

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U51, Niagara Centre
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Employment Assistance Aide à l'emploi	ASSOCIATION CANADIENNE-FRANCAISE DE L'ON	\$41,769	\$0	\$0	\$0
	AU GANNE INC.	\$0	\$31,035	\$0	\$0
	BUSINESS EDUCATION COUNCIL OF NIAGARA	\$1,066,358	\$1,364,826	\$1,173,991	\$1,831,372
	CANADIAN MENTAL HEALTH ASSOCIATION, NIAG	\$0	\$15,301	\$47,461	\$57,527
	COLLEGE DES GRANDS LACS	\$0	\$26,186	\$4,668	\$34,668
	NIAGARA YOUTH ENTERPRISE PROJECT	\$0	\$151,000	\$99,873	\$99,873
	OAK CENTRE CLUBHOUSE	\$52,302	\$0	\$0	\$0
	THE PEOPLE DIMENSION	\$0	\$0	\$26,381	\$26,381
FeePAYERS Étudiant indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$778,825	\$667,019	\$591,400	\$674,095
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	CONSUMER/SURVIVOR INITIATIVE OF NIAGARA	\$0	\$0	\$14,312	\$14,312

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U51, Niagara Centre
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$159,754	\$126,660	\$125,667	\$151,896
	NIAGARA ECONOMIC AND TOURISM CORPORATION	\$190	\$0	\$0	\$0
	SOUTH NIAGARA ROWING CLUB	\$0	\$81,648	\$188,064	\$410,517
	TOURISM OF WELLAND NIAGARA	\$0	\$0	\$0	\$1
Job Creation Création d'emplois	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$148,423	\$0	\$0	\$0
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	ASSOCIATION DES GENS D'AFFAIRES CANADIEN	\$0	\$0	\$100,000	\$150,000
	AU GANNE INC.	\$60,000	\$343,250	\$343,325	\$356,165
	BUSINESS EDUCATION COUNCIL OF NIAGARA	\$195,148	\$543,438	\$568,523	\$638,814
	EDUCATIONAL & TECHNICAL FRENCH TRANSLATI	\$22,047	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U51, Niagara Centre
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	LINDA J. JOHNSON	\$0	\$7,269	\$0	\$0
	MITECH	\$10,178	\$3,519	\$0	\$0
	MOBILITY NIAGARA	\$0	\$0	\$8,880	\$10,738
	NIAGARA ECONOMIC & TOURISM CORPORATION	\$65,000	\$45,000	\$0	\$7,267
	NIAGARA ECONOMIC AND TOURISM CORPORATION	\$300,000	\$100,000	\$628,850	\$671,050
	NIAGARA YOUTH ENTERPRISE PROJECT	\$523,750	\$270,000	\$519,795	\$627,661
	REGIONAL MUNICIPALITY NIAGARA	\$0	\$0	\$75,000	\$87,039
	SOUTH NIAGARA ROWING CLUB	\$0	\$25,000	\$45,941	\$114,000
	THOROLD CHAMBER OF COMMERCE	\$0	\$7,509	\$18,710	\$21,623
	TRI-MEDIA MARKETING & PUBLICITY INC.	\$0	\$0	\$12,145	\$39,910
	UCAR CARBON CANADA INCORPORATED	\$0	\$11,640	\$17,378	\$60,720
	WELLAND BUSINESS DEVELOPMENT CENTRE INC	\$0	\$40,000	\$19,083	\$46,062

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U51, Niagara Centre
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Opportunities Fund Fonds d'intégration	CONSUMER/SURVIVOR INITIATIVE OF NIAGARA	\$0	\$0	\$28,276	\$31,790
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$0	\$0	\$395	\$395
	NIAGARA DISTRICT HEALTH COUNCIL	\$9,295	\$5,599	\$0	\$0
Other Autres	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$0	\$0	\$230,126	\$320,308
Self-Employment Assistance Aide au travail indépendant	AU GANNE INC.	\$45,339	\$49,761	\$56,934	\$73,373
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$642,205	\$420,579	\$385,929	\$540,433
	NIAGARA YOUTH ENTERPRISE PROJECT	\$89,648	\$0	\$0	\$0
	ONTARIO OFFICE WORKS	\$89,316	\$94,391	\$61,009	\$61,009
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	A-1 AUTO GLASS	\$0	\$0	\$1,163	\$4,200

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U51, Niagara Centre
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	ACTIONPAK NIAGARA	\$0	\$4,373	\$0	\$0
	ADVANCED LOGIC TECHNOLOGIES	\$3,960	\$0	\$0	\$0
	AL SLATTERY FORD SALES LTD.	\$0	\$0	\$977	\$2,376
	AL-VIN SIDING CLEANERS(WELLAND)	\$5,600	\$0	\$0	\$0
	ALLANPORT TRUCK LINES	\$0	\$0	\$2,612	\$2,612
	AU GANNE INC.	\$0	\$0	\$3,744	\$4,320
	B.R.W. HOME COMFORT	\$0	\$0	\$1,002	\$1,002
	BERTAINE HOLDINGS LIMITED	\$0	\$1,155	\$0	\$0
	BIRMINGHAM FIRE EXTINGUISHER	\$2,770	\$0	\$0	\$0
	BROCK COPIER COMPANY	\$4,587	\$0	\$0	\$0
	BYTEBAK COMPUTER SERVICES AND COMMUNICAT	\$3,610	\$0	\$0	\$0
	C.R. SANDERS ENTERPRISES CORP.	\$0	\$783	\$6,081	\$6,081
	CABLETECH	\$0	\$1,027	\$5,141	\$5,141
	CANADIAN CAR CONNECTION	\$3,273	\$0	\$0	\$0
	CENTRAL COMMUNICATIONS , 978053 ONTARIO	\$0	\$2,039	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U51, Niagara Centre

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	COMPUTAN	\$0	\$6,672	\$5,760	\$5,760
	CRABBY JOE'S TAP & GRILL	\$0	\$1,645	\$5,764	\$5,764
	CRIVELLER COMPANY	\$6,600	\$0	\$0	\$4,720
	DAIMLER PROPERTIES LTD	\$0	\$0	\$2,080	\$2,080
	DARLENE EDWARDS,O/A STATE FARM INSRUANCE	\$0	\$2,045	\$0	\$0
	DAYS INN WELLAND	\$4,973	\$0	\$0	\$0
	DOMENICS RESTO BAR	\$9,740	\$3,169	\$0	\$0
	DOUGHERTY MEATS	\$0	\$532	\$2,606	\$2,606
	DUO-TEMP NIAGARA LTD	\$0	\$3,620	\$0	\$0
	EMPLOYMENT DIRECTIONS INC.	\$4,080	\$0	\$0	\$0
	ERIE PERSONNEL CORPORATION	\$900	\$3,137	\$0	\$0
	GALLAHER THOROLD PAPER CO.	\$250,000	\$0	\$0	\$0
	GAMER'S HAVEN	\$0	\$0	\$1,800	\$4,800
	GREATER WELLAND CHAMBER OF COMMERCE	\$3,905	\$0	\$0	\$0
	HAIR IN ACTION	\$0	\$4,800	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U51, Niagara Centre
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	HARBODIES AUTOMOTIVE	\$0	\$6,480	\$0	\$0
	HERBAL MAGIC	\$0	\$1,320	\$0	\$0
	HERITAGE SPECIALTIES	\$0	\$0	\$713	\$713
	HOUSE OF HAIR	\$0	\$2,856	\$0	\$0
	HY-GRADE PRECAST CONCRETE	\$0	\$0	\$1,960	\$1,960
	IAFRATE MACHINES WORKS LTD	\$0	\$0	\$4,396	\$4,396
	INDEPENDENT COUNSELLING ENTERPRISES	\$6,285	\$0	\$0	\$0
	INDU-TEST INSPECTION LTD.	\$0	\$1,054	\$1,271	\$1,271
	J.R.W. DEVELOPMENTS LIMITED	\$0	\$1,320	\$4,940	\$4,940
	JAMES TUNE UP SERVICE	\$3,442	\$0	\$0	\$0
	JOSEPH TONNOS & ASSOCIATES	\$0	\$0	\$2,395	\$2,395
	JR'S SERVICE CENTRE	\$2,610	\$0	\$0	\$0
	KEITH'S RESTAURANT	\$0	\$0	\$371	\$2,700
	KELLY SERVICES(CANADA)LTD.	\$2,592	\$0	\$0	\$0
	KIRBYTE COMPUTERS	\$2,187	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U51, Niagara Centre
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	L. VIGER CONSTRUCTION LIMITED	\$0	\$0	\$4,796	\$5,400
	LONDON MORGAN	\$0	\$0	\$3,076	\$4,615
	LIFCO HYDRAULICS LTD	\$605	\$9,866	\$2,875	\$2,875
	LIMO NIAGARA LIMOUSINE SERVICE INC.	\$1,760	\$0	\$0	\$0
	LMG DISTRIBUTING	\$0	\$4,500	\$0	\$0
	MANHATTEN TRAVEL	\$0	\$0	\$4,456	\$4,456
	MICRO VARIATIONS	\$0	\$2,664	\$2,736	\$2,736
	MINUTE MAN MUFFLER	\$3,920	\$9,264	\$0	\$0
	MINUTE MAN PRESS	\$3,648	\$0	\$0	\$4,200
	MITECH	\$0	\$2,074	\$0	\$0
	MONAGHAN CABLE CONNECTIONS INC	\$0	\$3,456	\$2,880	\$2,880
	NEUMANN KAREN	\$4,800	\$0	\$0	\$0
	NIAGARA CATHOLIC DISTRICT SCHOOL BOARD	\$0	\$0	\$0	\$5,448
	NIAGARA ELECTRIC	\$0	\$0	\$0	\$4,647
	NIAGARA FALLS ART GALLERY	\$10,800	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U51, Niagara Centre
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	NIAGARA PENINSULA COMMUNITY RESOURCE CEN	\$0	\$3,537	\$0	\$0
	NICK'S CLEANERS AND TAILORS	\$4,336	\$0	\$0	\$0
	NORGEN BIOTEK CORP.	\$0	\$0	\$1,731	\$1,731
	O'NEAL AQUA FARM	\$0	\$2,688	\$0	\$0
	PENINSULA SAW COMPANY, SALES AND SERVICE	\$1,584	\$2,533	\$1,970	\$1,970
	PHASETECH	\$0	\$0	\$1,600	\$4,000
	PLAY IT AGAIN SPORTS	\$840	\$3,990	\$0	\$0
	PRIME WAY COMPANIES LTD.	\$10,368	\$5,380	\$120	\$120
	R. B. COMMUNICATIONS	\$9,295	\$0	\$0	\$0
	SCOTT & SPINNEY, A DIV. OF 9921441 ONTAR	\$0	\$0	\$4,356	\$6,120
	SLATTERY, AL, FORD SALES LTD	\$0	\$0	\$4,800	\$4,800
	SOUTH CENTRAL INC.	\$0	\$0	\$1,720	\$4,752
	SPARKLE PALLET	\$16,049	\$3,244	\$0	\$0
	SPARKLE PALLETE LTD.	\$782	\$0	\$0	\$0
	STELPIPE LTD.	\$0	\$0	\$1,992	\$1,992

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U51, Niagara Centre
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	STRIKER PAPER CANADA INC.	\$3,048	\$5,144	\$0	\$0
	SUNNYSIDE MARKET	\$986	\$0	\$0	\$0
	TALLMAN TRANSPORT LIMITED	\$11,991	\$0	\$0	\$0
	TDC CONTRACTING	\$0	\$0	\$9,612	\$13,068
	TELE CABLE	\$2,592	\$0	\$0	\$0
	TELE-CABLE	\$0	\$0	\$1,379	\$1,379
	THE BULK MARKET INC.	\$0	\$0	\$1,215	\$2,430
	THE HAIR COUPE	\$0	\$2,485	\$0	\$0
	THOMAS ELECTRONICS	\$0	\$0	\$0	\$4,800
	THOROLD LUMBER & HOME CENTRE	\$4,567	\$0	\$0	\$0
	THRUWAY MUFFLER	\$9,000	\$0	\$0	\$0
	TRI-MEDIA MARKETING & PUBLICITY INC.	\$0	\$0	\$2,340	\$4,798
	TROM CONTRACTING LTD.	\$0	\$0	\$4,686	\$4,686
	UNIGLOBE ROSE CITY TRAVEL	\$0	\$4,595	\$0	\$0
	WAINFLEET BOX AND PALLET	\$0	\$0	\$0	\$3,200

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U51, Niagara Centre
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	WEED MAN	\$0	\$950	\$3,800	\$3,800
	WELLAND HERITAGE COUNCIL & MULTICULTURAL	\$0	\$3,150	\$1,890	\$1,890
	WELLAND LOCKSMITH	\$0	\$0	\$3,504	\$3,504
	WELLAND PRINTING INC.	\$0	\$1,620	\$4,410	\$4,410
	WELLMAC PRICISION INC.	\$5,137	\$17,230	\$3,555	\$6,147
	WILLIAM F. SMITH	\$0	\$0	\$4,905	\$4,905
	WINDOWS ALIVE	\$1,800	\$0	\$0	\$0
	X-TREME CUSTOM CYCLE	\$0	\$0	\$4,700	\$4,700
Training Formation	ASSOCIATED ENVIRONMENTAL SITE ASSESSORS	\$1,259	\$0	\$0	\$0
	BUSINESS EDUCATION COUNCIL OF NIAGARA	\$2,277,413	\$1,624,404	\$174,930	\$174,930
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$1,382,268	\$1,256,249	\$231,481	\$231,281
	LE COLLEGE DES GRANDS LACS	\$2,049	\$515	\$0	\$236
	MILLWRIGHT LOCAL 1007	\$20,642	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U51, Niagara Centre
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Training Formation	NAGY'S WELDING SCHOOL	\$0	\$0	\$5,742	\$5,742
	NIAGARA COLLEGE OF APPLIED ARTS AND TECH	\$20,452	\$37,958	\$32,637	\$35,474
	NIAGARA YOUTH ENTERPRISE PROJECT	\$283,540	\$307,135	\$54,631	\$54,631
	TORONTO SCHOOL OF BUSINESS	\$1,615	\$1,750	\$1,750	\$3,500
	WELLAND AERO CENTER	\$3,605	\$0	\$0	\$0
	WELLAND HIGH SCHOOL	\$0	\$400	\$0	\$0
Worksharing Travail partagé	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$26,269	\$11,090	\$2,117	\$2,117
Youth Jeunesse	ACFO NIAGARA	\$0	\$0	\$1,596	\$3,041
	ADVANCE INSULATION SYSTEM	\$0	\$0	\$1,360	\$1,360
	AGRA EARTH & ENVIRONMENTAL LIMITED	\$1,251	\$3,808	\$2,988	\$2,988
	ALITAS HEALTH RESEARCH INC.	\$0	\$0	\$5,604	\$5,604

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U51, Niagara Centre
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	ANTHONY FINUCCI, CGA	\$3,555	\$2,055	\$0	\$0
	ASSOC. DES GENS D'AFFAIRES CANADIENS-FRA	\$0	\$0	\$1,206	\$1,206
	ASSOCIATION CANADIENNE-FRANCAISE DE L'ON	\$3,769	\$2,398	\$0	\$0
	AU GANNE INC.	\$0	\$2,856	\$2,775	\$5,895
	BETHESDA COMMUNITY SERVICES OF NIAGARA I	\$13,158	\$10,505	\$3,148	\$3,148
	BIG BROTHERS OF SOUTH NIAGARA INC	\$3,176	\$2,877	\$2,877	\$2,877
	BIG SISTERS ASSOC OF WELLAND,PRT COLBORN	\$3,178	\$2,877	\$4,932	\$4,932
	BLACKADDER GREEN MARION HALINDA & WOOD	\$0	\$2,545	\$1,190	\$1,190
	BUSINESS EDUCATION COUNCIL	\$0	\$0	\$32,985	\$35,000
	BUSINESS EDUCATION COUNCIL OF NIAGARA	\$48,020	\$255,209	\$101,047	\$129,047
	CAN AM GROUNDS MAINTENANCE	\$0	\$0	\$850	\$850
	CANADIAN CANCER SOCIETY	\$0	\$0	\$3,213	\$3,213
	CANADIAN RED CROSS HOMEMAKERS	\$4,643	\$3,357	\$7,192	\$7,192
	CANADIAN RED CROSS, WELLAND/PELHAM BRANC	\$2,716	\$3,357	\$3,596	\$3,596
	CENTRE DE SANTE COMMUNAUTAIRE DU NIAGARA	\$6,830	\$6,850	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U51, Niagara Centre
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	COLLEGE DES GRANDS LACS	\$0	\$4,463	\$0	\$0
	CONSEIL SCOLAIRE DE DISTRICT DU CENTRE S	\$0	\$0	\$2,083	\$2,083
	CONSEIL SCOLAIRE DE DISTRICT DU CENTRE S	\$0	\$2,083	\$0	\$0
	CONSUMER/SURVIVOR INITIATIVE OF NIAGARA	\$0	\$3,596	\$3,853	\$3,853
	CORPORATION OF THE CITY OF WELLAND	\$1,922	\$3,068	\$0	\$0
	CORPORATION OF THE TOWN OF PELHAM	\$6,591	\$9,824	\$7,938	\$7,938
	DISTRESS CENTRE OF NIAGARA	\$4,209	\$3,853	\$3,853	\$3,853
	E.D. PRODUCTS LIMITED	\$2,939	\$3,903	\$0	\$0
	EPILEPSY NIAGARA	\$0	\$3,288	\$4,110	\$4,110
	FIRST BAPTIST CHURCH	\$4,268	\$3,836	\$0	\$0
	FRIENDS OF SHORT HILLS PARK	\$1,913	\$0	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$2,929	\$1,500	\$0	\$0
	GATEWAY RESIDENCE OF NIAGARA INC.	\$3,956	\$4,901	\$6,864	\$6,864
	GREATER WELLAND CHAMBER OF COMMERCE	\$0	\$6,028	\$7,672	\$7,672
	HAINER'S DISCOUNT TIRE & AUTO PARTS INC	\$1,000	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U51, Niagara Centre
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	JUVENILE DETENTION (NIAGARA) INC.	\$8,229	\$6,271	\$8,165	\$8,165
	K.A.M. LAWCARE	\$0	\$3,400	\$2,720	\$2,720
	LA BOITE DE SOLEIL CO OP INC	\$2,595	\$4,206	\$4,904	\$4,904
	LA GARDERIE FRANCOPHONE DE ST CATH INC	\$3,471	\$2,877	\$0	\$0
	LE COLLEGE DES GRANDS LACS	\$89,151	\$0	\$0	\$0
	LE FOYER RICHELIEU WELLAND	\$6,037	\$3,079	\$6,629	\$6,629
	LOUTH-GLENVIEW PASTORAL CHARGE(GLENVIEW	\$2,699	\$0	\$0	\$0
	MANDEL STABLES	\$0	\$3,480	\$7,698	\$7,698
	NEW ENGLAND SLATE LIMITED	\$0	\$1,273	\$1,017	\$1,017
	NIAGARA CATHOLIC DISTRICT SCHOOL BOARD	\$3,570	\$2,083	\$0	\$0
	NIAGARA CHILD DEVELOPMENT CENTRE	\$5,307	\$4,795	\$4,795	\$4,795
	NIAGARA COLLEGE OF APPLIED ARTS AND TECH	\$0	\$0	\$5,652	\$5,652
	NIAGARA ECONOMIC AND TOURISM CORPORATION	\$2,232	\$1,607	\$0	\$0
	NIAGARA FALLS ART GALLERY	\$3,947	\$0	\$7,192	\$7,192
	NIAGARA PENINSULA REHABILITA	\$3,353	\$3,717	\$2,457	\$2,457

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U51, Niagara Centre
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	NIAGARA PENINSULA COMMUNITY RESOURCE CEN	\$0	\$0	\$3,836	\$3,836
	NIAGARA PENINSULA CONSERVATION AUTHORITY	\$0	\$13,574	\$13,911	\$13,911
	NIAGARA SOUTH BOARD OF EDUCATION	\$55,825	\$0	\$0	\$0
	NIAGARA SOUTH SOCIAL SAFETY NETWORK	\$2,497	\$0	\$0	\$0
	NIAGARA YOUTH ENTERPRISE PROJECT	\$257,931	\$353,921	\$318,836	\$428,101
	NORGEN BIOTEK CORP.	\$0	\$15,600	\$17,190	\$26,040
	NOVID INC	\$0	\$0	\$7,875	\$7,875
	OAK CENTRE CLUBHOUSE	\$2,864	\$3,596	\$3,853	\$3,853
	ONTARIO MARCH OF DIMES-SOUTH REGION	\$11,909	\$3,357	\$7,192	\$7,192
	ONTARIO PUBLIC INTEREST RESEARCH GROUP	\$3,117	\$0	\$0	\$0
	ONTARIO PUBLIC INTEREST RESEARCH GROUP-B	\$0	\$0	\$5,754	\$5,754
	PELHAM HISTORICAL SOCIETY	\$3,632	\$0	\$2,849	\$2,849
	REGIONAL MUNICIPALITY NIAGARA	\$111,301	\$0	\$4,710	\$4,710
	REGIONAL NIAGARA PUBLIC HEALTH DEPARTMEN	\$7,191	\$5,087	\$0	\$0
	RICELAWN FREE METHODIST CHURCH	\$2,769	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U51, Niagara Centre
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	RODMAN HALL ARTS CENTRE	\$12,161	\$7,192	\$3,596	\$3,596
	ROSEDALE BAPTIST CHURCH	\$2,769	\$0	\$0	\$0
	SPORTEXE	\$0	\$5,787	\$6,670	\$14,842
	STAR TILE CENTRE LIMITED	\$900	\$1,313	\$1,550	\$1,550
	TANGUAY PLACE	\$3,771	\$3,285	\$0	\$0
	THE LUNG ASSOCIATION NIAGARA REGION	\$1,603	\$2,435	\$2,459	\$2,459
	THOROLD CHAMBER OF COMMERCE	\$4,489	\$5,316	\$8,220	\$8,220
	THOROLD COMMUNITIY ACTIVITIES GROUP	\$3,759	\$3,596	\$3,596	\$3,596
	TOURISM OF WELLAND NIAGARA	\$2,614	\$5,754	\$0	\$0
	TOWN OF PELHAM PUBLIC LIBRARY	\$8,997	\$4,795	\$6,713	\$6,713
	TREES UNLIMITED FORESTRY CONSULTANT	\$0	\$0	\$2,040	\$2,040
	TRI-MEDIA MARKETING & PUBLICITY INC.	\$2,000	\$3,264	\$2,040	\$2,040
	VICTORIAN ORDER OF NURSES	\$0	\$3,196	\$2,570	\$2,570
	WEED MAN	\$0	\$0	\$2,040	\$2,040
	WELLAND BRETHREN IN CHRIST CHURCH	\$2,724	\$2,740	\$2,740	\$2,740

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U51, Niagara Centre
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	WELLAND BUSINESS DEVELOPMENT CENTRE INC	\$0	\$2,877	\$0	\$0
	WELLAND COMMUNITY RESOURCE & ACTION CENT	\$2,915	\$3,288	\$2,877	\$2,877
	WELLAND COUNTY GENERAL HOSPITAL	\$1,626	\$3,024	\$4,319	\$4,319
	WELLAND DISTRICT ASSOCIATION FOR COMMUN	\$0	\$6,384	\$6,095	\$6,095
	WELLAND DISTRICT ASSOCIATION FOR COMMUNI	\$4,162	\$3,596	\$0	\$0
	WELLAND HERITAGE COUNCIL & MULTICULTURAL	\$4,327	\$8,220	\$8,087	\$8,087
	WELLAND HISTORICAL MUSEUM	\$4,331	\$4,555	\$4,932	\$4,932
	WELLAND HYDRO ELECTRIC COMMISSION	\$2,250	\$4,144	\$3,887	\$3,887
	WELLAND PUBLIC LIBRARY BOARD	\$2,097	\$0	\$0	\$0
	WELLAND TENNIS CLUB	\$0	\$0	\$4,110	\$4,110
	WOMEN'S PLACE (WELLAND & DISTRICT) INC.	\$6,168	\$8,220	\$9,626	\$9,626
	YMCA, WELLAND AREA FAMILY	\$6,146	\$6,576	\$6,576	\$6,576

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U51, Niagara Centre
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
		=====	=====	=====	=====
		\$9,537,140	\$8,687,045	\$6,780,194	\$8,768,983
		=====	=====	=====	=====

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U52, Niagara Falls

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Employment Assistance Aide à l'emploi	ABSOLUTE PALLET & CRATE INC.	\$0	\$0	\$135,000	\$140,000
	EMPLOYMENT QUEST NIAGARA	\$49,819	\$0	\$0	\$0
	NIAGARA COLLEGE OF APPLIED ARTS & TECHNO	\$149,355	\$89,847	\$20,642	\$20,642
Feepayers Étudiant indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$965,207	\$818,563	\$370,933	\$430,738
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	CORPORATION OF CITY OF NIAGARA FALLS	\$0	\$2,600	\$9,988	\$18,380
	FRIENDS OF FORT GEORGE NATIONAL HISTORIC	\$4,315	\$0	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$386,722	\$227,877	\$97,919	\$117,589
	NIAGARA FALLS CANADA VISITOR & CONVENTIO	\$0	\$30,000	\$0	\$12,500
	NIAGARA FILM FESTIVAL	\$116,000	\$54,000	\$1,000	\$2,000
	NIAGARA ON THE LAKE TOWN OF	\$0	\$0	\$2,000	\$10,200

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U52, Niagara Falls

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	PROJECT S.H.A.R.E.	\$297	\$0	\$0	\$0
	THEATRE BEYOND WORDS	\$0	\$0	\$9,600	\$13,482
	WINTER FESTIVAL OF LIGHTS	\$3,532	\$279	\$4,240	\$4,240
Job Creation Création d'emplois	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$121,644	\$0	\$0	\$0
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	CORPORATION OF CITY OF NIAGARA FALLS	\$292,498	\$170,000	\$160,000	\$422,500
	NIAGARA COLLEGE OF APPLIED ARTS & TECHNO	\$226,000	\$347,050	\$788,107	\$1,345,372
	NIAGARA FALLS CANADA VISITOR & CONVENTIO	\$179,000	\$116,900	\$31,860	\$31,860
	NIAGARA FALLS PUBLIC LIBRARY BOARD	\$0	\$46,339	\$4,801	\$4,801
	NIAGARA FILM FESTIVAL	\$0	\$80,000	\$110,000	\$110,000

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U52, Niagara Falls
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	NIAGARA ON THE LAKE TOWN OF	\$0	\$9,000	\$109,500	\$150,000
	NIAGARA TRAINING & ADJUSTMENT BOARD	\$12,220	\$0	\$0	\$0
	NIAGARA TRAINING AND ADJUSTMENT BOARD	\$24,924	\$62,748	\$0	\$0
	SHERATON FALLSVIEW HOTEL & CONVENTION CE	\$0	\$30,667	\$23,333	\$30,333
	WINTER FESTIVAL OF LIGHTS	\$120,000	\$141,000	\$107,573	\$131,503
Opportunities Fund Fonds d'intégration	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$0	\$0	\$1,866	\$2,784
Other Autres	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$0	\$0	\$231,132	\$313,500
Self-Employment Assistance Aide au travail indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$399,331	\$369,854	\$255,468	\$336,642

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U52, Niagara Falls

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Self-Employment Assistance Aide au travail indépendant	NIAGARA COLLEGE OF APPLIED ARTS & TECHNO	\$185,000	\$214,918	\$161,510	\$217,060
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	ALO NORTH AMERICA	\$6,066	\$0	\$0	\$0
	ARTISTIC REMODELING	\$0	\$1,361	\$0	\$0
	AUTOLAND CHRYSLER	\$0	\$0	\$4,042	\$4,042
	BARMAC SERVICES	\$7,200	\$0	\$0	\$0
	BASIC STRUCTURE ENGINEERING	\$0	\$1,100	\$0	\$0
	BISSELL LTD	\$3,148	\$0	\$0	\$0
	BOYS AND GIRLS CLUB OF NIAGARA	\$0	\$1,800	\$3,735	\$3,735
	BROWN'S SEPTIC SERVICE LTD.	\$0	\$6,600	\$0	\$0
	CANADIAN ENVIRONMENTAL RESEARCH INSTITUT	\$1,116	\$0	\$0	\$0
	CANADIAN NIAGARA HOTELS INC.	\$0	\$3,076	\$0	\$0
	CATARACT CANVAS DIVISION	\$0	\$313	\$0	\$0
	CATARACT EATERY	\$0	\$0	\$426	\$2,160

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U52, Niagara Falls

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	CHATEAU ROYAL INCORPORATED	\$256	\$0	\$0	\$0
	CHRYSALIS	\$3,336	\$0	\$0	\$0
	CITY WIDE CAR SALES	\$0	\$0	\$2,880	\$2,880
	COFFEE TIME DONUTS	\$0	\$3,752	\$0	\$0
	COMPLETE SUCCESS INC.	\$5,213	\$840	\$0	\$0
	CRIVELLER COMPANY	\$0	\$0	\$2,542	\$5,760
	DEMSHE PRODUCTS	\$0	\$3,121	\$0	\$4,846
	DILLON SCREEN CANADA LTD.	\$5,616	\$935	\$0	\$0
	DIODATI DISTRIBUTION	\$0	\$0	\$1,800	\$4,820
	DML ENVIRONMENTAL SERVICES(NIAGARA INDUS	\$0	\$0	\$2,338	\$2,338
	DONCOR SALES	\$4,840	\$4,050	\$0	\$0
	DRAFTCON OF NIAGARA LTD	\$0	\$0	\$813	\$813
	FRANK PIZZI CONSTRUCTION	\$2,520	\$0	\$0	\$0
	FURTHUR STILL TOURS	\$0	\$0	\$2,352	\$5,000
	G ZAVITZ LTD.	\$0	\$0	\$2,750	\$2,750

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U52, Niagara Falls

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	GENERAL AUTO ELECTRIC	\$0	\$0	\$2,337	\$2,337
	GNGH GREATER NIAGARA GENERAL HOSPITAL	\$5,470	\$0	\$0	\$0
	HAMILL MACHINE COMPANY INC.	\$0	\$5,760	\$3,840	\$3,840
	HANN MANUFACTURING	\$0	\$0	\$0	\$5,040
	HERBAL MAGIC NUTRITION CENTRE	\$0	\$1,311	\$1,176	\$1,176
	HODGSON CUSTOM ROLLING INC.	\$5,348	\$12,247	\$0	\$0
	HYDE'S APPLIANCES	\$0	\$0	\$4,327	\$4,327
	INDUCOM INDUSTRIAL CONTROLS LTD	\$6,311	\$0	\$0	\$0
	INTERNATIONAL SEW-RITE CO	\$307	\$0	\$0	\$0
	JOHN COUTTS LIBRARY SERVICES	\$693	\$2,457	\$0	\$0
	JOHNSON MOVERS	\$0	\$0	\$4,050	\$4,050
	JOSEPH'S ESTATE WINES INC.	\$0	\$6,720	\$2,016	\$2,016
	KANATA NATIVE CULTURAL SOCIETY	\$14,077	\$0	\$0	\$0
	KEYFRAME DIGITAL PRODUCTION	\$0	\$7,166	\$0	\$0
	LOMAS DATA MANAGEMENT INC.	\$5,760	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U52, Niagara Falls

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	MARJORIE'S BOOKKEEPING, INCOME TAX, PAYR	\$9,360	\$1,440	\$0	\$0
	MATTHEWS, CAMERON, HEYWOOD-KERRY T HOWE	\$6,582	\$0	\$0	\$0
	MINUTE MAN MUFFLER	\$0	\$0	\$2,690	\$2,690
	MOUNTAINVIEW LANDSCAPING	\$0	\$0	\$1,832	\$1,832
	NEWVILLE CLASSIC CANDLES	\$3,303	\$3,371	\$2,335	\$2,335
	NIAGARA FALLS CHIROPRACTIC AND REHAB CLI	\$0	\$0	\$4,600	\$4,600
	NIAGARA FALLS GOLF COURSE LTD.	\$6,960	\$0	\$0	\$0
	NIAGARA LEATHER	\$3,838	\$3,535	\$0	\$0
	NIAGARA PLUMBING SUPPLY LTD	\$0	\$3,878	\$0	\$0
	NIAGARA VACUUMS	\$3,130	\$4,588	\$0	\$0
	NICHOLSON GORDON MACINTOSH	\$1,800	\$0	\$0	\$0
	OH BROY PRODUCTS INC	\$0	\$1,280	\$0	\$0
	OPTIC LIGHT	\$8,160	\$4,860	\$4,539	\$4,539
	OXY VINYLs CANADA INC.	\$0	\$0	\$5,012	\$6,524
	P R W EXCAVATING CONTRACTORS LTD.	\$1,562	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U52, Niagara Falls

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	PHOTOGRAPHY, ETC.	\$470	\$0	\$0	\$0
	PRICE CHECK FOODS	\$0	\$0	\$2,909	\$4,200
	RAINBOW TOUR AND RECEPTION INC.	\$0	\$4,161	\$0	\$0
	RE/MAX CATARACT CITY REALTY	\$0	\$0	\$840	\$4,000
	RIDE NIAGARA	\$4,320	\$0	\$0	\$0
	RIVERBEND FARM	\$5,944	\$0	\$0	\$0
	RODEWAY INN & SUITES	\$3,150	\$5,412	\$0	\$0
	ROOKLEYS AUTO ELECTRIC	\$5,280	\$0	\$0	\$0
	ROTARY MAGIC CARPET & UPHOLSTERY SPECIAL	\$372	\$199	\$0	\$0
	SENTINEAL HORSE & CARRIAGE INC.	\$0	\$0	\$1,254	\$1,254
	SHARP LOOKS HAIRSTYLES INC	\$3,075	\$0	\$0	\$0
	SHARPE, BERESH & GNYS	\$10,256	\$1,488	\$13,562	\$17,160
	SOCIETY OF THE LITTLE FLOWER	\$2,700	\$0	\$0	\$0
	STAR HEADLIGHT & LANTERN CO OF CANADA LTD	\$5,940	\$2,290	\$0	\$0
	STEAK AND BURGER RESTAURANT	\$0	\$823	\$8,054	\$8,054

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U52, Niagara Falls

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	STONECHURCH VINEYARDS INC.	\$0	\$3,802	\$0	\$0
	SUISHA GARDENS	\$3,694	\$0	\$0	\$0
	SWAGELOK CANADA LTD	\$0	\$0	\$2,662	\$3,388
	T.A.G. INC.	\$4,223	\$0	\$0	\$0
	THE CAR LOT	\$1,056	\$3,744	\$0	\$0
	THE WEEKLY CHRONICLE	\$4,104	\$1,368	\$0	\$0
	TINA MANGIACASALE BARRISTER AND SOLICITO	\$0	\$0	\$0	\$2,835
	TRG INSURANCE BROKERS LTD	\$0	\$4,620	\$595	\$595
	TRI CAST BRONZE	\$3,888	\$0	\$0	\$0
	VARGA'S AUTO SERVICE	\$4,536	\$0	\$0	\$0
	VINCOR INTERNATIONAL INC.	\$6,282	\$0	\$0	\$0
	WELDDARE METAL	\$0	\$6,120	\$0	\$0
	WILLO-DELL COUNTRY CLUB LTD.	\$0	\$12,835	\$0	\$3,221
	WINE-RACK	\$0	\$0	\$5,501	\$5,501
	WINTER FESTIVAL OF LIGHTS	\$5,250	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U52, Niagara Falls

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Training Formation	ABSOLUTE PALLET & CRATE INC.	\$258,150	\$62,500	\$12,500	\$25,000
	CANADIAN ENVIRONMENTAL RESEARCH & TRAINI	\$3,711	\$0	\$0	\$0
	CANADIAN ENVIRONMENTAL RESEARCH INSTITUT	\$283,502	\$632,721	\$69,283	\$77,267
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$1,221,429	\$1,040,924	\$156,879	\$156,879
	NATIONAL CASINO ACADEMY	\$0	\$1,200	\$0	\$0
	NIAGARA COLLEGE OF APPLIED ARTS & TECHNO	\$1,333,253	\$1,325,277	\$649,110	\$1,194,257
	SUTTON HAIRDRESSING SCHOOL	\$7,034	\$0	\$0	\$0
WINNING TOUCH GAMING SCHOOL	\$549	\$1,750	\$2,850	\$3,400	
Worksharing Travail partagé	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$19,531	\$9,376	\$1,345	\$1,345
Youth Jeunesse	527534 ONTARIO LTD	\$3,000	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U52, Niagara Falls

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	ABSOLUTE PALLET & CRATE INC.	\$0	\$149,000	\$134,000	\$149,000
	BOYS AND GIRLS CLUB OF NIAGARA	\$9,847	\$17,607	\$26,657	\$26,657
	CANADIAN CANCER SOCIETY-GRTR NIAGARA UNI	\$2,854	\$1,726	\$2,829	\$2,829
	CANADIANS FOR A CLEAN ENVIRONMENT	\$3,740	\$3,357	\$3,596	\$3,596
	CHAMBER OF COMMERCE, NIAGARA FALLS, CANA	\$3,655	\$4,055	\$3,973	\$3,973
	COMMUNITY EDUCATION GROUP	\$0	\$49,717	\$113,283	\$175,158
	COMMUNITY LIVING, NIAGARA FALLS	\$3,169	\$7,049	\$0	\$0
	CORPORATION OF CITY OF NIAGARA FALLS	\$21,189	\$19,590	\$19,441	\$19,441
	FRIENDS OF FORT GEORGE NATIONAL HISTORIC	\$48,025	\$42,093	\$42,562	\$42,562
	FULL SPECTRUM LIGHTING INC.	\$5,474	\$1,766	\$0	\$0
	GLASS EAGLE STUDIOS	\$1,200	\$0	\$1,632	\$1,632
	GLENGATE ALLIANCE CHURCH	\$0	\$2,740	\$2,466	\$2,466
	GNGH GREATER NIAGARA GENERAL HOSPITAL	\$6,290	\$7,310	\$7,650	\$7,650
	GORDON WHITE FINANCIAL SERVICES	\$0	\$0	\$3,400	\$6,300
	KONZELMANN VINEYARD INC.	\$0	\$0	\$2,040	\$2,040

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U52, Niagara Falls

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	LA PETITE ETOILE DE NIAGARA INC.	\$3,068	\$2,740	\$2,740	\$2,740
	LUNDYS LANE HISTORICAL MUSEUM	\$3,949	\$3,596	\$2,158	\$2,158
	MPS REINDERS NIAGARA INC	\$1,055	\$2,198	\$3,844	\$3,844
	NIAGARA COLLEGE OF APPLIED ARTS & TECHNO	\$13,239	\$22,476	\$19,932	\$19,932
	NIAGARA DISTRICT AIRPORT COMMISSION	\$2,550	\$1,488	\$1,471	\$1,471
	NIAGARA FALLS ART GALLERY	\$0	\$4,110	\$0	\$0
	NIAGARA FALLS BIG BROTHERS BIG SISTERS A	\$4,486	\$4,110	\$4,110	\$4,110
	NIAGARA FALLS FAMILY YMCA	\$6,475	\$5,637	\$5,480	\$5,480
	NIAGARA FALLS PUBLIC LIBRARY BOARD	\$7,800	\$6,340	\$6,286	\$6,286
	NIAGARA GORGE JET BOATING LIMITED(WHIRLP	\$0	\$1,844	\$0	\$0
	NIAGARA HISTORICAL SOCIETY	\$4,602	\$8,220	\$4,110	\$4,110
	NIAGARA ON THE LAKE CHAMBER OF COMMERCE	\$4,467	\$10,053	\$3,387	\$3,387
	NIAGARA ON THE LAKE TOWN OF	\$8,755	\$1,961	\$0	\$0
	NIAGARA PEST MONITORING CLUB	\$9,204	\$4,110	\$8,220	\$8,220
	NIAGARA PUMPHOUSE VISUAL ART CENTRE	\$3,603	\$3,562	\$3,617	\$3,617

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U52, Niagara Falls

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	NIAGARA TRAINING AND EMPLOYMENT AGENCY I	\$0	\$5,630	\$5,994	\$5,994
	NIAGARA WOMEN IN CRISIS NO	\$4,618	\$0	\$0	\$0
	NIAGARA-ON-THE-LAKE PUBLIC LIBRARY BOARD	\$4,316	\$7,124	\$7,124	\$7,124
	O.A. GOERTZ EQUIPMENT LTD	\$800	\$0	\$0	\$0
	OLD ST JOHN'S STAMFORD HERITAGE ASSOCIAT	\$0	\$0	\$3,083	\$3,083
	OLD ST JOHNS STAMFORD HERITAGE ASS'N	\$0	\$3,083	\$0	\$0
	OLD ST. JOHN'S HERITAGE ASSOCIATION	\$3,406	\$0	\$0	\$0
	PLEASANT MANOR CARE SERVICES	\$4,765	\$4,110	\$4,110	\$4,110
	PROJECT GREEN INC	\$0	\$7,192	\$0	\$0
	PROJECT S.H.A.R.E.	\$7,456	\$6,714	\$6,186	\$6,186
	R A JONES ELECTRICAL	\$0	\$0	\$333	\$333
	R A JONES ELECTRICAL LTD.	\$800	\$1,368	\$0	\$0
	REPLAY SPORTS	\$1,000	\$0	\$0	\$0
	RIVERBEND FARM	\$0	\$1,496	\$874	\$874
	SHAW FESTIVAL THEATRE FOUNDATION CANADA	\$7,572	\$8,220	\$8,220	\$8,220

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U52, Niagara Falls
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	SOFTWARE FIRST COMPUTERS	\$0	\$0	\$2,029	\$2,029
	ST MARK'S ANGLICAN CHURCH	\$3,653	\$0	\$2,781	\$2,781
	SUISHA GARDENS	\$2,654	\$10,330	\$0	\$0
	THE CANADIAN RED CROSS SOCIETY	\$3,920	\$7,192	\$6,953	\$6,953
	THEATRE BEYOND WORDS	\$2,147	\$3,452	\$0	\$0
	UNITED WAY OF NIAGARA FALLS	\$3,924	\$3,596	\$3,357	\$3,357
	WILLOUGHBY HISTORICAL MUSEUM	\$2,959	\$2,672	\$2,672	\$2,672
	YOUNG WOMEN'S CHRISTIAN ASSOCIATION OF N	\$6,404	\$5,754	\$4,497	\$4,497
		=====	=====	=====	=====
		\$6,801,625	\$6,484,201	\$4,113,345	\$6,025,804
		=====	=====	=====	=====

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U53, Nickel Belt

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Employment Assistance Aide à l'emploi	LEARNING INITIATIVE	\$6,390	\$0	\$0	\$0
Feepayers Étudiant indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$966,551	\$1,231,821	\$901,552	\$1,042,350
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	101 TRAILMAKERS INC	\$100	\$4,305	\$0	\$0
	101 TRAILMAKERS SNOWMOBILE CLUB INC	\$4,669	\$0	\$0	\$0
	BIGWOOD-DELAMERE PUBLIC LIBRARY	\$0	\$3,000	\$0	\$0
	CHILDREN'S MENTAL HEALTH	\$0	\$0	\$0	\$1
	CORP OF THE TOWN OF NICKEL CENTRE	\$0	\$0	\$5,400	\$5,400
	CORPORATION OF THE TOWN OF CAPREOL	\$0	\$228,300	\$0	\$3
	ECOACTION SUDBURY	\$0	\$0	\$2,480	\$2,480
	ETHIER MARKETING INC.	\$0	\$0	\$0	\$1

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U53, Nickel Belt

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$639,903	\$763,251	\$862,663	\$918,949
	GOGAMA & AREA CHAMBER OF COMMERCE	\$0	\$3,000	\$0	\$0
	HEDMAN RESOURCES LIMITED	\$0	\$0	\$0	\$1
	KEVIN'S CONFERENCE OF ST.VINCENT DE PAUL	\$0	\$2,500	\$0	\$1
	LAURENTIAN UNIVERSITY OF SUDBURY	\$2,000	\$3,500	\$0	\$2
	LOCAL SERVICES BOARD OF FOLEYET	\$0	\$1,475	\$0	\$0
	MOOSE MOUNTAIN FISHERIES	\$0	\$40,000	\$0	\$1
	ONAPING FALLS SNOWMOBILE CLUB-MILLENNIA	\$0	\$0	\$11,115	\$12,350
	ONTARIO NATIONAL TRAINING CENTRE	\$8,600	\$0	\$0	\$1
	ONTARIO'S NORTH FOR THE CHILDREN	\$0	\$0	\$0	\$1
	PRO SYSTEM III-ONTARIO CORP. # 1264074	\$0	\$0	\$37,920	\$42,100
	RAYSIDE BALFOUR WORKOUT CENTRE	\$0	\$0	\$0	\$1
	RAYSIDE BALFOUR YOUTH ACTION NETWORK	\$0	\$2,500	\$0	\$1
	REEL CO.	\$0	\$200,000	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U53, Nickel Belt
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	SANTA MARIA TRAILER RESORT LTD.	\$0	\$0	\$60,000	\$60,000
	SUNSET INN & MARINA	\$0	\$0	\$0	\$1
	TOWN OF ONAPING FALLS	\$0	\$0	\$0	\$1
	TOWN OF RAYSIDE-BALFOUR	\$90,265	\$0	\$12,000	\$12,001
	WALDEN PLAY AND LEARN CO-OPERATIVE INC.	\$84	\$0	\$0	\$0
Job Creation Création d'emplois	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$523,164	\$0	\$0	\$0
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	GEOMECHANICS RESEARCH CENTRE	\$53,707	\$40,468	\$0	\$1
	LAURENTIAN UNIVERSITY OF SUDBURY	\$85,859	\$66,930	\$23,800	\$73,319
	MAINVILLE LUMBER	\$0	\$44,647	\$3,897	\$43,897

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U53, Nickel Belt

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	MUNICIPAL CORPORATION OF THE TOWN OF WAL	\$30,000	\$0	\$14,623	\$40,880
	TEMBEC FOREST PRODUCTS INC.	\$0	\$12,000	\$0	\$0
	TOWN OF RAYSIDE-BALFOUR	\$50,000	\$32,760	\$40,850	\$97,720
	TOWN OF VALLEY EAST	\$42,570	\$6,730	\$79	\$579
	ZOE C. BROOKS - 1311981 ONTARIO LIMITED	\$0	\$0	\$1,211	\$1,211
Opportunities Fund Fonds d'intégration	ART EFFECTS	\$0	\$0	\$1,311	\$6,200
	CANADIAN COLLISION INC.	\$0	\$0	\$1,382	\$1,382
	CORTINA PIZZA	\$0	\$1,233	\$0	\$0
	FIRST BAPTIST CHURCH	\$0	\$840	\$5,040	\$5,040
	HIGH TECH METALS LTD	\$0	\$1,050	\$0	\$0
	JUST FOR PETS	\$0	\$0	\$1,613	\$2,178
	KANTEX MANUFACTURING	\$0	\$0	\$4,800	\$4,800

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U53, Nickel Belt

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Opportunities Fund Fonds d'intégration	LA MAID INC.	\$0	\$3,840	\$4,882	\$5,040
	M & G FENCING INC.	\$0	\$3,945	\$0	\$0
	MUNICIPAL CORPORATION OF THE TOWN OF WAL	\$0	\$2,565	\$0	\$0
	NORTHERN ACADEMY OF TRANSPORTATION TRAIN	\$5,000	\$5,000	\$0	\$0
	NORTHERN SNOWMOBILE AND MARINE	\$0	\$0	\$655	\$3,024
	VALLEY & DISTRICT ASSOCIATION FOR COMMUN	\$4,269	\$6,248	\$0	\$0
	WINDY LAKE MOTEL	\$0	\$0	\$412	\$2,470
Other Autres	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$0	\$0	\$394,164	\$529,448
Self-Employment Assistance Aide au travail indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$539,027	\$609,937	\$525,778	\$679,068
	LEARNING INITIATIVE	\$95,528	\$7,182	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U53, Nickel Belt

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	ACCURATE ELECTRIC	\$2,400	\$0	\$0	\$0
	AIRCO	\$7,800	\$0	\$0	\$0
	AIRWAY AUTOMOTIVE SERVICES	\$3,200	\$0	\$0	\$0
	ALGOMA TAVERN	\$0	\$5,472	\$0	\$0
	ALGONQUIN SALES	\$0	\$0	\$5,544	\$9,240
	AMIRAULT SHREDDING SERVICE LTD.	\$0	\$1,680	\$5,120	\$5,120
	ANSWERS CONSULTING INC.	\$0	\$0	\$1,812	\$4,080
	ARC WELDING PRODUCTS	\$3,280	\$3,571	\$0	\$0
	ARP SERVICES	\$0	\$2,160	\$675	\$675
	ARTISAN CABINETS	\$0	\$8,910	\$1,266	\$2,532
	ASTRAL INVESTMENTS INC.	\$3,600	\$0	\$0	\$0
	ATLAS PRINTING	\$1,340	\$0	\$0	\$0
	AUTO CLINIC	\$3,440	\$0	\$0	\$0
	AYOTTE GILLES & SONS	\$0	\$1,273	\$0	\$0
	BELANGER LINCOLN MERCURY	\$3,968	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U53, Nickel Belt

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	CAMP DRIFTWOOD	\$0	\$672	\$624	\$3,431
	CANVAS IN MOTION	\$0	\$0	\$4,800	\$12,480
	CAPREOL CHILD CARE CENTRE	\$1,445	\$0	\$0	\$0
	CARRIERE INDUSTRIAL SUPPLY INC	\$0	\$5,100	\$0	\$3,224
	CHILDREN'S MENTAL HEALTH	\$0	\$0	\$588	\$2,352
	CIESLA CONSTRUCTION	\$0	\$3,840	\$0	\$0
	CLASSY LADY	\$0	\$0	\$3,780	\$3,780
	CLN INDUSTRIES LTD.	\$552	\$0	\$0	\$0
	CLUB ALLEGRI	\$0	\$0	\$0	\$2,560
	CONISTON FAMILY DENTISTRY	\$0	\$2,560	\$0	\$0
	CONISTON TIRE RECYCLING INC.	\$0	\$13,488	\$4,744	\$4,744
	CUSTOM HARDWOOD FLOORS	\$3,960	\$0	\$0	\$0
	DUBOIS SALES & CONSIGNMENTS	\$3,198	\$3,864	\$896	\$896
	EARTH FORCE CANADA LTD	\$0	\$0	\$8,744	\$8,744
	ECO SYSTEMS INC.	\$1,400	\$1,182	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U53, Nickel Belt

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	ECOWATER NORTH	\$0	\$0	\$0	\$1,617
	EMTEK INDUSTRIES	\$0	\$2,480	\$680	\$680
	FERGUSON TRANSPORTATION LTD.	\$0	\$5,472	\$960	\$960
	FOUR SEASONS EQUIPMENT & SPORTS	\$0	\$0	\$4,679	\$4,679
	FRANK BEAN & SONS LIMITED	\$0	\$0	\$3,360	\$3,360
	GAS WORKS & GENERAL STORE	\$3,246	\$2,499	\$1,274	\$2,548
	GLOBAL BRIDGEWORKS, INC	\$0	\$1,837	\$4,508	\$4,508
	GNM TRANSPORT	\$0	\$0	\$898	\$3,590
	GOODY'S GARAGE	\$0	\$1,944	\$0	\$0
	HANSMAN EQUIPMENT	\$2,880	\$2,040	\$0	\$0
	HERCULES INDUSTRIAL & MINING SUPPLY LTD.	\$0	\$0	\$14,220	\$22,128
	HOPE CONTRACTING AND MECHANICAL INC.	\$0	\$0	\$19,200	\$19,200
	J.C.`S HANDYMAN SERVICES	\$4,480	\$0	\$0	\$0
	JACK DOUGAN ASSOCIATES LTD.	\$0	\$2,720	\$0	\$0
	JARVIS RESOURCES LTD.	\$128	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U53, Nickel Belt

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	JEAN BERTHIAUME COMPANY LTD.	\$0	\$0	\$3,696	\$4,620
	JESS SAFETY SYSTEMS INC	\$0	\$2,240	\$0	\$0
	JUST LUBES LTD.	\$0	\$0	\$1,430	\$3,643
	JUST LUBES TRUCK	\$0	\$1,865	\$0	\$0
	KALMO AUTOMOTIVE SALES AND SERVICE	\$3,520	\$0	\$0	\$0
	KEYSTONE HEALTH CLUB	\$0	\$1,960	\$0	\$0
	L. DUPUIS TRUCKING	\$768	\$0	\$0	\$0
	LA MAID INC.	\$0	\$3,840	\$8,843	\$11,563
	LAURENTIAN CHILD AND FAMILY CENTRE	\$349	\$0	\$0	\$0
	LAURENTIAN INSULATIONS 82 LIMITED	\$0	\$0	\$0	\$5,616
	LAVALLEE'S ESSO	\$0	\$0	\$0	\$2,520
	LE RENDEZ VOUS RESTAURANT	\$0	\$0	\$2,136	\$3,120
	LIVELY PHYSIOTHERAPY	\$0	\$0	\$4,200	\$4,200
	LIVELY PIONEER - OUIMET DISTRIBUTIONS	\$0	\$0	\$3,696	\$7,224
	LORNE'S ONE STOP ESSO	\$925	\$574	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U53, Nickel Belt

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	LOU'S BODY SHOP OF CHELMSFORD	\$2,560	\$0	\$0	\$2,880
	MAACO AUTO PAINTING	\$1,584	\$4,537	\$15,937	\$17,222
	MACK NORTH	\$3,744	\$0	\$0	\$0
	MACMILLAN BLOEDEL	\$0	\$1,669	\$0	\$0
	MACRANALD ENTERPRISES INC.	\$0	\$0	\$0	\$10,368
	MAGNETSINGS SUDBURY	\$0	\$0	\$4,200	\$4,200
	MASTER AUTO COLLISION	\$3,832	\$0	\$0	\$0
	MAZZUCA CHRYSLER	\$5,120	\$0	\$0	\$0
	MELA INVESTMENTS	\$3,600	\$1,200	\$6,912	\$6,912
	MENARD ELECTRIC	\$0	\$0	\$1,898	\$8,400
	MICHAEL STUART PARSONS	\$3,120	\$1,680	\$0	\$0
	MINISINAKWA LODGE, TENT & TRAILER PARK	\$0	\$0	\$942	\$942
	MITCHELL EQUIPMENT	\$0	\$2,750	\$1,250	\$2,500
	MOE'S HOCK SHOP	\$0	\$0	\$4,800	\$6,720
	MORISSETTE AUTOMOTIVE	\$2,688	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada

Constituency: U53, Nickel Belt

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	NATURALLY YOURS	\$2,240	\$448	\$0	\$0
	NICKEL CENTRE CREDIT UNION LTD.	\$0	\$4,499	\$0	\$0
	NORTECH SYSTEMS/	\$0	\$0	\$672	\$2,688
	NORTHERN MONARCH FITNESS CENTRE	\$0	\$900	\$2,100	\$2,100
	NORTHERN PLATING	\$0	\$3,672	\$1,270	\$1,270
	NORTHERN SNOWMOBILE AND MARINE	\$0	\$0	\$5,781	\$12,637
	NORTHWAY TOUR AND TRAVEL INC.	\$1,152	\$1,408	\$0	\$0
	ONTARIO NATIONAL TRAINING CENTRE	\$0	\$0	\$189	\$1,512
	PAULA'S CANINE COUNTRY CLUB	\$0	\$0	\$2,492	\$2,492
	PEPIN SHEET METAL	\$4,608	\$0	\$0	\$0
	PET ESSENTIALS	\$2,400	\$0	\$0	\$0
	PINE FALLS LODGE	\$0	\$2,240	\$0	\$0
	PINE RIDGE RANCH	\$0	\$0	\$2,304	\$5,760
	PLM ENTERPRISES	\$0	\$5,523	\$2,352	\$2,352
	PORCUPINE TRAILERS LTD	\$0	\$3,432	\$1,144	\$1,144

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U53, Nickel Belt

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	PRO AIR SYSTEMS	\$0	\$3,200	\$0	\$0
	PRO SYSTEM III-ONTARIO CORP. # 1264074	\$0	\$0	\$3,456	\$36,192
	R & L TRUCKING	\$0	\$0	\$8,280	\$11,520
	READYQUIP SALES & SERVICES LTD.	\$1,624	\$0	\$0	\$0
	REEL CO. INC.	\$0	\$900	\$31,950	\$131,800
	RICK'S DIESEL AND HYDRAULICS LTD	\$0	\$2,880	\$0	\$0
	SAMS PUMP SERVICE LTD	\$0	\$520	\$0	\$0
	SCHMIDT'S POULTRY FARM	\$0	\$1,920	\$0	\$0
	SERRE BOOKKEEPING	\$2,450	\$0	\$0	\$0
	SLING CHOKER MFG. (SUDBURY) LTD.	\$2,432	\$128	\$0	\$0
	SOUTHRIDGE AUTOMOTIVE	\$3,072	\$0	\$0	\$0
	SUDBURY EAST BOOKKEEPING & TAX SERVICES	\$0	\$0	\$2,940	\$2,940
	TALBOT AUTOMOTIVE & TOWING SERVICE	\$1,980	\$0	\$0	\$0
	TALOSSTEEL LIMITED	\$1,728	\$1,728	\$0	\$0
	TEL-TALK COMMUNICATIONS SERVICES	\$0	\$269	\$1,680	\$4,200

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U53, Nickel Belt

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	THE FRY FACTORY	\$0	\$0	\$1,403	\$1,403
	TIMMINS AIRPORT DINING LOUNGE	\$0	\$0	\$0	\$1,440
	TIMMINS BRICK LTD	\$0	\$2,248	\$0	\$0
	TIMMINS TRUCK & TRACTOR SERVICE INC	\$0	\$1,560	\$2,230	\$2,230
	TODD OPTICAL	\$0	\$4,514	\$1,642	\$3,284
	TOWN OF VALLEY EAST	\$0	\$5,250	\$0	\$0
	VAILLANCOURT MOTORS	\$0	\$3,060	\$2,040	\$2,040
	VAL CARON EQUIPMENT RENT-ALL & SALES COR	\$1,280	\$1,920	\$5,520	\$9,840
	VALCOM MECHANICAL LTD.	\$1,728	\$2,112	\$0	\$0
	VALLEY INN MOTOR HOTEL	\$0	\$2,429	\$0	\$0
	W & S DRIVING SERVICES	\$0	\$0	\$0	\$2,304
	WALDEN VIDEO	\$0	\$0	\$3,234	\$4,116
	WALDEN WELDING	\$3,139	\$0	\$0	\$0
	WEIGH NORTH SCALE CO.	\$0	\$0	\$2,100	\$2,100
	WELDING CONSULTING TRAINING REPAIR (WCTR	\$2,400	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U53, Nickel Belt

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	WHITE-WOOD DISTRIBUTION	\$0	\$0	\$4,200	\$8,400
	WILATT CONVEYORS INC.	\$4,831	\$0	\$0	\$0
	WINDY LAKE MOTEL	\$0	\$2,220	\$0	\$0
Training Formation	EMP CANADA	\$0	\$317	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$1,101,931	\$909,766	\$167,849	\$167,849
	HELI-NORTH AVIATION INC	\$1,181	\$0	\$0	\$0
	LAURENTIAN UNIVERSITY OF SUDBURY	\$3,543	\$0	\$0	\$0
	NORTHERN ACADEMY OF TRANSPORTATION TRAIN	\$63,280	\$50,223	\$38,800	\$38,800
	NORTHERN TRAINERS	\$35,368	\$0	\$0	\$0
	WELDING CONSULTING TRAINING REPAIR (WCTR	\$46,265	\$30,558	\$4,977	\$4,977
	WILDFIRE FIREFIGHTER TRAINING SCHOOL	\$0	\$730	\$0	\$0
	WILDFIRE SPECIALIST INC.	\$0	\$680	\$1,215	\$1,215

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada

Constituency: U53, Nickel Belt

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Transitional Jobs Fund Fonds transitoire pour la création d'emploi	C-TECH SPECIALTY SYSTEMS	\$200,000	\$0	\$0	\$0
	CAPREOL COMMUNITY DEVELOPMENT CORPORATIO	\$0	\$0	\$335,000	\$578,000
	GERVAIS FOREST PRODUCTS	\$150,000	\$50,000	\$0	\$0
	JESS SAFETY SYSTEMS INC	\$0	\$400,000	\$0	\$0
	MIRARCO	\$0	\$300,000	\$0	\$0
	QC-QA SOLUTIONS	\$0	\$50,000	\$0	\$0
	THE GRYPHON'S INN	\$0	\$0	\$0	\$45,000
	TOWN OF RAYSIDE-BALFOUR	\$0	\$464,915	\$0	\$0
Worksharing Travail partagé	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$98	\$1,668	\$758	\$758
Youth Jeunesse	823703 ONTARIO INC. (VERMILLION LAKE PAR	\$0	\$983	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U53, Nickel Belt

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	A TOUCH OF CLASS	\$135	\$0	\$0	\$0
	ACFO	\$2,637	\$0	\$0	\$0
	AIESEC-SUDBURY	\$3,633	\$3,288	\$0	\$0
	AIR IVANHOE LIMITED	\$1,600	\$0	\$0	\$0
	AIRWAY AUTOMOTIVE SERVICES	\$1,152	\$0	\$0	\$0
	AMIRAUT SHREDDING SERVICE LTD.	\$0	\$384	\$0	\$1,344
	ASSOCIATION DES ETUDIANTS FRANCOPHONES	\$3,409	\$0	\$3,083	\$3,083
	AZILDA PHARMACY (1977) LTD	\$1,200	\$0	\$0	\$0
	BELANGER LINCOLN MERCURY	\$3,280	\$0	\$0	\$0
	BELIN LANDSCAPE	\$3,692	\$0	\$0	\$0
	BIBLIOTHEQUE DE RAYSIDE-BALFOUR	\$1,785	\$0	\$1,785	\$1,785
	BIGWOOD-DELAMERE PUBLIC LIBRARY	\$0	\$2,069	\$0	\$0
	BROWN'S CONCRETE PRODUCTS LTD.	\$0	\$935	\$0	\$0
	C-TECH SPECIALTY SYSTEMS	\$1,100	\$0	\$0	\$0
	CAISSE POPULAIRE ROUSSEL DE CONISTON LTE	\$1,050	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U53, Nickel Belt

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	CAISSE POPULAIRE ST-JACQUES DE HANMER IN	\$900	\$1,224	\$816	\$816
	CAPREOL CHILD CARE CENTRE	\$5,454	\$5,480	\$9,864	\$9,864
	CAPREOL YOUTH ACTIVITIES CENTRE	\$4,983	\$0	\$0	\$0
	CENTRE: CLUB AGE D'OR DE LA VALLEE	\$0	\$0	\$2,877	\$2,877
	CHAMPAGNE MEATS	\$3,200	\$0	\$0	\$0
	CHELMSFORD ANIMAL HOSPITAL	\$0	\$0	\$1,632	\$1,632
	CHILDREN'S MENTAL HEALTH	\$7,533	\$0	\$10,549	\$10,549
	CHILDREN'S MENTAL HEALTH FOR BRIGHTER FU	\$0	\$2,877	\$0	\$0
	CONISTON FAMILY DENTISTRY	\$1,486	\$0	\$0	\$0
	CONISTON TRUCK & TRACTOR	\$1,760	\$0	\$0	\$0
	CORP OF THE TOWN OF NICKEL CENTRE	\$8,523	\$6,647	\$9,350	\$9,350
	CORPORATION OF THE TOWN OF CAPREOL	\$0	\$51,791	\$2,720	\$2,720
	CORPORATION OF THE TOWN OF WALDEN	\$4,165	\$0	\$0	\$0
	CORPORATION OF THE UNIVERSITY OF SUDBURY	\$1,434	\$1,721	\$3,326	\$3,326
	COUNTRY STORE AND MOTEL	\$825	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada

Constituency: U53, Nickel Belt

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	COYNE AUTOMOTIVE RECYCLERS	\$3,360	\$0	\$0	\$0
	ECO SYSTEMS INC.	\$876	\$0	\$0	\$0
	EMTEK INDUSTRIES	\$0	\$0	\$960	\$2,816
	FALCONBRIDGE AREA BEAUTIFICATION	\$3,196	\$2,713	\$0	\$0
	FERGIE'S FRIES	\$0	\$0	\$2,176	\$2,176
	FERN'S SERVICE STATION	\$4,063	\$0	\$0	\$0
	FOLEYET METIS CULTURAL PATHFINDERS	\$0	\$0	\$2,593	\$2,593
	FOOTHILLS FARM LTD	\$700	\$1,224	\$2,176	\$2,176
	FRANK'S TRANSMISSION	\$2,080	\$0	\$0	\$0
	FRENCH RIVER TRADING POST	\$0	\$0	\$2,040	\$2,040
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$20,000	\$0	\$0	\$0
	GARDERIE CLIN D'OEIL	\$2,637	\$0	\$0	\$0
	HANMER MEDICAL PHARMACY	\$1,013	\$1,428	\$0	\$0
	HARVEY'S RED AND WHITE	\$2,300	\$0	\$0	\$0
	HASTIE, JOHN GOLF SHOP	\$0	\$0	\$2,176	\$2,176

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada

Constituency: U53, Nickel Belt

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	HUNTINGTON UNIVERSITY	\$1,658	\$1,658	\$1,591	\$1,591
	JACK DOUGAN ASSOCIATES LTD.	\$0	\$1,034	\$0	\$0
	JEAN BERTHIAUME CO.LTD	\$2,640	\$0	\$0	\$0
	KENOGAMING LAKE LODGE	\$0	\$0	\$272	\$272
	LA MAID INC.	\$0	\$0	\$0	\$2,736
	LAFLEUR GARDENS LTD	\$3,800	\$2,720	\$0	\$0
	LAMBDA PUBLICATIONS	\$0	\$0	\$3,041	\$3,041
	LANDTECH LTD	\$0	\$0	\$1,632	\$1,632
	LARRY'S SNOWMACHINE	\$0	\$0	\$4,416	\$4,416
	LAURENTIAN STUDENT AND COMMUNITY RADIO C	\$0	\$2,877	\$2,877	\$2,877
	LAURENTIAN UNIVERSITY OF SUDBURY	\$19,559	\$16,125	\$46,198	\$49,542
	LAURENTIAN UNIVERSITY WOMEN'S CENTRE	\$3,253	\$0	\$0	\$0
	LAURENTIAN UNIVERSITY-PLACEMENT CENTRE	\$0	\$40,970	\$0	\$1
	LE CAFE	\$2,800	\$0	\$0	\$7,392
	LES CONCERTS - LA NUIT SUR L'ETANG	\$2,743	\$2,466	\$2,261	\$2,261

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U53, Nickel Belt

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	LESSARD WELDING-441223 ONTARIO LTD.	\$1,175	\$0	\$0	\$0
	LIVELY GOLF AND COUNTRY CLUB	\$0	\$0	\$3,288	\$3,288
	LIVELY PHARMACY LIMITED	\$0	\$1,110	\$0	\$0
	M & G FENCING INC.	\$1,980	\$0	\$0	\$0
	MACK NORTH	\$4,500	\$1,578	\$0	\$0
	METEX MANUFACTURING	\$1,700	\$0	\$0	\$0
	MIKE HEINO AUTO REPAIR	\$0	\$0	\$1,734	\$4,335
	MUNICIPAL CORPORATION OF THE TOWN OF WAL	\$1,785	\$0	\$3,825	\$3,825
	NAUGHTON SERVICE CENTRE	\$0	\$0	\$0	\$4,320
	NEW WILDERNESS VENTURES	\$0	\$0	\$2,176	\$2,176
	NICKEL CENTRE RESIDENCE FOR GIRLS	\$800	\$1,088	\$0	\$0
	NORDIC ENERGY SYSTEMS LTD	\$3,600	\$0	\$0	\$0
	NORGREEN HORTICULTURE SERVICES	\$1,050	\$1,292	\$0	\$0
	NORKAPP YOUTH RESIDENCE	\$5,923	\$0	\$0	\$0
	NORTHERN FERTILIZING & WEED CONTROL LTD	\$0	\$1,532	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U53, Nickel Belt

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	NORTHERN SNOWMOBILE AND MARINE	\$0	\$0	\$1,162	\$5,808
	OFFICE OF STUDENT LIFE - LAURENTIAN UNIV	\$1,488	\$1,785	\$0	\$0
	ONAPING GOLF & BEACH CLUB	\$0	\$0	\$1,982	\$1,982
	ONAPING GOLF & BEACH CLUB - 1211274 ONTA	\$0	\$2,828	\$0	\$0
	ONTARIO NATIONAL TRAINING CENTRE	\$0	\$0	\$5,754	\$5,754
	PAROISSE ST JACQUES	\$0	\$2,055	\$2,055	\$2,055
	PICCOLO'S SUPERMARKET	\$0	\$1,530	\$0	\$0
	PINE RIDGE RANCH	\$650	\$0	\$0	\$0
	PINEHILL LUMBER CO. LTD. - 881645 ONTARI	\$0	\$1,475	\$0	\$0
	ROYAL CANADIAN LEGION, BR. 336	\$7,272	\$0	\$0	\$0
	SEGUIN HARDWARE & BUILDING SUPPLIES LTD	\$2,854	\$1,632	\$3,280	\$3,280
	SERVICES DE GARDE DE RAYSIDE BALFOUR INC	\$2,495	\$5,480	\$5,102	\$5,102
	SLING CHOKER MFG. (SUDBURY) LTD.	\$2,600	\$1,469	\$1,088	\$1,088
	SOUTHRIDGE AUTOMOTIVE	\$96	\$0	\$0	\$0
	STUDENT GENERAL ASSOCIATION	\$0	\$3,288	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U53, Nickel Belt

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	SUDBURY FITNESS CHALLENGE	\$3,203	\$0	\$0	\$0
	SUDBURY NEUTRINO OBSERVATORY INSTITUTE	\$0	\$0	\$2,466	\$2,466
	TAMROCK CANADA LTD.	\$938	\$0	\$2,108	\$2,108
	THE CORP. OF THE TWP. OF HAGAR	\$0	\$0	\$3,124	\$3,124
	TIMMINS THERAPEUTIC RIDING ASSOCIATION	\$2,904	\$1,743	\$0	\$0
	TOP GLOVE BOXING ACADEMY	\$6,013	\$2,877	\$0	\$0
	TOWN OF CAPREOL	\$5,738	\$11,443	\$3,060	\$3,060
	TOWN OF CAPREOL, C/O ONT. RAILROAD MUSEU	\$0	\$0	\$2,466	\$2,466
	TOWN OF ONAPING FALLS	\$5,865	\$29,557	\$84,019	\$92,210
	TOWN OF RAYSIDE-BALFOUR	\$9,074	\$141,162	\$9,180	\$9,180
	TOWN OF VALLEY EAST	\$8,449	\$10,712	\$7,657	\$7,657
	TOWN OF WALDEN	\$4,080	\$0	\$0	\$0
	TOWN OF WALDEN - COMMUNITY SERVICES	\$0	\$0	\$4,726	\$4,726
	TREVSHAWN INC O/A THE WEED MAN	\$0	\$1,632	\$1,088	\$1,088
	TURF KING SUDBURY	\$3,937	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U53, Nickel Belt

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	VAL CARON GOLF CLUB	\$0	\$1,496	\$2,176	\$2,176
	VALLEY & DISTRICT ASSOCIATION FOR COMMUN	\$6,918	\$8,935	\$6,449	\$6,449
	VALLEY CHILDREN'S DAY CARE INC.	\$3,251	\$2,877	\$2,877	\$2,877
	VALLEY EAST CHRISTIAN YOUTH CENTRE	\$6,714	\$3,288	\$3,288	\$3,288
	VALLEY EAST DRUGS LTD	\$0	\$1,632	\$1,805	\$1,805
	VALLEY EAST PUBLIC LIBRARY	\$1,785	\$0	\$1,755	\$1,755
	WALDEN ANIMAL CLINIC	\$0	\$1,428	\$0	\$0
	WALDEN DAY CARE CENTRE INC.	\$5,115	\$0	\$5,138	\$5,138
	WALDEN GROWERS	\$0	\$1,357	\$989	\$989
	WALDEN PLAY AND LEARN CO-OPERATIVE INC.	\$2,705	\$4,700	\$4,713	\$4,713
	WALDEN PUBLIC LIBRARY BOARD	\$1,785	\$0	\$1,785	\$1,785
	WALDEN YOUTH FOR YOUTH	\$165,454	\$3,288	\$6,576	\$6,576
	WELDING CONSULTING TRAINING REPAIR (WCTR	\$6,336	\$0	\$0	\$0
	WENRICK KENNELS	\$1,200	\$0	\$0	\$0
	WHITEWATER SENIORS RESIDENCE (LEGION 553	\$1,877	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U53, Nickel Belt

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	WILATT CONVEYORS INC.	\$0	\$1,227	\$816	\$816
	WINDY LAKE MOTEL	\$122	\$0	\$0	\$0
	YESTERDAYS RESORT	\$0	\$1,213	\$0	\$2,058
		=====	=====	=====	=====
		\$5,303,588	\$6,151,266	\$4,013,635	\$5,262,651
		=====	=====	=====	=====

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U54, Nipissing

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Employment Assistance Aide à l'emploi	#795842 ONTARIO INC. O/A A.I.M.	\$294,999	\$308,868	\$181,162	\$253,593
	COLLEGE BOREAL	\$103,653	\$4,932	\$0	\$200,000
	CTS TRAINING ACADEMY	\$24,000	\$139,265	\$79,775	\$120,685
	MIKE SHOULTS	\$30,468	\$77,764	\$66,325	\$95,185
	NIPISSING DISTRICT YOUTH EMPLOYMENT SERV	\$20,335	\$0	\$0	\$0
	NIPISSING EAST COMMUNITY OPPORTUNITIES (	\$1,970	\$0	\$0	\$0
	NORTH BAY ECONOMIC DEVELOPMENT COMMISSIO	\$4,675	\$0	\$0	\$0
	NYCHUCK MARKETING	\$0	\$30,000	\$15,000	\$40,000
	SPARKS EXPRESS SERVICES	\$11,884	\$0	\$0	\$0
FeePAYERS Étudiant indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$565,490	\$343,504	\$397,254	\$460,997

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U54, Nipissing

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	ALMAGUIN-NIPISSING TRAVEL ASSOCIATION IN	\$15,909	\$13,613	\$0	\$3,678
	CENTRE CULT. LES COMPAGNONS DES FRANCS L	\$0	\$926	\$3,003	\$3,799
	CENTRE D'ALPHABETISATION ALEC DU NIPISSI	\$0	\$577	\$632	\$632
	CHISHOLM, CORP OF THE TOWNSHIP	\$0	\$0	\$0	\$1
	CONNECTIONS-TODAY'S YOUTH, TOMORROW'S FU	\$0	\$0	\$0	\$2
	CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF NORTH HIM	\$0	\$0	\$0	\$1
	CORPORATION TOWN OF MATTAWA	\$0	\$0	\$0	\$5,501
	ED SEGUIN & SONS TRUCKING & PAVING LTD	\$30,000	\$0	\$0	\$0
	FABRENE INCORPORATED	\$150,000	\$0	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$696,317	\$513,936	\$587,161	\$676,109
	MATTAWA & AREA FORESTRY COMMITTEE	\$0	\$250,000	\$963,576	\$2,600,000
	MATTAWA CURLING CLUB	\$20,000	\$0	\$0	\$0
	NORTH BAY & DISTRICT CHAMBER OF COMMERCE	\$5,375	\$0	\$0	\$0
	NORTH BAY COMMUNITY HOUSING INITIATIVE	\$0	\$1,546	\$0	\$249

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U54, Nipissing

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	NORTH BAY, CORPORATION OF THE CITY OF	\$26,725	\$3,582	\$0	\$1
	NORTH BAY-MATTAWA CONSERVATION AUTHORITY	\$2,226	\$1,115	\$0	\$1
	NORTHERN ONTARIO HOCKEY ASSOCIATION	\$0	\$0	\$0	\$1
	ROYAL CANADIAN LEGION- BRANCH 23	\$0	\$0	\$0	\$1
	SOCIAL PLANNING COUNCIL	\$0	\$8,000	\$0	\$1
	SPRINGER, CORP OF THE TOWNSHIP	\$2,100	\$0	\$0	\$0
	THE CANADIAN CENTRE FOR SOCIAL JUSTICE	\$0	\$0	\$0	\$2
	THE WHEEL INN & RESTAURANT	\$100,000	\$0	\$0	\$0
	WEST NIPISSING CHAMBER OF COMMERCE	\$0	\$5,485	\$0	\$0
	WEST NIPISSING VOLUNTEER AGENCY	\$0	\$0	\$1,000	\$2,570
	YMCA OF NORTH BAY & DISTRICT	\$0	\$0	\$0	\$1
Job Creation Création d'emplois	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$392,197	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U54, Nipissing

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Job Opportunities Perspectives d'emploi	CANRESPOND COMPUTERS/NORTHERN SURVEY SUP	\$3,781	\$0	\$0	\$0
	COLLEGE BOREAL	\$4,040	\$0	\$0	\$0
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	1232235 ONTARIO LIMITED	\$828	\$22,965	\$0	\$0
	AIR BASE PROPERTY CORPORATION	\$32,130	\$0	\$0	\$0
	ALMAGUIN 2000 ECONOMIC DEVELOPMENT AGENC	\$0	\$0	\$11,446	\$18,504
	ALMAGUIN-NIPISSING TRAVEL ASSOCIATION IN	\$0	\$240,000	\$17,385	\$17,385
	ANCORRA INSURANCE SERVICES	\$990	\$9,010	\$0	\$0
	ANISHINABEK NATIONS	\$1,000	\$101,708	\$0	\$0
	CANADORE COLLEGE OF APPLIED ARTS AND TEC	\$37,400	\$10,000	\$0	\$0
	CASSIE CORPORATE CONSULTANTS INCORPORATE	\$0	\$60,000	\$79,065	\$80,180
	COLLEGE BOREAL	\$0	\$15,000	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U54, Nipissing

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	CONNECTIONS-TODAY'S YOUTH, TOMORROW'S FU	\$49,453	\$93,158	\$14,888	\$19,688
	CONSEIL SCOLAIRE CATHOLIQUE FRANCO-NORD	\$0	\$0	\$0	\$9,500
	CTS TRAINING ACADEMY	\$2,360	\$0	\$7,525	\$7,525
	DISTRICT OF NIPISSING SOCIAL SERVICES AD	\$0	\$0	\$4,260	\$4,260
	DONSON ENGINEERING LIMITED	\$0	\$29,420	\$0	\$0
	DYNAMIC DIDACTICS	\$0	\$0	\$25,000	\$50,500
	EAGLE LAKE GOLF & COUNTRY CLUB	\$0	\$24,333	\$0	\$0
	EXPLOSIVES TECHNOLOGIES INTERNATIONAL	\$8,210	\$0	\$0	\$0
	HEALTHWARE TECHNOLOGIES INC.	\$25,000	\$0	\$0	\$0
	INTEGRATED FINANCIAL SERVICES IND. ADJ.	\$0	\$2,149	\$1,642	\$1,642
	JACKMAN FLOWER SHOP LIMITED	\$20,000	\$0	\$0	\$0
	L'ALLIANCE DES CAISSES POPULAIRES DE L'O	\$0	\$0	\$92,687	\$100,000
	MATTAWA AND AREA FORESTRY COMMITTEE	\$47,340	\$0	\$0	\$0
	MILLER TECHNOLOGY INC.	\$12,691	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U54, Nipissing

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	MINTRONICS SYSTEMS CORP.	\$5,000	\$14,989	\$0	\$0
	MUSKOKA, NIPISSING, PARRY SOUND LTAB	\$0	\$98,900	\$84,273	\$107,768
	NEAR NORTH LABORATORIES INC.	\$8,071	\$0	\$0	\$0
	NIPISSING EAST COMMUNITY OPPORTUNITIES (	\$22,500	\$0	\$0	\$0
	NIPISSING UNIVERSITY COLLEGE	\$12,000	\$10,000	\$0	\$0
	NIPISSING-PARRY SOUND CATHOLIC DISTRICT	\$0	\$0	\$2,683	\$2,683
	NORTH BAY ECONOMIC DEVELOPMENT COMMISSIO	\$4,999	\$72,300	\$31,294	\$97,950
	NORTH BAY PUBLIC LIBRARY	\$0	\$0	\$3,308	\$7,612
	NORTH BAY, CORPORATION OF THE CITY OF	\$145,672	\$240,187	\$38,522	\$157,772
	PHYSICALLY HANDICAPPED ADULTS REHABILITA	\$0	\$0	\$7,059	\$44,480
	RA WARREN EQUIPMENT LIMITED	\$0	\$4,909	\$0	\$0
	SPECIAL EVENTS COMMITTEE	\$20,645	\$5,447	\$0	\$0
	TEMBEC INC.	\$45,000	\$0	\$0	\$0
	TIME OUT GROUP	\$0	\$0	\$2,880	\$2,880

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U54, Nipissing

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	TJL TRANSPORT A DIVISION OF TED JOSEFO	\$0	\$0	\$0	\$10,000
	WEST NIPISSING ASSOCIATION FOR COMMUNITY	\$43,789	\$8,445	\$0	\$0
Opportunities Fund Fonds d'intégration	ACADEMY OF LEARNING	\$0	\$5,690	\$1,760	\$1,760
	CANADIAN NATIONAL INSTITUTE FOR THE BLIN FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$0	\$9,195	\$14,323	\$14,323
	KENTAERO LEARNING SYSTEMS	\$3,717	\$3,717	\$0	\$0
	NBISING EDUCATION CENTRE	\$0	\$5,000	\$0	\$0
	NORTH BAY AND AREA CENTRE FOR THE DISABL PHYSICALLY HANDICAPPED ADULTS REHABILITA	\$4,000	\$6,500	\$5,076	\$7,020
	THE CANADIAN HEARING SOCIETY	\$74,571	\$17,625	\$18,805	\$23,805
YOUNG ADVERTISING CORP.	\$0	\$18,843	\$20,039	\$20,039	
		\$0	\$9,881	\$13,210	\$13,210
		\$2,450	\$7,140	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U54, Nipissing

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Other Autres	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$0	\$0	\$201,005	\$300,214
Regional Bi-Lateral Agreements Accords régionaux bilatéraux	ANISHINABEK NATIONS	\$7,666,230	\$10,405,153	\$4,521,099	\$4,529,927
Self-Employment Assistance Aide au travail indépendant	COLLEGE BOREAL	\$120,000	\$80,379	\$70,613	\$117,894
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$597,707	\$471,493	\$445,748	\$543,008
	NIPISSING EAST COMMUNITY OPPORTUNITIES (	\$0	\$67,348	\$0	\$0
	NIPISSING EAST COMMUNITY OPPORTUNITIES (	\$75,459	\$9,841	\$48,655	\$136,610
	SPECIAL EVENTS COMMITTEE	\$5,570	\$31,644	\$0	\$0
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	1101007 ONTARIO INC.	\$3,456	\$0	\$0	\$0
	772242 ONTARIO INC. C/O MR. MEAT FOODLAN	\$0	\$0	\$2,849	\$2,849

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U54, Nipissing

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	A-1 BLASTING MATS	\$5,134	\$0	\$0	\$0
	A-1 DRIVING SCHOOL	\$2,772	\$0	\$0	\$0
	A.T.S. TAX & FINANCIAL CONSULTANTS INC	\$0	\$2,419	\$1,805	\$1,805
	ACADEMY OF LEARNING	\$1,999	\$13,000	\$0	\$0
	ACCLAIM SOUND & LIGHTING/THE HITMAN & CO	\$3,030	\$0	\$0	\$0
	ACS GROUP	\$0	\$4,800	\$560	\$960
	ACTION POTENTIAL	\$0	\$4,050	\$0	\$0
	AIRPORT ROAD LICENSE BUREAU	\$4,335	\$3,619	\$0	\$0
	ALGONQUIN NURSING HOME OF MATTAWA LIMITE	\$1,852	\$0	\$0	\$0
	ASSOCIATION DES VOLONTAIRES DU MUSEE	\$7,920	\$0	\$0	\$0
	AUDIO-VIDEO CENTRE	\$2,948	\$76	\$0	\$0
	AUTO TRUCK COLLISION CENTRE	\$6,864	\$0	\$0	\$0
	BAKKE'S TRUCK RENTALS	\$4,536	\$0	\$0	\$0
	BAKKE'S TRUCKING LTD	\$0	\$826	\$0	\$0
	BAR ATLANTIS	\$2,044	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U54, Nipissing

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	BAY RAN CORPORATION	\$1,152	\$0	\$0	\$0
	BEAUDACIOUS	\$0	\$1,233	\$0	\$0
	BETTER BUSINESS SYSTEMS	\$5,778	\$0	\$1,998	\$1,998
	BIRTHCARE	\$5,596	\$0	\$0	\$0
	BLAIS METRO	\$7,290	\$3,120	\$0	\$0
	BOW-MEOW PET CARE CENTRE	\$0	\$0	\$2,436	\$4,283
	BRINKMAN AND ASSOCIATES FOREST RENEWAL C	\$13,126	\$0	\$0	\$0
	BROWN'S TOWING	\$3,960	\$0	\$0	\$0
	BRUNETTE EQUIPMENT SALES	\$3,001	\$392	\$0	\$0
	BUSINESS IMPROVEMENT AREA STURGEON FALLS	\$20,160	\$0	\$0	\$0
	C & M SAVAGE FORD LTD	\$1,776	\$5,424	\$0	\$0
	CAMBRIAN CASH REGISTER LIMITED	\$5,760	\$0	\$0	\$0
	CANADIAN FLEET SERVICES LTD	\$7,487	\$0	\$3,093	\$3,093
	CANADIAN TIRE	\$4,028	\$0	\$0	\$0
	CARL HOLTZ LOGGING	\$2,304	\$1,728	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U54, Nipissing

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	CASELLHOLME HOME FOR THE AGED	\$8,639	\$0	\$0	\$0
	CELIA'S FLOWERS	\$4,268	\$3,259	\$0	\$0
	CENTRAL WELDING AND IRON WORK	\$0	\$3,176	\$0	\$0
	CERTIFIED RESTORATIONS LTD	\$0	\$3,000	\$0	\$0
	CHARLES HAIRSTYLING	\$4,274	\$658	\$0	\$0
	CHEZ MICHAUD CONVENIENCE STORE	\$4,407	\$0	\$0	\$0
	CHICAGO CAFE	\$1,579	\$0	\$0	\$0
	CHV HYDRAULICS	\$7,344	\$0	\$0	\$0
	CITY CENTRE COLLISION INC.	\$6,145	\$0	\$0	\$0
	COIFFURE PARISIENNE	\$0	\$0	\$1,260	\$1,260
	COLLEGE BOREAL	\$11,025	\$10,185	\$0	\$0
	COMSATEC INC.	\$6,797	\$0	\$0	\$0
	CORPORATION TOWN OF MATTAWA	\$0	\$0	\$0	\$5,400
	CREATIVE EDGE	\$494	\$0	\$0	\$0
	CROSS CANADA SANDBLAST & COATINGS	\$0	\$1,344	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U54, Nipissing

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	CTS TRAINING ACADEMY	\$8,640	\$1,728	\$0	\$0
	DAVEDI CLUB	\$0	\$2,376	\$0	\$0
	DENNIS BROOK (AGENT)	\$3,465	\$0	\$7,128	\$7,200
	DIAMOND AUTO AND WINDOW GLASS	\$0	\$0	\$0	\$3,360
	DISCOUNT DELIVERY	\$0	\$547	\$3,040	\$3,040
	DONALD MILLER FOOD SERVICES LTD	\$4,092	\$0	\$0	\$0
	DORMAL ENTERPRISES LIMITED	\$4,368	\$0	\$0	\$0
	DR ERWIN FEIGE	\$0	\$3,679	\$0	\$0
	DR NAVIN PRINJA	\$3,240	\$0	\$0	\$0
	DRAKE INTERNATIONAL	\$0	\$0	\$3,132	\$3,132
	DUNN'S PRO HARDWARE	\$0	\$2,638	\$0	\$0
	ED SEGUIN & SONS TRUCKING & PAVING LTD	\$7,469	\$6,264	\$3,238	\$9,838
	ELECTRONIC DREAMS	\$2,268	\$0	\$0	\$0
	ENVIRO-MED CANADA INC	\$0	\$0	\$5,081	\$5,081
	FABRENE INCORPORATED	\$20,880	\$40,392	\$37,779	\$75,166

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U54, Nipissing

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	FACTORY BLIND OUTLET	\$0	\$0	\$2,383	\$4,543
	FIRST IMPRESSION SCREEN PRINTING	\$0	\$2,715	\$0	\$0
	FLORAL ESSENCE	\$1,906	\$3,901	\$0	\$0
	FOOT & SOLE INC.	\$0	\$0	\$2,030	\$2,030
	FORUM PIZZERIA	\$6,548	\$3,485	\$0	\$4,000
	FRY'S CONSTRUCTION LIMITED	\$0	\$0	\$2,764	\$2,764
	G. LARCHER RENTALS O/B 659388 ONTARIO	\$9,983	\$1,002	\$0	\$0
	GARDENS BY GOODWIN	\$3,862	\$0	\$1,584	\$2,880
	GATEWAY HOME HARDWARE	\$4,248	\$0	\$0	\$0
	GATEWAY PHYSIOTHERAPY CENTRE	\$4,731	\$2,308	\$0	\$0
	GATEWAY SCREEN PRINTING	\$1,323	\$0	\$0	\$0
	GATEWAY TELEPHONE	\$0	\$3,288	\$19,899	\$20,072
	GEORGE & GRACIE'S	\$0	\$2,952	\$0	\$0
	GEORGE STOCKFISH FORD SALES LIMITED	\$0	\$2,720	\$0	\$0
	GEORGE'S HOME APPLIANCE SERVICE	\$4,992	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U54, Nipissing

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	GUY'S TIRE SALES INC./THE TIRE SHOP	\$0	\$634	\$0	\$0
	H. ALLAIRE AND SONS	\$930	\$0	\$0	\$0
	HAPPY JACK'S DRY CLEANING	\$3,636	\$0	\$0	\$0
	HARWOOD PLUMBING & HEATING	\$4,700	\$0	\$0	\$0
	HASKINS SUPPLY LIMITED	\$2,880	\$0	\$0	\$0
	HEALTHWARE TECHNOLOGIES INC.	\$3,168	\$5,672	\$0	\$0
	HI-TECH SOLUTIONS	\$8,436	\$0	\$0	\$0
	ICE CREAM ALLEY	\$2,772	\$0	\$0	\$0
	IMPACT DENTAL LAB	\$0	\$980	\$0	\$0
	INTONEX CORPORATION	\$0	\$4,130	\$4,744	\$4,744
	JACKMAN FLOWER SHOP LIMITED	\$10,455	\$15,721	\$866	\$8,176
	JENS KITCHEN	\$0	\$3,780	\$639	\$4,680
	JIM'S LOCKSMITHING & SHARPENING	\$8,736	\$0	\$0	\$0
	JN PRECISE	\$0	\$0	\$8,894	\$21,732
	JOHN MONDOUX PLUMBING	\$0	\$0	\$0	\$4,000

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U54, Nipissing

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	JOHNS MACHINE SERVICES	\$2,927	\$0	\$0	\$0
	KROWN NORTH BAY	\$0	\$0	\$3,168	\$5,544
	KWIK WAY 1997	\$0	\$1,118	\$2,828	\$5,656
	L'ESTURGEOIS	\$2,086	\$0	\$0	\$0
	LALANDE MARINA	\$0	\$1,148	\$0	\$0
	LAURENTIDE GOLF CLUB	\$2,100	\$0	\$0	\$0
	LIFETOUCH CANADA	\$15,600	\$0	\$0	\$0
	LYNN WILLIAMSON TRUCKING	\$745	\$0	\$0	\$0
	M.A.L. DISTRIBUTING INCORPORATED	\$1,152	\$0	\$0	\$0
	MAISY PLUMBING & HEATING	\$0	\$4,536	\$0	\$0
	MALETTE MONUMENTS & GIFTS	\$2,016	\$0	\$0	\$0
	MARCS HOME HEATING SERVICE	\$0	\$1,893	\$0	\$0
	MATTAWA PETRO CANADA	\$0	\$5,760	\$0	\$0
	MATTAWA SPORTS & MARINE	\$6,552	\$0	\$0	\$0
	MCGUINTY FUNERAL HOME LTD	\$0	\$5,280	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U54, Nipissing

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	MCLACHLAN, WILCOX AND DUCHARME	\$4,066	\$0	\$0	\$0
	MESCO ELECTRONICS	\$0	\$0	\$4,276	\$4,276
	MICHAUD ELECTRICAL, PLUMBING & HEATING C	\$8,386	\$434	\$0	\$0
	MILLER TECHNOLOGY INC.	\$1,344	\$4,896	\$0	\$0
	MINTRONICS SYSTEMS CORP.	\$6,476	\$0	\$0	\$0
	MITECH COMPUTER SERVICES	\$0	\$3,680	\$0	\$0
	MORRISON AUTOMOTIVE	\$0	\$6,600	\$0	\$0
	MTI - LHD EQUIPMENT LTD	\$0	\$0	\$6,768	\$6,768
	NATIONAL VARIETY AND LOTTERY	\$0	\$0	\$3,264	\$4,800
	NATURE'S HARVEST HEALTH FOOD STORE	\$3,600	\$1,200	\$0	\$0
	NEIL THE COMPUTER STORE	\$2,400	\$0	\$0	\$0
	NIPI SIGN	\$0	\$2,077	\$0	\$0
	NIPISSING MEAT & PRODUCE	\$2,963	\$0	\$0	\$0
	NIPISSING SIDING AND WINDOWS LTD	\$9,979	\$0	\$6,912	\$15,840
	NORTH BAY & DISTRICT CHAMBER OF COMMERCE	\$0	\$3,938	\$3,937	\$3,937

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U54, Nipissing

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	NORTH BAY AND AREA CENTRE FOR THE DISABL	\$0	\$0	\$3,600	\$5,700
	NORTH BAY DAY CARE CENTRE	\$3,268	\$0	\$0	\$0
	NORTH BAY GYMTRIX GYMNASTICS & ATHLETICS	\$0	\$518	\$2,362	\$2,362
	NORTH BAY RAILING & WROUGHT IRON PRODUCT	\$5,962	\$0	\$0	\$0
	NORTHERN CITY SPORTSWEAR	\$0	\$0	\$0	\$2,400
	NORTHERN ENERGY SYSTEMS	\$7,344	\$0	\$0	\$0
	OFF ROAD PERFORMANCE	\$0	\$2,592	\$0	\$0
	OSPREY LINKS LTD	\$756	\$2,142	\$0	\$0
	P.A.C.E. MEDICAL	\$2,952	\$5,585	\$0	\$0
	PEARL'S INC.	\$0	\$0	\$2,880	\$2,880
	PERFORMANCE TIRE & AUTO SERVICE	\$0	\$2,121	\$0	\$0
	PHARMALEE	\$6,750	\$0	\$0	\$0
	PRICE SIGNS & DECALS	\$0	\$0	\$1,858	\$4,320
	PRINTZ WHOLESALE	\$0	\$0	\$3,403	\$4,050
	RA WARREN EQUIPMENT LIMITED	\$2,600	\$9,300	\$690	\$690

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U54, Nipissing

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	RAHNMET INC.	\$8,000	\$0	\$0	\$0
	REGIONAL BOOKEEPING SERVICES	\$896	\$364	\$0	\$0
	RESTO-VERT	\$0	\$3,849	\$0	\$0
	RINGUETTE AUTO SALES	\$0	\$0	\$5,087	\$5,087
	RIVER COUNTRY	\$0	\$0	\$0	\$1,365
	RIVERSIDE ESSO	\$2,142	\$0	\$0	\$0
	RON'S WELDING LTD	\$0	\$5,616	\$0	\$0
	ROSEBUD BEAUTY SALON	\$0	\$0	\$1,717	\$1,717
	S.E.B. ACCOUNTING	\$1,992	\$1,344	\$560	\$2,800
	SATIS HOUSE BED & BREAKFAST	\$0	\$0	\$1,985	\$1,985
	SAVAGE DATA SYSTEMS	\$0	\$0	\$1,285	\$5,184
	SCRAPPY'S MOBILE AUTO CRUSHING	\$0	\$0	\$4,176	\$4,176
	SEARS CANADA	\$0	\$0	\$420	\$1,995
	SELENE PLASTIC CONVERTERS INCORPORATED	\$0	\$6,619	\$0	\$0
	SIMPSON'S AUTO BODY	\$9,715	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U54, Nipissing

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	SINCLAIR PHOTO	\$0	\$3,780	\$0	\$0
	SOUTH SHORE OUTDOOR SPORTS	\$9,300	\$0	\$0	\$0
	SPARE PARTS MOTORCYCLE	\$10,368	\$0	\$0	\$0
	SPECIAL EVENTS COMMITTEE	\$5,642	\$1,712	\$0	\$0
	STEWART AND STEWART, BARRISTERS, M SOLICI	\$504	\$5,656	\$0	\$0
	STURGEON FALLS BRUSH & SPRAYING & CUTTIN	\$1,893	\$0	\$0	\$0
	STURGEON FALLS FOODLAND	\$0	\$2,820	\$0	\$0
	STURGEON FALLS INSURANCE BROKERS	\$0	\$0	\$1,451	\$3,780
	STURGEON FALLS PENTECOSTAL CHURCH	\$0	\$6,720	\$480	\$480
	STURGEON FALLS SPORTS & MARINE	\$4,058	\$8,342	\$8,960	\$8,960
	STURGEON RENT ALL	\$0	\$0	\$2,784	\$4,608
	STURGEON TIRE	\$1,374	\$0	\$0	\$0
	SUBWAY	\$0	\$6,384	\$0	\$0
	TED R. MAJKOT C.G.A.	\$3,900	\$3,600	\$0	\$0
	THE CAL CONNECTION	\$0	\$24,751	\$10,436	\$10,436

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U54, Nipissing

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	THE CORP. OF THE MUNICIPALITY OF WEST NI	\$4,570	\$3,779	\$0	\$0
	THE FURNITURE CENTRE LTD.	\$0	\$4,752	\$0	\$0
	THE HERB HUT	\$3,780	\$0	\$0	\$0
	THE NEIL GROUP	\$3,571	\$0	\$0	\$0
	THE SALVATION ARMY	\$4,642	\$0	\$0	\$0
	THE SIGN PEOPLE	\$0	\$3,360	\$0	\$0
	THE SKIN CARE STUDIO	\$0	\$6,165	\$0	\$0
	THE WHEEL INN & RESTAURANT	\$3,885	\$50,000	\$20,338	\$164,400
	THERMO COUSTICS LTD	\$0	\$4,449	\$0	\$0
	TJL TRANSPORT A DIVISION OF TED JOSEFO	\$0	\$0	\$5,688	\$11,448
	TONY'S COUNTRY MARKET	\$0	\$3,478	\$0	\$0
	TOTAL NRG	\$0	\$0	\$0	\$4,560
	TRANS CANADA STORE SUPPLIES LIMITED	\$4,618	\$1,104	\$3,696	\$7,496
	TRANTER OFFICE PRODUCTS & SERVICES	\$2,880	\$0	\$0	\$0
	TRUE NORTH CHEV OLDS	\$0	\$5,565	\$6,957	\$6,957

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada

Constituency: U54, Nipissing

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	UNIFORM PEOPLE	\$0	\$2,516	\$444	\$444
	V. S. BOOKKEEPING	\$0	\$3,384	\$0	\$4,716
	VAILLANCOURT'S MINIT MUFFLER	\$9,820	\$0	\$0	\$0
	VAN'S DELIVERY & MOVERS	\$0	\$2,250	\$0	\$0
	VANTAGE DEALER SYSTMS (2978962 ONTARIO I	\$0	\$0	\$5,193	\$5,193
	VIDEO ACCESS AND SECURITY	\$7,074	\$0	\$0	\$0
	VIRTUAL WORKS INDUSTRIES INC	\$0	\$4,800	\$0	\$0
	VOYAGER INN	\$2,000	\$0	\$0	\$0
	VOYAGEUR AIRWAYS	\$186,088	\$23,314	\$0	\$0
	W. DUNCAN TECHNOLOGIES	\$0	\$9,576	\$0	\$0
	WE CARE HOME HEALTH SERVICES	\$2,079	\$0	\$0	\$0
	YES WE DO DISHES	\$6,689	\$0	\$0	\$0
	YOUNG ADVERTISING CORP.	\$1,872	\$0	\$0	\$0
	YOUNG DRIVERS OF CANADA	\$4,894	\$0	\$0	\$0
	YVETTE LACASSE	\$1,106	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U54, Nipissing

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Training Formation	#795842 ONTARIO INC. O/A A.I.M.	\$205,827	\$0	\$0	\$0
	ACADEMY OF LEARNING	\$140,815	\$150,184	\$34,512	\$34,512
	ALGONQUIN FLIGHT CENTRE	\$835	\$0	\$0	\$0
	CANADORE COLLEGE OF APPLIED ARTS AND TEC	\$378,192	\$477,339	\$67,674	\$77,087
	COLLEGE BOREAL	\$87,292	\$172,739	\$13,594	\$27,188
	CTS TRAINING ACADEMY	\$104,729	\$80,184	\$11,360	\$11,360
	FOCUS ON CHOICES/CANADORE COLLEGE	\$0	\$34,102	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$950,492	\$1,035,902	\$148,799	\$148,505
	GATEWAY TRAINING SERVICES	\$0	\$0	\$2,400	\$2,400
	KENTAERO LEARNING SYSTEMS	\$113,352	\$100,352	\$0	\$0
	MODERN HAIRSTYLING SCHOOL	\$2,248	\$0	\$0	\$0
	NIPISSING UNIVERSITY COLLEGE	\$633	\$0	\$789	\$789
	PRODUCTIVITY POINT INTERNATIONAL	\$70,234	\$56,774	\$0	\$0
	TONY ARMSTRONG FITNESS INSTRUCTOR	\$0	\$200	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U54, Nipissing

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Training Formation	UNION GAS EDUCATION CENTRE	\$0	\$213	\$0	\$0
Transitional Jobs Fund Fonds transitoire pour la création d'emploi	NORTH BAY, CORPORATION OF THE CITY OF	\$75,000	\$0	\$0	\$0
	VOYAGEUR AIRWAYS	\$0	\$1,100,000	\$0	\$0
Youth Jeunesse	1157604 ONTARIO LIMITED	\$126	\$0	\$0	\$0
	667589 ONTARIO LTD.	\$310	\$0	\$0	\$0
	ABSOLUT IMAGERY IMPRINT	\$1,316	\$0	\$0	\$0
	ADVANTAGE DRILL CONTROL TECHNOLOGIES	\$800	\$0	\$0	\$0
	AIR BASE PROPERTY CORPORATION	\$2,192	\$0	\$0	\$0
	ALGONQUIN NURSING HOME OF MATTAWA LIMITE	\$10,393	\$0	\$0	\$2,040
	ALMAGUIN 2000 ECONOMIC DEVELOPMENT AGENC	\$0	\$1,680	\$896	\$2,016

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U54, Nipissing

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	ALMAGUIN DISTRICT TRACK & FIELD CLUB	\$1,439	\$0	\$0	\$0
	ALMAGUIN-NIPISSING TRAVEL ASSOCIATION IN	\$23,256	\$21,578	\$27,332	\$27,332
	AMIK WILDERNESS	\$1,245	\$1,634	\$0	\$0
	ANISHINABEK NATION	\$732,068	\$740,000	\$0	\$0
	ANISHINABEK NATIONS	\$352,632	\$582,632	\$253,391	\$253,391
	ASSOCIATION DES VOLONTAIRES DU MUSEE	\$11,025	\$0	\$0	\$0
	ASSOCIATION DES VOLONTAIRES DU MUSEE #00	\$3,767	\$0	\$0	\$0
	AU CHATEAU HOME FOR THE AGED	\$2,192	\$0	\$0	\$0
	B'S CAR WASH	\$1,260	\$0	\$0	\$0
	B.G. CONSULTING	\$5,256	\$0	\$0	\$0
	BBS	\$800	\$0	\$0	\$0
	BEAUTIFUL SKIN	\$1,393	\$0	\$0	\$0
	BEEF & BRAND RESTAURANT	\$2,466	\$0	\$0	\$0
	BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE DE STURGEON FALLS	\$1,088	\$0	\$0	\$0
	BIG SISTERS OF NORTH BAY INCORPORATED	\$0	\$1,918	\$2,350	\$2,350

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U54, Nipissing

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	BOND PRINTING AND GRAPHICS	\$2,856	\$0	\$0	\$0
	BONFIELD, CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF	\$2,470	\$0	\$0	\$0
	BOW-MEOW PET CARE CENTRE	\$0	\$1,680	\$2,398	\$2,398
	C & M SAVAGE FORD LTD	\$0	\$7,200	\$0	\$0
	CANADIAN CANCER SOCIETY NORTH BAY & DIST	\$1,870	\$1,918	\$2,329	\$2,329
	CANADIAN MENTAL HEALTH ASSOCIATION-NIP.	\$3,836	\$3,836	\$4,795	\$4,795
	CANADIAN TIRE	\$7,398	\$0	\$0	\$0
	CANADORE COLLEGE OF APPLIED ARTS AND TEC	\$4,728	\$1,190	\$0	\$0
	CARL HOLTZ LOGGING	\$0	\$0	\$5,304	\$5,304
	CASELLHOLME HOME FOR THE AGED	\$0	\$3,710	\$0	\$0
	CASTLE AUTO GLASS	\$4,730	\$0	\$0	\$0
	CEDAR RECYCLING PLANT	\$0	\$816	\$2,040	\$2,040
	CENTRAL WELDING AND IRON WORK	\$3,042	\$1,020	\$2,720	\$2,720
	CHAD WELDING SUPPLIES	\$3,733	\$0	\$0	\$0
	CHISHOLM HERITAGE COMMITTEE	\$2,192	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U54, Nipissing

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	CHISHOLM, CORP OF THE TOWNSHIP	\$2,278	\$0	\$2,516	\$2,516
	CHV HYDRAULICS	\$9,137	\$0	\$0	\$0
	COLDWELL BANKER PINE LAKES REALTY	\$800	\$0	\$0	\$0
	COLLEGE BOREAL	\$2,381	\$83,145	\$58,080	\$128,838
	COLVIN & COLVIN	\$0	\$952	\$0	\$0
	COMMUNITY PHYSIO COMMUNAUTAIRE	\$695	\$0	\$0	\$0
	COMPUTERS.COM	\$4,576	\$0	\$0	\$0
	CONNECTIONS-TODAY'S YOUTH, TOMORROW'S FU	\$2,137	\$5,754	\$0	\$4,463
	CONSEIL DES ECOLES SEP. CATHOLIQUES DU N	\$1,275	\$0	\$0	\$0
	CORP. DE GARDE D'ENFANTS DU NIPISSING OU	\$21,990	\$706	\$0	\$0
	CORP. OF THE TOWN OF POWASSAN	\$2,009	\$0	\$2,721	\$2,721
	CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF NORTH HIM	\$4,012	\$5,550	\$5,560	\$5,560
	CORPORATION TOWN OF MATTAWA	\$2,380	\$3,570	\$105,661	\$108,604
	CRISIS CENTRE NORTH BAY	\$0	\$0	\$4,597	\$4,597
	DORMAL ENTERPRISES LIMITED	\$13,884	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U54, Nipissing

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	DOUCETTE COLLISION & AUTO BODY	\$4,320	\$0	\$0	\$0
	DOWNTOWN IMPROVEMENT AREA	\$4,316	\$4,161	\$5,507	\$6,987
	DR CHARLES W LONGLADE	\$0	\$1,020	\$1,360	\$1,360
	DR. JEAN ANAWATI	\$585	\$0	\$0	\$0
	DR. M. L. DESJARDINGS	\$0	\$0	\$1,961	\$1,961
	DR.CARRUTHERS PUBLIC SCHOOL SEVEC PROG	\$4,384	\$0	\$0	\$0
	DRAPER'S	\$0	\$1,020	\$2,720	\$2,720
	DRIVER & VEHICULE ISSUING OFFICE	\$0	\$1,823	\$4,082	\$4,729
	DYNAMIC DIDACTICS	\$1,918	\$0	\$0	\$0
	EXPRESS PRINT	\$542	\$0	\$0	\$0
	FOOD SERVICES OF CANADA	\$800	\$0	\$0	\$0
	FOWLERS COMPUTERIZED BOOKKEEPING SERVICE	\$863	\$0	\$0	\$0
	FRAMEMAKER, THE	\$800	\$0	\$0	\$0
	FRONTEC	\$0	\$0	\$3,836	\$3,836
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$24,000	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada

Constituency: U54, Nipissing

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	FUR HARVESTERS AUCTION INC.	\$800	\$1,020	\$0	\$0
	GARDENS BY GOODWIN	\$0	\$0	\$2,698	\$2,698
	GARDERIE SOLEIL	\$0	\$2,055	\$0	\$0
	GATEWAY PHYSIOTHERAPY CENTRE	\$0	\$816	\$1,020	\$1,020
	GLEN ROBERTS TEA ROOM	\$292	\$0	\$0	\$0
	GOODRIDGE WALKER LIMITED	\$800	\$1,020	\$0	\$0
	GRAHAM AGENCY	\$3,725	\$0	\$0	\$0
	GREAT EARTH VITAMINS	\$0	\$0	\$5,412	\$6,400
	GULLIVER'S QUALITY BOOKS & TOYS	\$0	\$952	\$1,162	\$1,162
	H. ALLAIRE AND SONS	\$0	\$0	\$4,080	\$4,080
	HALF-WAY HOUSE INC	\$0	\$1,918	\$0	\$0
	HEALTHWARE TECHNOLOGIES INC.	\$0	\$6,091	\$0	\$0
	HOUSE OF VOGUE	\$4,085	\$0	\$0	\$0
	HUSKY HOUSE RESTAURANT	\$0	\$1,020	\$1,020	\$1,020
	INTONEX CORPORATION	\$0	\$2,450	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U54, Nipissing

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	IT 2000	\$4,800	\$0	\$0	\$0
	J. G. RIVET BROKERS	\$0	\$1,593	\$0	\$0
	JANE'S POTTERY FACTORY INC	\$0	\$0	\$986	\$986
	JOHNS MACHINE SERVICES	\$0	\$883	\$1,224	\$1,224
	K.B.S WEB PUBLISHER	\$2,208	\$0	\$0	\$0
	KAMP KIWANEE	\$0	\$2,192	\$0	\$0
	KEYSTONE LODGE	\$800	\$0	\$0	\$0
	KIWANIS CLUB, CAMP KIWANEE	\$4,384	\$0	\$0	\$0
	L'ALLIANCE DES CAISSES POPULAIRES DE L'O	\$700	\$0	\$0	\$0
	LANDRIAULT DENTAL CARE INC.	\$720	\$0	\$0	\$0
	LIGHT SPEED MEDIA CREATIONS	\$2,916	\$0	\$0	\$0
	LIL'S FAMILY RESTAURANT	\$0	\$1,020	\$0	\$0
	LION'S CLUB	\$2,192	\$0	\$0	\$0
	LONG FARMS OF LAURIER	\$0	\$1,020	\$0	\$0
	LONGWOOD FORESTRY SERVICES	\$800	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U54, Nipissing

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	MACHAR UNION PUBLIC LIBRARY	\$1,644	\$0	\$0	\$0
	MARSHALL BROTHERS INDUSTRIES	\$1,599	\$0	\$0	\$0
	MATTAWA & AREA FORESTRY COMMITTEE	\$141,374	\$39,218	\$29,554	\$29,554
	MATTAWA & AREA YOUTH CENTRE	\$0	\$0	\$2,398	\$2,398
	MATTAWA & DISTRICT CHAMBER OF COMMERCE	\$0	\$1,644	\$0	\$0
	MATTAWA CHAMBER OF COMMERCE	\$1,918	\$1,542	\$2,398	\$2,398
	MATTAWA CHILD CARE CENTRE	\$3,836	\$1,534	\$2,398	\$2,398
	MATTAWA FAMILY RESOURCE CENTRE	\$0	\$2,055	\$5,063	\$5,063
	MATTAWA METIS ABORIGINAL ASSOCIATION	\$75,065	\$0	\$0	\$1
	MATTAWA PUBLIC LIBRARY	\$1,644	\$1,644	\$1,644	\$1,644
	MICHAUD & LEVESQUE	\$4,257	\$0	\$0	\$0
	MISTER AUTO GLASS	\$2,880	\$0	\$0	\$0
	MUSEE DE MATTAWA & ENVIRON	\$1,918	\$1,918	\$0	\$0
	MUSKOKA COMMUNITY NEWSPAPERS (1985) LTD	\$1,050	\$1,428	\$0	\$0
	NATURE'S HARVEST HEALTH FOOD STORE	\$0	\$1,440	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U54, Nipissing

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	NIPISSING CHILDREN'S MENATL HEALTH SERVI	\$1,918	\$1,678	\$0	\$0
	NIPISSING COPIER MICROAGE LTD	\$4,061	\$0	\$0	\$0
	NIPISSING EAST COMMUNITY OPPORTUNITIES (	\$0	\$15,000	\$27,000	\$36,386
	NIPISSING FOREST RESOURCE MANAGEMENT INC	\$0	\$1,020	\$0	\$0
	NIPISSING MEAT & PRODUCE	\$800	\$0	\$0	\$0
	NIPISSING ROLLER HOCKEY LEAGUE	\$0	\$1,644	\$2,055	\$2,055
	NIPISSING UNIVERSITY COLLEGE	\$4,722	\$3,685	\$13,840	\$13,840
	NIROC CONSTRUCTION	\$0	\$952	\$539	\$539
	NORTH BAY & AREA MUSUEM SOCIETY	\$2,192	\$5,121	\$8,360	\$8,360
	NORTH BAY & DISTRICT BIG BROTHERS ASSOCI	\$0	\$2,174	\$2,454	\$2,454
	NORTH BAY & DISTRICT CHAMBER OF COMMERCE	\$8,768	\$4,110	\$12,967	\$12,967
	NORTH BAY & DISTRICT LABOUR COUNCIL	\$0	\$0	\$2,192	\$2,192
	NORTH BAY & DISTRICT SOCCER ASSOC. INC.	\$3,699	\$3,836	\$4,110	\$4,110
	NORTH BAY AIRPORT SERVICES	\$0	\$2,040	\$0	\$0
	NORTH BAY AND AREA CENTRE FOR THE DISABL	\$2,055	\$5,935	\$6,129	\$6,129

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada

Constituency: U54, Nipissing

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	NORTH BAY ANTI-DRUG FOCUS COMMUNITY COAL	\$6,576	\$0	\$0	\$0
	NORTH BAY APOLLO GYMNAS TIC CLUB	\$0	\$0	\$4,717	\$4,717
	NORTH BAY CANOE CLUB	\$3,508	\$5,754	\$0	\$0
	NORTH BAY COMMUNITY HOUSING INITIATIVE	\$1,918	\$0	\$4,795	\$4,795
	NORTH BAY DAY CARE CENTRE	\$3,258	\$1,020	\$1,272	\$1,272
	NORTH BAY GRANITE TENNIS CLUB	\$2,192	\$0	\$2,398	\$2,398
	NORTH BAY GYMTRIX GYMNAS TICS & ATHLETICS	\$0	\$0	\$2,720	\$2,720
	NORTH BAY LEGION TRACK CLUB	\$4,384	\$4,110	\$4,384	\$4,384
	NORTH BAY METIS COUNCIL	\$71,025	\$3,011	\$0	\$0
	NORTH BAY PUBLIC LIBRARY	\$1,918	\$0	\$0	\$0
	NORTH BAY THEATRE & ARTS COMMUNITY CENTR	\$0	\$3,500	\$5,120	\$5,120
	NORTH BAY, CORPORATION OF THE CITY OF	\$0	\$2,380	\$2,856	\$2,856
	NORTH BAY-MATTAWA CONSERVATION AUTHORITY	\$17,145	\$11,332	\$15,209	\$16,909
	NORTH HIMSWORTH PUBLIC LIBRARY	\$1,644	\$0	\$0	\$0
	NORTH-TECH AUTO	\$11,176	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U54, Nipissing

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	NORTHERN CITY SPORTSWEAR	\$0	\$2,764	\$3,686	\$3,686
	NORTHERN FRONTIER GENERAL INSURANCE COMP	\$0	\$866	\$3,196	\$3,196
	NORTHSHORE DEVELOPMENTS	\$0	\$0	\$5,616	\$5,760
	NORTHWATCH	\$0	\$0	\$2,740	\$2,740
	ONTARIO NATURAL RESOURCES SAFETY ASSOCIA	\$0	\$1,918	\$0	\$0
	P.A.C.E. MEDICAL	\$0	\$837	\$0	\$0
	P.T. WORKS	\$800	\$0	\$0	\$0
	PARC RICHELIEU PARK NEIGHBORHOOD	\$3,836	\$0	\$0	\$0
	PARC RICHELIEU PARK NEIGHBOURHOOD COMMIT	\$0	\$3,604	\$0	\$0
	PEOPLE FOR EQUAL PARTNERSHIP IN MENTAL H	\$0	\$0	\$2,398	\$2,398
	PHARMACIE MONDOUX PHARMACY	\$2,219	\$0	\$0	\$0
	PHYSICALLY HANDICAPPED ADULTS REHABILITA	\$4,110	\$4,110	\$4,967	\$4,967
	PINE CREEK FURNITURE	\$4,166	\$0	\$0	\$0
	POWASSAN & AREA HISTORICAL SOCIETY	\$1,582	\$0	\$0	\$0
	PRO HARDWARE & AUTO CENTER	\$0	\$0	\$935	\$935

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U54, Nipissing

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	RENEE'S FINE FOODS & CAFE	\$0	\$0	\$2,720	\$2,720
	RICHARDSONS SOURCE FOR SPORTS	\$3,345	\$0	\$0	\$0
	RIGHT CHOICE AUTO REPAIR	\$2,466	\$0	\$0	\$0
	ROCHFORD PLUMBING HEATING & ELECTRICAL	\$640	\$1,005	\$2,450	\$2,450
	ROY'S AUTOMOTIVE SUPPLY	\$0	\$7,875	\$0	\$0
	SEVEC	\$0	\$0	\$0	\$6,302
	SOUTH RIVER & AREA CHAMBER OF COMMERCE	\$4,384	\$3,596	\$0	\$0
	SOUTH RIVER FIGURE SKATING CLUB	\$1,915	\$0	\$0	\$0
	SOUTH RIVER, CORP. OF THE VILLAGE	\$0	\$0	\$2,397	\$2,397
	SOUTH SHORE KALEIDOSCOPE CHILDREN'S CENT	\$0	\$0	\$2,168	\$2,168
	SPECIAL EVENTS COMMITTEE	\$7,672	\$0	\$0	\$0
	SPRINGER, CORP OF THE TOWNSHIP	\$2,262	\$0	\$0	\$0
	ST-MARTIN AUTOBODY	\$0	\$2,808	\$1,814	\$1,814
	STEEL ROPE INDUSTRIES	\$7,606	\$0	\$0	\$0
	STEWART AND STEWART, BARRISTERS, M SOLICI	\$2,884	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada

Constituency: U54, Nipissing

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	STURGEON COLLISION & SPECIALTY	\$3,578	\$0	\$0	\$0
	STURGEON FALLS BRUSH & SPRAYING & CUTTIN	\$0	\$1,992	\$0	\$0
	STURGEON FALLS FOODLAND	\$7,517	\$0	\$0	\$0
	STURGEON FALLS SPECIAL EVENTS COMMITTEE	\$0	\$2,740	\$0	\$0
	STURGEON FALLS SPORTS & MARINE	\$0	\$4,140	\$0	\$0
	STURGEON PIZZA COMPANY	\$0	\$1,960	\$10,360	\$25,200
	STURGEON RENT ALL	\$0	\$0	\$3,564	\$3,564
	STURGEON TIRE	\$638	\$0	\$4,536	\$4,536
	SUBWAY	\$0	\$980	\$1,764	\$1,764
	SUPERIOR PROPANE INC	\$0	\$0	\$1,238	\$1,238
	T.A.C.C. (THEATRE AND ARTS COMMUNITY CEN	\$2,192	\$0	\$0	\$0
	THE BULL AND QUENCH RESTAURANT AND PUB	\$1,688	\$0	\$0	\$0
	THE CAL CONNECTION	\$0	\$16,741	\$6,973	\$6,973
	THE CANADIAN CENTRE FOR SOCIAL JUSTICE	\$2,192	\$9,895	\$4,625	\$7,025
	THE CANADIAN HEARING SOCIETY	\$0	\$3,103	\$3,737	\$3,737

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U54, Nipissing

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	THE CORP. OF THE MUNICIPALITY OF WEST NI	\$0	\$0	\$1,488	\$1,488
	THE DRIVING CENTRE	\$2,793	\$0	\$0	\$0
	THE EAST PARRY SOUND BOARD OF EDUCATION	\$2,244	\$0	\$0	\$0
	THE EASTER SEAL SOCIETY	\$1,918	\$0	\$0	\$0
	THE GREAT CANADIAN BAGEL	\$1,139	\$0	\$0	\$0
	THE GREAT GECKO ART STORE	\$3,463	\$0	\$0	\$0
	THE LUNG ASSOCIATION, SUDBURY NIP. REGIO	\$1,918	\$1,918	\$2,302	\$2,302
	THE NEIL GROUP	\$4,633	\$0	\$0	\$0
	THE PRINTINGWORKS	\$0	\$526	\$1,080	\$1,080
	THE WHEEL INN & RESTAURANT	\$0	\$24,958	\$0	\$21,482
	TIM HORTON DONUTS	\$2,190	\$0	\$0	\$0
	TOWNSHIP OF NIPISSING	\$0	\$0	\$2,380	\$2,380
	TROUT CREEK PLANING MILL LTD	\$0	\$1,020	\$1,071	\$1,071
	TROUT LAKE CONSERVATION ASSOCIATION	\$4,384	\$0	\$0	\$0
	UNION OF ONTARIO INDIANS	\$192,932	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U54, Nipissing

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	VIDEO ACCESS AND SECURITY	\$5,100	\$0	\$0	\$0
	VOYAGEUR AIRWAYS	\$161,260	\$40,402	\$0	\$0
	WALTONIAN INN LTD.	\$533	\$0	\$0	\$0
	WASSI BUILDING CENTRE LTD	\$800	\$937	\$1,360	\$1,360
	WEST NIPISSING ASSOCIATION FOR COMMUNITY	\$0	\$0	\$3,288	\$3,288
	WEST NIPISSING ASSOCIATION FORCOMMUNITY	\$4,384	\$0	\$0	\$0
	WHITE WATER GALLERY	\$0	\$0	\$2,055	\$2,055
	Y&R	\$0	\$1,439	\$4,315	\$4,315
	YES WE DO DISHES	\$5,826	\$0	\$0	\$0
	YMCA OF NORTH BAY & DISTRICT	\$13,919	\$4,110	\$118,346	\$132,571
	YOUNG DRIVERS OF CANADA	\$1,139	\$0	\$0	\$0
		=====	=====	=====	=====
		\$16,662,553	\$19,351,091	\$9,498,970	\$12,798,904
		=====	=====	=====	=====

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U55, Northumberland
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures		Expenditures	Commitments Engagements
		Dépenses	Dépenses	Dépenses	
		1997-1998	1998-1999	04-99 to à 12-99	1999-2000
Employment Assistance Aide à l'emploi	ALDERVILLE FIRST NATION	\$0	\$11,187	\$0	\$0
	ALDERVILLE LEARNING CENTRE	\$0	\$0	\$45,297	\$55,847
	CAMPBELLFORD & DISTRICT ASSOC FOR COMMUN	\$0	\$9,100	\$57,353	\$91,140
	COMMUNITY TRAINING & DEVELOPMENT CENTRE	\$590,072	\$588,129	\$201,139	\$717,664
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$1,836	\$0	\$0	\$0
	HUMAN RESOURCES LINK LTD	\$36,788	\$83,734	\$50,000	\$64,486
	NORTHUMBERLAND BUSINESS DEVELOPMENT ASSI	\$0	\$51,973	\$26,844	\$26,844
	PRESQUI'ILE & DISTRICT CHAMBER OF COMMER	\$0	\$0	\$18,000	\$38,722
	QUINTE WEST PUBLIC LIBRARY	\$0	\$40,534	\$30,000	\$37,926
	SIR SANDFORD FLEMING COLLEGE	\$0	\$187,591	\$0	\$0
	THE HELP CENTRE	\$26,534	\$72,214	\$40,227	\$43,784
	THRU-THE-MILL ASSOCIATES	\$27,412	\$66,632	\$55,979	\$81,023
	UPPER CANADA DISPUTE RESOLUTION ASSOC.	\$155,348	\$234,334	\$145,000	\$160,192
	WATTON EMPLOYMENT SERVICES	\$167,159	\$235,747	\$133,700	\$300,686

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U55, Northumberland
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Feepayers Étudiant indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$578,334	\$968,306	\$1,761,649	\$2,014,375
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	CORP MUNICIPALITY CAMPBELLFORD/SEYMOUR	\$5,000	\$0	\$0	\$0
	CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF CAVAN, MI	\$0	\$0	\$0	\$1
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$223,432	\$221,538	\$106,088	\$126,738
	GANARASKA REGION CONSERVATION AUTHORITY	\$0	\$0	\$0	\$1
	HORIZONS OF FRIENDSHIP	\$0	\$0	\$0	\$1
	THE COMMUNITY TRAINING & DEVELOPMENT CEN	\$0	\$0	\$0	\$1
	TRENVAL BUSINESS DEVELOPMENT CORPORATION	\$17,800	\$0	\$0	\$0
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	BUDD PLASTICS LTD	\$2,658	\$7,583	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U55, Northumberland

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	CAREER EDGE	\$0	\$0	\$0	\$2,000
	COMMUNITY TRAINING & DEVELOPMENT CENTRE	\$19,495	\$0	\$0	\$0
	COOPERATIVE RESPONSE CORP.	\$6,725	\$0	\$0	\$0
	CORPORATION OF THE TOWN OF PORT HOPE	\$0	\$0	\$20,000	\$30,000
	CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF HAMILTON	\$0	\$49,777	\$29,946	\$51,619
	COUNTY OF NORTHUMBERLAND DEPT OF SOCIAL	\$0	\$0	\$2,475	\$10,000
	ENGLISH LANGUAGE DISTRICT SCHOOL BOARD #	\$0	\$814	\$0	\$0
	INVAR MANUFACTURING LTD.	\$19,000	\$2,824	\$0	\$0
	MATHEWS CONVEYER	\$0	\$0	\$0	\$3,000
	NORIMCO DIVISION OF BATA INDUSTRIES LIM	\$0	\$0	\$0	\$8,750
	NORWOOD PUBLIC LIBRARY	\$0	\$0	\$3,250	\$3,612
	PETTER CONSULTING SERVICES	\$0	\$0	\$7,700	\$20,110
	SCICAN SCIENTIFIC LTD (DIVISION OF PRO S	\$0	\$8,847	\$0	\$0
	SHARE INFO CIC INC	\$0	\$10,000	\$0	\$1

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U55, Northumberland
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF CRAMA	\$0	\$9,000	\$6,756	\$15,757
	THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF HAMIL	\$0	\$0	\$40,379	\$51,727
	THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF HOPE	\$0	\$52,092	\$17,326	\$17,326
	THE HELP CENTRE	\$0	\$10,964	\$21,677	\$21,677
	THE NORTHUMBERLAND NEWS	\$0	\$6,710	\$0	\$0
	TOWN OF COBOURG ECONOMIC DEVELOPMENT OFF UPPER CANADA DISPUTE RESOLUTION ASSOC.	\$13,635 \$0	\$50,381 \$0	\$2,313 \$65,000	\$2,313 \$80,000
Opportunities Fund Fonds d'intégration	CAMPBELLFORD MOVING & STORAGE	\$0	\$0	\$1,434	\$2,080
	CANADA PALLET	\$0	\$0	\$3,557	\$4,680
	COSSAR'S CUSTOM WOODTURNING	\$0	\$0	\$720	\$4,680
	DAR ENTERPRISES	\$0	\$451	\$0	\$0
	DENNY ELLIS BODY SHOP	\$0	\$0	\$884	\$884

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U55, Northumberland

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Opportunities Fund Fonds d'intégration	DIXIE LEE BRIGHTON	\$0	\$0	\$1,162	\$1,162
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$5,265	\$36,843	\$24,915	\$31,012
	MIRMIL PRODUCTS	\$0	\$1,343	\$0	\$0
	TRANSPORT SAFETY AND COMPLIANCE SYSTEMS	\$0	\$5,925	\$3,975	\$3,975
	TRENTON TRUCK & TRAILER REPAIRS	\$9,313	\$7,983	\$0	\$0
	TRENVAL BUSINESS DEVELOPMENT CORPORATION	\$0	\$3,950	\$3,950	\$3,950
	WATTON EMPLOYMENT SERVICES	\$0	\$110,897	\$37,169	\$80,000
	WILDLIFE & COLLECTABLE CANADIAN CERAMIC	\$0	\$2,231	\$746	\$746
Other Autres	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$0	\$0	\$339,189	\$449,866
Self-Employment Assistance Aide au travail indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$909,393	\$1,023,506	\$739,362	\$917,182
	NORTHUMBERLAND BUSINESS DEVELOPMENT ASSI	\$162,462	\$77,996	\$21,391	\$74,211

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U55, Northumberland

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Self-Employment Assistance Aide au travail indépendant	TRENVAL BUSINESS DEVELOPMENT CORPORATION	\$106,050	\$208,961	\$0	\$0
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	1ST GUARANTY COLLISION AND FRAME	\$17,472	\$1,643	\$0	\$0
	1ST GUARANTY COMPLETE CAR CARE	\$2,293	\$383	\$0	\$0
	ACCURATE CONSTRUCTION	\$5,200	\$0	\$0	\$0
	ADLINE PROMOTIONAL PRODUCTS	\$1,260	\$386	\$0	\$0
	AERO COVERS (A DIVISION OF LEACOCK AVIA	\$0	\$0	\$472	\$3,520
	AGRICO CANADA LIMITED	\$479	\$4,786	\$0	\$0
	AL'S TIRE & AUTOMOTIVE	\$1,714	\$2,527	\$0	\$0
	ALEESHA J. CAMP, BARRISTER & SOLICITOR	\$0	\$0	\$6,130	\$6,130
	APEX PLASTICS INC.	\$4,898	\$0	\$0	\$0
	APPLE DOORN FARMS	\$3,191	\$0	\$0	\$0
	ARNLYN ENTERPRISES	\$9,000	\$0	\$0	\$0
	ASPHODEL FIRE TRUCKS LTD.	\$0	\$0	\$843	\$2,856

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U55, Northumberland

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	B G ROBERTS ELECTRIC COMPANY LIMITED	\$0	\$1,458	\$8,930	\$16,791
	BILL'S AUTO SERVICE	\$0	\$7,280	\$0	\$0
	BOOT'S HAIR DESIGN	\$0	\$0	\$1,294	\$1,942
	BRANCH ELECTRIC MOTOR SERVICE	\$0	\$4,083	\$1,377	\$1,377
	BREADBUSTERS LTD	\$0	\$0	\$2,573	\$4,290
	BRIDGELINE ROPES INC.	\$9,782	\$0	\$0	\$0
	BRUCE & RICK'S	\$5,738	\$0	\$0	\$0
	C.H. DAVIDSON MOTORS LIMITED	\$3,315	\$0	\$0	\$0
	CADDPRO COMPUTER SERVICES INC	\$0	\$0	\$6,045	\$11,895
	CAM TRAN COMPANY LTD	\$0	\$15,438	\$0	\$0
	CAMMDA CORPORATION	\$4,982	\$9,035	\$4,804	\$6,547
	CAMP CANADA LTD.	\$20,851	\$0	\$0	\$0
	CAMPBELL AVIATION	\$2,218	\$0	\$0	\$0
	CAMPBELL, GARRETT, WESTON, SIOUI	\$1,640	\$5,795	\$0	\$0
	CAMPBELLFORD & DISTRICT ASSOC FOR COMMUN	\$0	\$880	\$5,233	\$5,233

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U55, Northumberland

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	CAMPBELLFORD - SEYMOUR CHAMBER OF COMMER	\$3,942	\$0	\$0	\$0
	CAMPBELLFORD DENTURE CLINIC	\$0	\$0	\$1,975	\$3,398
	CANADA CASE COMPANY LTD.	\$9,850	\$0	\$0	\$0
	CANADAIAN TIRE CAMPBELLFORD	\$0	\$4,162	\$864	\$1,766
	CARSMETICS	\$0	\$0	\$2,760	\$2,760
	CASH PLUMBING	\$1,264	\$7,152	\$355	\$355
	CENTRE & SOUTH HASTINGS RECYCLING BOARD	\$1,974	\$3,486	\$0	\$0
	CENTRE & SOUTH HASTINGS WASTE SERVICES B	\$0	\$4,445	\$0	\$0
	CHEM-DRY OF HASTINGS	\$1,683	\$0	\$0	\$0
	CLASSIE CHASSIES AUTO SERVICE & REPAIR	\$0	\$0	\$7,351	\$7,351
	COBOURG TIRE AND AUTO CENTRE	\$3,219	\$613	\$0	\$0
	COFFEE GRINDER	\$0	\$0	\$0	\$1,800
	COLE'S BUILDING SUPPLIES OF SMITHFIELD L	\$492	\$5,748	\$0	\$0
	COLUMBUS MCKINNON LIMITED	\$0	\$22,706	\$18,258	\$20,941
	COMMUNITY TRAINING & DEVELOPMENT CENTRE	\$0	\$7,566	\$7,590	\$11,594

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U55, Northumberland

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	COMPUTER SOLUTIONS	\$2,059	\$0	\$0	\$0
	COONEY GROUP	\$0	\$5,128	\$5,460	\$5,460
	COTTAGE COUNTRY	\$2,831	\$0	\$0	\$0
	CREDIT CONCEPT (GOLF & TENNIS INC.)	\$2,952	\$0	\$0	\$0
	CREEKSIDE BANQUET HALL	\$0	\$1,500	\$0	\$0
	DALEWOOD GOLF & CURLING CLUB	\$0	\$2,457	\$5,050	\$5,050
	DAVID O'NEIL CHARTERED ACCOUNTANT	\$400	\$0	\$0	\$0
	DAVIDSON PLUMBING & HEATING	\$12,917	\$4,283	\$0	\$0
	DAVIDSON PONTIAC BUICK LTD.	\$5,255	\$2,348	\$0	\$0
	DEBBIE'S DESIGNS	\$0	\$0	\$4,052	\$4,095
	DI COR ENGINEERING	\$0	\$3,771	\$0	\$0
	DICOR SALES	\$8,245	\$0	\$0	\$0
	DOMTECH INC.	\$27,790	\$12,019	\$0	\$0
	DR. ALKARIM JIWA	\$0	\$0	\$3,022	\$3,900
	DR. BRUCE COWARD	\$3,501	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U55, Northumberland

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	DR. FRANCES TUNG	\$3,873	\$1,327	\$0	\$0
	DR. J. HARRIS	\$5,915	\$0	\$0	\$0
	DUKE'S RESTAURANTS	\$2,800	\$0	\$0	\$0
	EMILY'S	\$5,535	\$0	\$0	\$0
	FERGUSON ELECTRIC	\$1,750	\$4,832	\$0	\$2,422
	FOUR CORNERS RESTAURANT	\$0	\$0	\$1,354	\$1,354
	FOUR FOUR FOUR LIMITED	\$8,000	\$0	\$0	\$0
	FOUR SEASONS CHARTERS TRIPS & VACATIONS	\$14,850	\$0	\$0	\$0
	FRANKFORD DENTAL CENTRE	\$5,660	\$0	\$0	\$0
	FRANKFORD DRAFTING SERVICE	\$0	\$7,280	\$5,200	\$5,200
	FRENCHY'S	\$3,900	\$0	\$0	\$0
	G.D.JEWELL ENGINEERING INC.	\$0	\$5,488	\$492	\$984
	GOLDEN BEACH RESORT	\$0	\$6,552	\$4,004	\$4,004
	GOOD FORTUNE CHEMICAL CO.	\$0	\$2,195	\$0	\$0
	GOODMAKERS AUTO	\$3,381	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U55, Northumberland

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	GRAHAM'S RACING SILKS INC.	\$6,391	\$3,444	\$0	\$0
	HAI PRECISION WATERJETS INC.	\$4,180	\$0	\$0	\$0
	HASTINGS COFFEE	\$864	\$0	\$0	\$0
	HEARTLAND MARINE PRODUCTS LTD. HEARTLAND	\$0	\$0	\$6,604	\$6,604
	HOARDS STATION FARM SUPPLY	\$0	\$0	\$3,188	\$6,375
	HOLIDAY INN	\$0	\$0	\$3,301	\$5,502
	HONEY'S PLUMBING	\$0	\$0	\$941	\$2,304
	HORIZON PLASTICS COMPANY LTD	\$0	\$23,400	\$0	\$0
	INDUSTRIAL PRECISION CUTTER GRINDING SER	\$0	\$1,040	\$1,924	\$1,924
	INTERNATIONAL TRUCKLOAD SERVICES	\$0	\$5,200	\$0	\$0
	INVAR MANUFACTURING LTD.	\$80,220	\$66,024	\$51,018	\$51,018
	J. B. FIELD'S INC.	\$500,000	\$0	\$0	\$0
	JEFF WICKS CONSTRUCTION	\$8,831	\$1,049	\$0	\$0
	JOHN LILLICO CHARTERED ACCOUNTANT	\$6,188	\$0	\$0	\$0
	KEATING MATERIAL RESOURCE RECOVERY	\$0	\$0	\$2,912	\$3,640

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U55, Northumberland

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	KEN LEIGHTON LIMITED	\$1,519	\$0	\$0	\$0
	KING RADIATOR & TIRE	\$5,148	\$572	\$0	\$0
	KUNO AUTO SALES	\$2,480	\$2,720	\$0	\$0
	L. BENOIT CONSTRUCTION	\$0	\$2,027	\$0	\$0
	LAKESHORE AUTOBODY	\$1,869	\$0	\$0	\$0
	LANGE AND FETTER MOTORS	\$7,818	\$4,616	\$0	\$0
	LARRY TSOKOS CONSTRUCTION LTD.	\$0	\$1,112	\$0	\$0
	LAURALDO HAIR CONNECTION	\$3,960	\$0	\$0	\$0
	LAZER FAST INDUSTRIAL SYSTEMS LTD.	\$3,241	\$0	\$0	\$0
	LB WELDING	\$5,200	\$0	\$0	\$0
	LEON COLLINS TRUCKING LIMITED	\$4,290	\$0	\$0	\$0
	LIMPACT INTERNATIONAL LIMITED	\$0	\$0	\$0	\$7,410
	MACHINE DYNAMICS LTD.	\$1,579	\$437	\$0	\$0
	MANTRONICS TECHNOLOGY	\$2,927	\$8,182	\$0	\$0
	MARKET HIGH ADVERTISING LTD	\$4,160	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U55, Northumberland

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	MEAGHER'S BLASTING MATS	\$0	\$2,031	\$1,655	\$3,900
	MICRO-WELD	\$0	\$0	\$2,200	\$5,200
	MIRMIL PRODUCTS	\$42,137	\$0	\$1,553	\$1,553
	MOJAYS CAFE BAR & GRILL	\$0	\$1,606	\$10,743	\$10,743
	NESTLE CANADA INC.	\$22,988	\$45,230	\$56,977	\$63,847
	NEXICOM SYSTEMS INC.	\$0	\$3,828	\$0	\$0
	NEXICOM TELECOMMUNICATIONS INC.	\$0	\$0	\$4,776	\$4,776
	NIKKI-JACQ EXPRESS INC.	\$3,155	\$0	\$0	\$0
	NORAMPAC.TRENTON MILL	\$0	\$9,305	\$785	\$785
	NORFOAM LTD	\$0	\$3,118	\$83	\$83
	NORIMCO DIVISION OF BATA INDUSTRIES LIM	\$9,084	\$0	\$0	\$0
	NORM IBBOTSON EXVAVATING	\$5,200	\$0	\$0	\$0
	NORTHUMBERLAND DRIVING SCHOOL	\$1,575	\$0	\$0	\$0
	NORTHUMBERLAND HEALTH CARE CORPORATION	\$9,844	\$0	\$0	\$0
	NORTHUMBERLAND TIRE SALES LIMITED	\$8,174	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U55, Northumberland

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	NORTHUMBERLAND YOUTH FOR CHRIST	\$0	\$5,002	\$0	\$0
	OFFICE RESCUE	\$1,920	\$0	\$0	\$0
	P T GORDON LTD/M&M MEAT SHOPS	\$0	\$0	\$1,339	\$1,339
	PARADIGM FINANCIAL SERVICES	\$915	\$2,160	\$0	\$0
	PILLSBURY BAKERIES & FOOD SERVICES LTD.	\$300,000	\$65,141	\$0	\$0
	PORT HOPE AUTO ELECTRIC	\$0	\$2,946	\$1,965	\$1,965
	PREMIUM BRAND JUICE & DRINKS INC.	\$16,809	\$0	\$301,996	\$301,996
	PRINT PRODUCTION	\$0	\$0	\$6,237	\$6,237
	PROTOPLAST INC	\$0	\$14,040	\$0	\$0
	QUINN & QUINN INC	\$0	\$0	\$4,875	\$4,875
	QUINTE BOILER SERVICE LTD	\$0	\$3,120	\$0	\$0
	QUINTE LONG DISTANCE CORP	\$9,783	\$0	\$0	\$0
	QUINTE PLASTICS	\$3,010	\$630	\$0	\$0
	QUINTE WEST STOP & SHOP	\$2,570	\$4,233	\$1,515	\$1,515
	REDTAIL PADDLE CO.	\$11,650	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U55, Northumberland

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	REILLYS SPORTS & TROPHIES	\$4,160	\$0	\$0	\$0
	ROB THOMAS PAINTING SERVICE	\$5,760	\$0	\$0	\$0
	RONNEBERGER COMPUTING INC.	\$0	\$6,630	\$0	\$0
	SALON IRIS	\$1,379	\$0	\$0	\$0
	SECOND HAND NEWS AND VARIETY	\$0	\$1,000	\$0	\$0
	SHARE INFO CIC INC	\$4,733	\$3,640	\$0	\$0
	SHELTER VALLEY GREENHOUSE	\$95	\$3,290	\$0	\$0
	SHOWTIME VIDEO	\$4,220	\$0	\$0	\$0
	SKYVIEW TRAILER SALES	\$468	\$288	\$0	\$0
	SOFT SCIENCE ASSOCIATES LTD.	\$0	\$2,608	\$3,112	\$3,112
	SOVEREIGN TEXTILES	\$0	\$0	\$3,517	\$5,720
	STEPHEN'S PETS	\$0	\$0	\$1,440	\$2,401
	STEVE'S AUTO REPAIR	\$0	\$0	\$4,160	\$4,160
	STONY POINT TRAILER PARK INC.	\$0	\$3,105	\$0	\$0
	SURFACE DOCTOR	\$0	\$0	\$2,480	\$5,000

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U55, Northumberland
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	TAPS HAIR DESIGN	\$0	\$3,900	\$0	\$0
	TERRA-PLEX INNOVATIONS INC	\$1,325	\$1,581	\$0	\$0
	TERRY SHORTT ELECTRICAL SERVICES LTD	\$4,082	\$4,312	\$2,121	\$2,121
	TEXTRON AUTOMOTIVE COMPANY	\$0	\$0	\$52,724	\$57,541
	THE INTERIOR ZONE	\$3,250	\$0	\$0	\$0
	THE NATURAL SEQUENCE WHOLE FOODS AND WOR	\$6,743	\$0	\$0	\$0
	THRIFTY CAR RENTAL	\$0	\$4,160	\$0	\$0
	TIM HORTON DOUGHNUTS	\$600	\$0	\$0	\$0
	TIPS & TAILS NORDIC SKI & CYCLE	\$2,816	\$0	\$0	\$0
	TONY SICA MASONARY INC	\$0	\$5,454	\$0	\$0
	TOURIST RAILROAD MARKET INC.	\$4,650	\$2,920	\$0	\$0
	TOWER HOTEL	\$1,681	\$0	\$0	\$0
	TRAVEL PARADIGM	\$4,751	\$0	\$2,184	\$2,912
	TRENTFAB INC	\$54,460	\$9,612	\$0	\$0
	TRENTON CHRYSLER PLYMOUTH LTD.	\$2,125	\$1,124	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U55, Northumberland

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	TRENTON COLD STORAGE	\$36,150	\$21,153	\$0	\$0
	TRENTON DISTRIBUTORS LTD.	\$2,905	\$0	\$0	\$0
	TRENTON MEMORIAL HOSPITAL	\$10,004	\$0	\$0	\$0
	TRENTON TRUCK & TRAILER REPAIRS	\$0	\$9,807	\$0	\$0
	ULTIMATE SIGNS	\$0	\$0	\$120	\$120
	UNIVERSAL CONCRETE LTD	\$0	\$937	\$6,620	\$6,620
	VICTORIAN ORDER OF NURSES-HASTINGS NORTH	\$6,122	\$0	\$0	\$0
	WALT & BUSH FUELS	\$2,200	\$920	\$0	\$0
	WILKINSON & COMPANY	\$8,806	\$530	\$0	\$0
	WILLOW PUBLISHING CO	\$2,864	\$0	\$0	\$0
	WILLOW PUBLISHING CO.	\$4,725	\$0	\$3,869	\$3,869
	WINGRILL	\$7,126	\$0	\$0	\$0
	WORLD'S FINEST CHOCOLATE CANADA LTD.	\$12,722	\$0	\$0	\$0
	YOGI'S FAMILY RESTAURANT	\$2,100	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U55, Northumberland
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Training Formation	ALTON'S PROFESSIONAL DRIVER TRAINING & A	\$0	\$5,400	\$11,200	\$11,200
	BAY OF QUINTE ACADEMY OF HAIR DESIGN	\$779	\$0	\$0	\$0
	BROWN'S DRIVING ACADEMY LTD.	\$3,000	\$8,000	\$5,200	\$5,200
	CENTRE FOR INDIVIDUAL STUDIES	\$150	\$0	\$0	\$0
	CIS PORT HOPE	\$208	\$0	\$0	\$0
	COMMUNITY TRAINING & DEVELOPMENT CENTRE	\$57,756	\$101,246	\$7,814	\$7,814
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$1,592,222	\$1,568,378	\$320,723	\$317,430
	MOWBRAY, FRANKUM AND ASSOCIATES	\$813	\$0	\$0	\$0
	NAILS FOR YOU	\$1,350	\$0	\$0	\$0
	SHEAR TECHNIQUE ACADEMY OF HAIR DESIGN	\$8,940	\$1,292	\$0	\$0
	SIR SANDFORD FLEMING COLLEGE	\$5,262	\$640	\$701	\$701
	THE COMMUNITY TRAINING & DEVELOPMENT CEN	\$0	\$0	\$1,000	\$1,000
	TORONTO SCHOOL OF BUSINESS	\$121,917	\$135,744	\$36,993	\$36,993
	TRANSPORT SAFETY & COMPLIANCE	\$0	\$110,998	\$76,824	\$76,824
	TRANSPORT SAFETY & COMPLIANCE SYSTEMS IN	\$98,243	\$173,062	\$31,510	\$31,510

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U55, Northumberland
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Training Formation	TRANSPORT SAFETY AND COMPLIANCE SYSTEMS	\$454,086	\$370,870	\$166,132	\$166,132
	UPPER CANADA DISPUTE RESOLUTION ASSOC.	\$4,084	\$0	\$0	\$0
	WATTON EMPLOYMENT SERVICES	\$6,000	\$0	\$0	\$0
Worksharing Travail partagé	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$84,852	\$21,331	\$60,312	\$60,312
Youth Jeunesse	718843 ONTARIO LIMITED (MR SUB)	\$884	\$952	\$1,190	\$1,190
	926701 ONTARIO LIMITED (MR SUB)	\$0	\$0	\$981	\$981
	AL'S TIRE & AUTOMOTIVE	\$2,935	\$0	\$0	\$0
	ALTERMEDIA	\$609	\$691	\$0	\$0
	AMELIASBURGH RECREATION COMMITTEE	\$0	\$1,530	\$0	\$0
	ART GALLERY OF NORTHUMBERLAND	\$7,672	\$0	\$1,918	\$1,918
	AUTOTREND COLLISION	\$3,360	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U55, Northumberland
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	BARNUM HOUSE MUSEUM COUNTY OF	\$5,754	\$5,274	\$3,836	\$3,836
	BEEHIVE DAYCARE & COMMUNITY CENTRE	\$2,993	\$3,041	\$2,637	\$2,637
	BEYOND THE BLUE BOX IN NORTHUMBERLAND CO	\$0	\$3,836	\$2,192	\$2,192
	BIG LAKE BOATS 1998 INC.	\$0	\$952	\$1,190	\$1,190
	BILL'S NO FRILLS	\$0	\$6,828	\$0	\$0
	BRANCH 133 LEGION VILLAGE INC	\$0	\$1,918	\$2,398	\$2,398
	BRIAN STADTKE PLUMBING LTD	\$0	\$5,760	\$0	\$0
	BRIDGELINE ROPES	\$2,651	\$0	\$0	\$0
	BRIDGELINE ROPES INC.	\$1,781	\$0	\$0	\$0
	BRIGHTON & DISTRICT RECREATION COMMITTEE	\$2,440	\$2,576	\$1,332	\$1,332
	BRIGHTON PUBLIC LIBRARY	\$0	\$0	\$327	\$327
	BRIGHTON PUBLIC UTILITIES COMMISSION	\$1,836	\$1,972	\$4,218	\$4,218
	BRIGHTON SPEEDWAY PARK	\$768	\$1,241	\$1,020	\$1,020
	BURNHAM FAMILY FARM MARKET	\$1,050	\$1,190	\$1,071	\$1,071
	BUSINESS IMPROVEMENT TOWN OF CABELLFORD	\$0	\$1,148	\$1,148	\$1,148

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U55, Northumberland
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	CALVARY PENTECOSTAL CHURCH	\$1,918	\$0	\$0	\$0
	CAMERON DAVIDSON	\$188	\$952	\$1,190	\$1,190
	CAMMDA CORPORATION	\$2,100	\$2,856	\$0	\$0
	CAMP BARCOVAN	\$4,552	\$1,190	\$1,134	\$1,134
	CAMPBELL'S ORCHARDS	\$2,296	\$1,397	\$0	\$0
	CAMPBELLFORD & DISTRICT ASSOC FOR COMMUN	\$6,098	\$6,611	\$6,560	\$6,560
	CAMPBELLFORD FARM SUPPLY LTD.	\$1,400	\$1,768	\$0	\$0
	CAMPBELLFORD PUBLIC UTILITIES COMMISSION	\$2,202	\$0	\$0	\$0
	CAMPBELLFORD SEYMOUR CHAMBER OF COMMERCE	\$3,263	\$3,891	\$2,466	\$2,466
	CAMPBELLFORD SEYMOUR HERITAGE SOCIETY	\$2,065	\$2,026	\$2,055	\$2,055
	CAN-AUTO	\$5,040	\$0	\$0	\$0
	CANADIAN TIRE CAMPBELLFORD	\$0	\$2,148	\$0	\$0
	CAPITAL THEATRE HERITAGE FOUNDATION	\$2,877	\$3,836	\$2,398	\$2,398
	CAPITOL MOVER'S & STORAGE	\$2,090	\$1,265	\$2,300	\$2,300
	CAREER EDGE	\$1,955	\$3,780	\$3,692	\$3,692

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U55, Northumberland

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	CASCO IMPREGNATED PAPERS INC	\$8,400	\$9,520	\$1,908	\$1,908
	CAVAN, MILLBROOK, NORTH MONAGHAN LIBRARY	\$0	\$2,747	\$0	\$0
	CENTRE & SOUTH HASTINGS RECYCLING BOARD	\$3,549	\$3,511	\$4,016	\$4,016
	CHUC RADIO	\$0	\$0	\$4,320	\$4,320
	COBOURG & DISTRICT CHAMBER OF COMMERCE	\$3,836	\$3,836	\$2,376	\$2,376
	COBOURG DAY CARE INC	\$0	\$0	\$1,918	\$1,918
	COBOURG DISTRICT COMMUNITY CARE	\$0	\$1,870	\$1,190	\$1,190
	COBOURG DISTRICT GENERAL HOSPITAL FOUNDA	\$0	\$1,918	\$1,918	\$1,918
	COLBORNE PENTECOSTAL CHURCH	\$0	\$1,918	\$1,918	\$1,918
	COLBORNE PUBLIC LIBRARY BOARD	\$1,918	\$0	\$0	\$0
	COLBORNE-CRAMAHE COMMUNITY CENTRE	\$0	\$0	\$2,547	\$2,547
	COLUMBUS MCKINNON LIMITED	\$8,400	\$0	\$2,380	\$2,380
	COMMUNITY TRAINING & DEVELOPMENT CENTRE	\$75,213	\$198,678	\$19,351	\$35,051
	COMPUTER SOLUTIONS	\$0	\$1,904	\$0	\$0
	CONCERT HALL - TOWN OF COBOURG	\$0	\$4,316	\$1,488	\$1,488

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U55, Northumberland
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	CORNERSTONE COMPUTER SYSTEMS	\$0	\$4,420	\$0	\$0
	CORP MUNICIPALITY CAMPBELLFORD/SEYMOUR	\$1,451	\$1,488	\$1,488	\$1,488
	CORP MUNICIPALITY OF CAMPBELLFORD/SEYMOU	\$0	\$2,210	\$2,210	\$2,210
	CORP TOWN OF BRIGHTON	\$1,041	\$2,116	\$2,401	\$2,401
	CORP TOWNSHIP OF PERCY	\$0	\$1,341	\$1,488	\$1,488
	CORP VILLAGE OF FRANKFORD	\$2,210	\$0	\$0	\$0
	CORP. TOWNSHIP OF BRIGHTON	\$0	\$1,086	\$1,972	\$1,972
	CORPORATION CITY OF QUINTE WEST	\$0	\$9,082	\$9,998	\$9,998
	CORPORATION OF THE COUNTY OF NORTHUMBERL	\$3,570	\$0	\$3,680	\$3,680
	CORPORATION OF THE TOWN OF PORT HOPE	\$2,952	\$8,594	\$2,405	\$2,405
	COUNTRY CLASSICS FAMILY HAIRSTYLING	\$1,739	\$0	\$0	\$0
	COUNTY OF NORTHUMBERLAND TOURISM BUREAU	\$0	\$2,775	\$1,471	\$1,471
	COUNTY OF NORTHUMBERLAND WASTE SERVICES	\$0	\$0	\$1,488	\$1,488
	CRAWFORD METAL CORPORATION	\$1,500	\$1,669	\$0	\$0
	CRIME STOPPERS QUINTE INC.	\$4,522	\$4,316	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U55, Northumberland
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	CROWE VALLEY CONSERVATION AUTHORITY	\$0	\$3,031	\$1,934	\$1,934
	CTC 084 PORT HOPE	\$8,132	\$2,585	\$0	\$0
	DALEWOOD GOLF & CURLING CLUB	\$0	\$0	\$1,918	\$1,918
	DAR ENTERPRISES	\$0	\$1,447	\$3,190	\$7,013
	DART CUP LTD	\$0	\$0	\$5,339	\$5,339
	DI COR ENGINEERING	\$0	\$0	\$1,644	\$1,644
	DOMTECH INC.	\$0	\$2,983	\$0	\$0
	DOWNTOWN BUSINESS IMPROVEMENT AREA	\$1,262	\$1,330	\$4,260	\$4,260
	DR. BRUCE COWARD	\$0	\$1,884	\$0	\$0
	EAGLESON MUFFLER & BRAKES	\$0	\$4,274	\$0	\$0
	ELECTRO CABLES INC.	\$1,400	\$3,618	\$3,672	\$3,672
	ENVIROSEAL LANDSCAPING	\$0	\$1,632	\$0	\$0
	FAMILY YMCA OF COBOURG	\$2,590	\$1,829	\$1,726	\$1,918
	FISHERMAN'S PARADISE	\$1,252	\$1,170	\$1,360	\$1,360
	FRANK LAURIA PONTIAC BUICK LTD.	\$0	\$3,111	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U55, Northumberland
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	FRIENDS OF FERRIS	\$3,780	\$2,742	\$2,392	\$2,392
	FRIENDS OF PRESQU'ILE PARK	\$4,280	\$3,988	\$2,740	\$2,740
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$48,639	\$3,000	\$0	\$0
	GALLERY COIFFURE	\$1,960	\$0	\$0	\$0
	GANARASKA SUMMER STAGE	\$0	\$3,570	\$1,439	\$1,439
	GARDINER INVESTMENT SERVICE	\$0	\$1,176	\$1,190	\$1,190
	GE PLASTICS CANADA LTD	\$0	\$0	\$4,284	\$4,284
	GOLDEN BEACH RESORT	\$3,150	\$0	\$1,190	\$1,190
	GOLDEN PLOUGH LODGE	\$2,398	\$3,788	\$1,488	\$1,488
	GOODMAKERS AUTO	\$2,880	\$0	\$0	\$0
	GORDON TOBEY DEVELOPMENTS LTD.	\$6,864	\$0	\$0	\$0
	GROUNDTRAX INC. ENVIRONMENTAL SYSTEMS	\$4,812	\$0	\$0	\$0
	HARRIS BOAT WORKS LTD	\$0	\$1,190	\$1,190	\$1,190
	HASHEM'S PURE ONTARIO	\$0	\$0	\$1,190	\$1,190
	HASTINGS & DISTRICT CHAMBER OF COMMERCE	\$0	\$0	\$1,973	\$1,973

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U55, Northumberland

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	HASTINGS COUNTY FEDERATION OF AGRICULTUR	\$71,000	\$78,938	\$0	\$0
	HASTINGS RESOURCE CENTRE	\$0	\$3,041	\$2,740	\$2,740
	HI TEC MECHANICAL	\$0	\$0	\$0	\$3,060
	HOLIDAY INN	\$1,128	\$1,079	\$3,016	\$3,016
	HORIZON PLASTICS COMPANY LTD	\$0	\$9,520	\$2,380	\$2,380
	HORIZONS OF FRIENDSHIP	\$2,782	\$64,286	\$87,550	\$96,530
	INVAR MANUFACTURING LTD.	\$0	\$21,008	\$0	\$0
	IRVINE, IRVINE, HUSTLER & KAY	\$7,740	\$0	\$0	\$0
	JE QUANTRILL CHEVROLET OLDSMOBILE CADILL	\$1,045	\$375	\$758	\$758
	JEFF WICKS CONSTRUCTION	\$6,182	\$952	\$0	\$0
	JIM MARTIN LANDSCAPING	\$0	\$580	\$0	\$0
	JOHN FLINDALL	\$1,100	\$1,360	\$1,251	\$1,251
	JOHN THE PAINTER	\$2,675	\$0	\$0	\$0
	KENTE KINDER CENTRE INC	\$3,315	\$3,019	\$2,740	\$2,740
	KING RADIATOR & TIRE	\$1,008	\$1,900	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U55, Northumberland

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	L.A.D. GENERAL CONTRACTING	\$0	\$0	\$3,186	\$7,346
	LANG'S RESORT	\$0	\$0	\$1,190	\$1,190
	LAURALDO HAIR CONNECTION	\$6,804	\$0	\$0	\$0
	LOWER TRENT CONSERVATION AUTHORITY	\$6,678	\$3,853	\$4,740	\$4,740
	MACHINE DYNAMICS LTD.	\$3,600	\$4,622	\$12,293	\$13,253
	MARKET HIGH ADVERTISING LTD	\$9,703	\$0	\$0	\$0
	MATCON INDUSTRIAL AUTOMATION LIMITED	\$10,345	\$5,450	\$0	\$0
	MAUREEN MCKELLAR	\$0	\$0	\$816	\$816
	MIN COM REALTY INC.	\$0	\$1,139	\$0	\$0
	MIRMIL PRODUCTS	\$6,345	\$1,878	\$0	\$0
	MURRAY THOMSON AUTOBODY LTD	\$4,646	\$0	\$0	\$0
	NATIONAL DISTRIBUTION CENTRE	\$0	\$0	\$952	\$952
	NATURESCAPE	\$2,100	\$952	\$0	\$0
	NEIL ORR	\$1,100	\$2,720	\$1,523	\$1,523
	NESTLE CANADA INC.	\$0	\$37,904	\$25,061	\$28,075

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U55, Northumberland
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	NORTHUMBERLAN COUNTY SOCIAL SERVICES DEP	\$45,416	\$0	\$0	\$0
	NORTHUMBERLAND BIG SISTERS	\$2,877	\$3,836	\$2,398	\$2,398
	NORTHUMBERLAND CABLE TV	\$9,452	\$5,825	\$1,918	\$1,918
	NORTHUMBERLAND COMMUNITY COALITION	\$0	\$0	\$1,918	\$1,918
	NORTHUMBERLAND COMMUNITY LEGAL CENTRE	\$2,014	\$1,870	\$1,190	\$1,190
	NORTHUMBERLAND COUNTY PUBLIC LIBRARY	\$3,357	\$2,718	\$2,232	\$2,232
	NORTHUMBERLAND FAMILY RESPITE SERVICES	\$3,645	\$3,836	\$2,380	\$2,380
	NORTHUMBERLAND HEALTH CARE CORPORATION	\$1,918	\$2,380	\$0	\$0
	NORTHUMBERLAND SERVICES FOR WOMEN	\$2,823	\$1,918	\$1,190	\$1,190
	NORTHUMBERLAND YOUTH FOR CHRIST	\$1,918	\$1,918	\$1,918	\$1,918
	NORWOOD LIONS CLUB	\$2,192	\$3,700	\$3,288	\$3,288
	OTTLEY ASH THEATRE ON THE TRENT	\$0	\$0	\$422	\$422
	PARENT-CHILD SUPPORT & RESOURCE CENTRES	\$0	\$4,306	\$0	\$0
	PARENT-CHILD SUPPORT/RESOURCE CENTRES NO	\$0	\$0	\$3,289	\$3,289
	PARKER BROTHERS TEXTILE MILLS LTD.	\$3,752	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U55, Northumberland

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	PARKER FLORISTS LTD.	\$0	\$722	\$1,546	\$1,546
	PILLSBURY BAKERIES & FOOD SERVICES LTD.	\$0	\$77,147	\$0	\$0
	PORT HOPE & DISTRICT CHAMBER OF COMMERCE	\$3,836	\$3,836	\$4,795	\$4,795
	PORT HOPE FAMILY RESOURCE CENTRE	\$3,735	\$0	\$0	\$0
	PORT HOPE PUBLIC LIBRARY	\$1,918	\$3,836	\$1,339	\$1,339
	PORT HOPE/COBOURG ASSOC FOR COMMUNITY LI	\$2,638	\$3,699	\$0	\$0
	PREMIUM BRAND JUICE & DRINKS INC.	\$1,400	\$716	\$0	\$0
	PRESQU'ILE & DISTRICT CHAMBER OF COMMERCE	\$0	\$2,644	\$2,398	\$2,398
	PRESQU'ILE DISTRICT CHAMBER OF COMMERCE	\$0	\$0	\$4,916	\$5,861
	PROTOPLAST INC	\$5,760	\$4,992	\$0	\$0
	PUBLIC UTILITIES COMMISSION OF COBOURG	\$0	\$1,488	\$1,390	\$1,390
	QUINTE IPM	\$3,972	\$3,667	\$3,288	\$3,288
	QUINTE LONG DISTANCE CORP	\$3,696	\$2,544	\$0	\$0
	QUINTE PLASTICS	\$3,640	\$0	\$0	\$0
	QUINTE WEST PUBLIC LIBRARY	\$2,659	\$2,657	\$2,397	\$2,397

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U55, Northumberland

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	QUINTE WEST STOP & SHOP	\$1,338	\$856	\$0	\$0
	R.C. EXPRESS	\$3,900	\$0	\$0	\$0
	REBOUND YOUTH SERVICES NORTHUMBERLAND	\$0	\$0	\$1,918	\$1,918
	REDTAIL PADDLE CO.	\$6,791	\$0	\$0	\$0
	REILLYS SPORTS & TROPHIES	\$1,400	\$0	\$0	\$0
	RENAISSANCE WOODWORKING	\$0	\$1,612	\$0	\$0
	RICE LAKE MUSEUM OF ARCHAEOLOGY	\$0	\$1,918	\$1,918	\$1,918
	RONNEBERGER COMPUTING INC.	\$0	\$5,909	\$3,223	\$3,223
	ROYAL CANADIAN LEGION BRANCH 100	\$0	\$2,966	\$0	\$0
	ROYAL LEPAGE REAL ESTATE SERVICES LTD.	\$0	\$3,120	\$0	\$0
	SALEM FARMS	\$1,442	\$2,142	\$0	\$0
	SAND VALLEY MOTORS LTD.	\$0	\$0	\$3,612	\$3,612
	SANDERCOCKS CAMP LTD	\$4,697	\$2,845	\$1,190	\$1,190
	SAVE OUR HERITAGE ORGANIZATION	\$2,733	\$2,373	\$2,158	\$2,158
	SERGIO'S PIZZERIA	\$1,070	\$1,973	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U55, Northumberland
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	SHARE INFO CIC INC	\$1,918	\$1,918	\$1,918	\$1,918
	SHERIDAN NURSERIES LIMITED	\$0	\$1,649	\$1,190	\$1,190
	SIDNEY TOWNSHIP PUBLIC LIBRARY BOARD	\$2,064	\$0	\$0	\$0
	SMB MOTORS	\$0	\$0	\$1,768	\$1,768
	SOVEREIGN TEXTILES	\$3,270	\$0	\$0	\$0
	SPRUCE RIDGE FARMS	\$0	\$0	\$1,088	\$1,088
	ST.LEONARD'S HOME	\$4,624	\$0	\$2,740	\$2,740
	STEVE VOSKAMP CARPENTRY	\$0	\$4,671	\$6,864	\$6,864
	STEWART MITCHELL & MACKLIN	\$0	\$1,166	\$1,190	\$1,190
	SURFACE DOCTOR	\$4,160	\$0	\$0	\$0
	TANGLES UNISEX HAIRDESIGN	\$3,185	\$0	\$0	\$0
	TEEN ORGANIZATION FOR BRIGHTON AREA YOUT	\$0	\$0	\$2,398	\$2,398
	TERRA-PLEX INNOVATIONS INC	\$0	\$923	\$0	\$0
	TERRY SHORTT ELECTRICAL SERVICES LTD	\$3,808	\$0	\$0	\$0
	THE BAIRNS WEE CROFT	\$810	\$0	\$1,224	\$1,224

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U55, Northumberland

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	THE BUG MAN	\$0	\$374	\$1,190	\$1,190
	THE COMMUNITY TRAINING & DEVELOPMENT CEN	\$0	\$0	\$58,667	\$59,540
	THE COMPUTER SHOP	\$4,160	\$0	\$0	\$0
	THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF CRAMA	\$1,785	\$2,567	\$2,084	\$2,084
	THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF HALDI	\$1,785	\$2,725	\$2,084	\$2,084
	THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF HAMIL	\$1,745	\$4,463	\$2,976	\$2,976
	THE HELP CENTRE	\$2,441	\$1,918	\$1,530	\$1,530
	THE MILLBROOK TIMES	\$1,824	\$2,184	\$717	\$3,597
	THE PORT HOPE ECOLOGY GARDEN	\$0	\$1,644	\$1,918	\$1,918
	THE WEED MAN	\$0	\$0	\$3,087	\$3,087
	THOMAS PONTIAC BUICK GMC LTD	\$0	\$0	\$1,190	\$1,190
	TORONTO SCHOOL OF BUSINESS	\$6,005	\$0	\$0	\$0
	TOWN OF COBOURG ECONOMIC DEVELOPMENT OFF	\$1,705	\$1,458	\$0	\$0
	TOWN OF COBOURG ENVIRONMENTAL ADVISORY C	\$1,785	\$1,488	\$1,190	\$1,190
	TRACY MCMURTER AUTOBODY REPAIR	\$1,800	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U55, Northumberland

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	TRENT COMMUNITY CORRECTIONAL COMMITTEE I	\$4,239	\$3,954	\$4,384	\$4,384
	TRENTON & DISTRICT ASSOC. FOR COMMUNITY	\$3,681	\$3,099	\$2,682	\$2,682
	TRENTON & DISTRICT CHAMBER OF COMMERCE	\$2,648	\$2,625	\$2,398	\$2,398
	TRENTON ADULT DAY SCHOOL	\$2,398	\$0	\$0	\$0
	TRENTON COLD STORAGE	\$1,400	\$9,467	\$0	\$0
	TRENVAL BUSINESS DEVELOPMENT CORPORATION	\$28,838	\$3,359	\$3,117	\$3,117
	ULTIMATE SIGNS	\$916	\$0	\$0	\$0
	UNIVERSAL CONCRETE LTD	\$0	\$946	\$1,534	\$1,534
	VILLAGE OF COLBORNE PUBLIC WORKS DEPARTM	\$6,101	\$13,499	\$1,081	\$1,081
	W. V. WALLANS CONTRACTING TLD.	\$0	\$0	\$2,032	\$2,032
	WAIN'S GREENHOUSES LTD	\$0	\$1,768	\$0	\$0
	WEETABIX OF CANADA LIMITED	\$2,100	\$4,760	\$3,570	\$3,570
	WILKINSON & COMPANY	\$0	\$1,666	\$1,666	\$1,666
	WM OLIVER EXCAVATING & GRADING LTD.	\$538	\$798	\$86	\$86
	WOODLAND DISCOVERY	\$182,495	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U55, Northumberland
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	WOODLAND ESTATE	\$1,760	\$1,760	\$0	\$0
	YOUTH ALTERNATIVE COMMUNICATIONS	\$0	\$1,918	\$0	\$0
		=====	=====	=====	=====
		\$7,921,895	\$8,372,598	\$5,932,676	\$7,634,929
		=====	=====	=====	=====

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U56, Oakridges

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Employment Assistance Aide à l'emploi	CHAMBERLAIN PRODUCTIONS	\$0	\$44,017	\$1,006	\$1,006
	CONFLICT MANAGEMENT INC.	\$0	\$61,490	\$41,423	\$50,591
	FAMILY & CREDIT COUNSELLING SERVICES	\$62,891	\$55,274	\$38,433	\$67,956
	FIRST INTERACTIVE COMPUTER COLLEGE	\$1,508,591	\$1,861,366	\$1,548,961	\$1,946,547
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$1,267	\$0	\$0	\$0
	SENECA COLLEGE OF APPLIED ARTS AND TECHN	\$18,128	\$124,504	\$183,001	\$219,266
	THE CAREER FOUNDATION	\$1,377,367	\$1,571,347	\$1,450,685	\$1,872,713
FeePAYERS Étudiant indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$182,622	\$122,246	\$392,604	\$422,376
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$17,263	\$35,105	\$58,646	\$59,885

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U56, Oakridges

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Job Creation Création d'emplois	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$5,376	\$0	\$0	\$0
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	FIRST INTERACTIVE COMPUTER COLLEGE	\$274,204	\$318,577	\$275,972	\$334,680
	HUNJAN TOOLS & MOULDING LTD./ HUNJAN MOU	\$22,906	\$0	\$0	\$0
	PRECISION TUNE GOLDEN HORSESHOE	\$30,403	\$772	\$0	\$0
	PRIMETEL COMMUNICATIONS INC	\$0	\$12,006	\$26,995	\$62,994
	RICHMOND HILL CHAMBER OF COMMERCE	\$1,518	\$42,174	\$0	\$0
	THE IAN PERCY CORPORATION	\$11,353	\$0	\$0	\$0
	YORK STRATEGIC BUSINESS ASSESSMENT COUNC	\$113,336	\$132,507	\$75,000	\$75,000
Opportunities Fund Fonds d'intégration	ACADEMY OF LEARNING	\$1,053	\$0	\$0	\$0
	CANADIAN COLLEGE OF HOMEOPATHY	\$3,000	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U56, Oakridges

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Opportunities Fund Fonds d'intégration	CANADIAN FROST PURE WATER	\$0	\$2,968	\$2,240	\$2,240
	CARDIOMED SUPPLIES INC	\$0	\$1,596	\$462	\$462
	FIRST INTERACTIVE COMPUTER COLLEGE	\$16,028	\$117,023	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$648	\$22,398	\$450	\$450
	KENNEDY L G	\$0	\$0	\$2,840	\$5,200
	T D G INC	\$0	\$1,953	\$0	\$0
	THE CAREER FOUNDATION	\$6,000	\$53,884	\$16,786	\$16,786
Other Autres	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$0	\$0	\$242,226	\$273,230
Self-Employment Assistance Aide au travail indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$264,802	\$93,082	\$108,105	\$140,448
	SENECA COLLEGE OF APPLIED ARTS AND TECHN	\$0	\$32,084	\$3,628	\$48,580

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada

Constituency: U56, Oakridges

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	A DUTCH TOUCH BY BOUWMEISTER LTD.	\$0	\$0	\$8,304	\$8,304
	ACADEMY OF LEARNING	\$0	\$3,850	\$154	\$308
	ACADEMY OF LEARNING	\$6,248	\$0	\$0	\$0
	ACCOUNTING PLUS	\$0	\$0	\$3,008	\$3,008
	ANGEL BEAUTY INC.	\$0	\$0	\$4,000	\$6,000
	ART INTERNATIONAL	\$0	\$0	\$2,884	\$2,884
	ASSINCK BROS. LTD.	\$1,542	\$0	\$0	\$0
	BANKSOFT CANADA LTD	\$0	\$4,950	\$0	\$0
	BAYVIEW/SEVEN ANIMAL HOSPITAL	\$1,080	\$3,920	\$0	\$0
	BEAMSCOPE CANADA INC.	\$0	\$0	\$2,862	\$5,096
	BEIT RAYIM SYNAGOGUE	\$5,100	\$0	\$0	\$0
	BIGTECH INC.	\$0	\$655	\$4,083	\$4,083
	CALSBY COMPUTER PRODUCTS BC INC.	\$5,399	\$0	\$0	\$0
	CANAMARK SYSTEMS	\$3,120	\$0	\$2,197	\$3,640
	CARDIOMED SUPPLIES INC	\$10,080	\$11,568	\$0	\$3,480

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U56, Oakridges

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	CCI DIRECT CONNECT INC.	\$3,320	\$0	\$0	\$0
	CDI COMPUTER DEALERS INC.	\$0	\$0	\$6,240	\$6,240
	CGI INFORMATION SYSTEMS & MANAGEMENT CON	\$0	\$0	\$0	\$6,698
	CHANGEPOINT CORPORATION	\$0	\$2,596	\$3,558	\$3,558
	CIMS DRUG MART	\$3,024	\$0	\$0	\$0
	COMPUGEN	\$2,470	\$0	\$0	\$0
	COMPUTER MONITOR SERVICE (CMS)	\$5,069	\$0	\$0	\$0
	COSMO MUSIC COMPANY LTD	\$0	\$3,600	\$0	\$0
	DESIGN POLYMER INDUSTRIES INC	\$10,000	\$400	\$0	\$0
	DIRECT LINK INSURANCE & SERVICES INC	\$0	\$0	\$2,340	\$7,800
	DOT PATIO	\$2,804	\$0	\$0	\$0
	DYNAMIC PAPER & LABEL	\$4,680	\$5,992	\$3,600	\$8,800
	EDTEK TRAINING ACADEMY	\$4,120	\$0	\$0	\$0
	ESP WHOLESALE	\$0	\$1,322	\$0	\$0
	FINANCIAL OPPORTUNITIES	\$1,440	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U56, Oakridges

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	FIRST RICHMOND CENTRE INC.	\$0	\$0	\$5,265	\$5,265
	FRAMER JACK'S GARDENS 1993 INC.	\$0	\$0	\$7,392	\$7,392
	GARDEL METAL PRODUCTS INC	\$0	\$0	\$3,648	\$3,648
	GEMINI STORE FIXTURES	\$5,960	\$9,040	\$0	\$0
	GEORGE BOBROVSKIS DESIGN GROUP INC.	\$0	\$1,320	\$0	\$0
	GEORGE DEBOER LANDSCAPE AND MAINTENANCE	\$5,000	\$0	\$0	\$0
	GRAND TECH SERVICES	\$2,250	\$0	\$0	\$0
	HALLMARK, YOUR BETTER BASEMENT BUILDERS	\$2,539	\$3,398	\$0	\$0
	HEALTH WAY PRODUCTS	\$0	\$0	\$3,531	\$6,460
	HERB-JOY ENTERPRISES LIMITED	\$4,875	\$0	\$0	\$0
	HOLMAN INSURANCE BROKERS LTD	\$0	\$0	\$2,390	\$2,390
	INFO FINANCIAL CONSULTING GROUP INC	\$0	\$3,979	\$468	\$468
	INTERNATIONAL COFFEE TRADERS INC.	\$4,152	\$0	\$0	\$0
	IRWIN INDUSTRIAL AGENCIES LTD	\$25,350	\$0	\$0	\$0
	JEFF PLANT ENTERPRISES INC.	\$0	\$4,616	\$1,153	\$1,153

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U56, Oakridges

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	JOHN DONER LIMITED	\$0	\$0	\$3,640	\$3,640
	KENNEL INN ANIMAL CONTROL CENTRE	\$4,000	\$0	\$0	\$0
	KLEIN INTERNATIONAL LTD	\$0	\$484	\$0	\$0
	LIFESTYLES	\$1,008	\$3,370	\$0	\$0
	MARK BEDARD COMPANY	\$6,142	\$0	\$0	\$0
	MARLIN PRINTING CO. INC.	\$0	\$800	\$4,400	\$4,400
	MASSCOMP ELECTRONICS LTD.	\$0	\$4,932	\$259	\$259
	MGI SOFTWARE CORPORATION	\$27,480	\$0	\$0	\$0
	NOR-LINE MECHANICAL	\$0	\$6,093	\$0	\$0
	P. SALNA COMPANY LTD.	\$898	\$12,562	\$0	\$0
	P.C.OUTLET	\$0	\$0	\$0	\$4,600
	PALMIERI FURNITURE LIM.	\$1,987	\$0	\$0	\$0
	PINNACLE TOOL WORKS INC.	\$0	\$288	\$0	\$0
	POWELL PLUMBING SUPPLY LTD.	\$6,665	\$0	\$0	\$0
	PRECISION LABEL AND TAG INC.	\$3,214	\$6,452	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U56, Oakridges

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	PRIMETEL COMMUNICATIONS INC	\$0	\$2,475	\$0	\$0
	PRO LAB DEVELOPMENTS	\$2,232	\$0	\$0	\$0
	PRO-TEK ELECTRIC	\$1,881	\$0	\$0	\$0
	PUREDATA COMMUNICATING QUALITY	\$0	\$0	\$10,634	\$14,670
	PYRAMIDS ENGINEERING INC	\$7,504	\$5,104	\$0	\$0
	REGIONAL NURSING SERVICES	\$547	\$0	\$0	\$0
	REMARC MAT-O-VEND INC.	\$0	\$9,560	\$1,680	\$1,680
	ROBERT HUGHES SIGNS	\$0	\$0	\$0	\$2,184
	ROYALTECH MICROSERVICES INC.	\$1,292	\$0	\$0	\$0
	SCHLEESE SADDLERY SERVICE LTD	\$5,654	\$0	\$0	\$0
	SIDUS SYSTEMS INC. EES 12	\$53,798	\$0	\$0	\$0
	SPEEDY PRINTING CENTER RICHMOND HILL	\$3,990	\$0	\$0	\$0
	STEACY & ASSOCIATES	\$0	\$5,913	\$0	\$0
	STREET BROS AUTO ELECTRIC LTD.	\$0	\$1,098	\$0	\$0
	SYNDESIS LIMITED	\$3,077	\$769	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U56, Oakridges

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	TELEPHONE OFFICE AUTOMATION	\$8,928	\$3,560	\$0	\$1,640
	THE CAREER FOUNDATION	\$4,000	\$0	\$0	\$0
	TITEFLEX	\$3,409	\$0	\$0	\$0
	TOWN HALL PHARMACY	\$4,226	\$0	\$0	\$0
	TRANGO SOFTWARE CORPORATION	\$1,058	\$0	\$4,308	\$7,000
	TRI-CELL COMMUNICATIONS INC.	\$0	\$440	\$0	\$0
	TRIOS TRAINING CENTRES LTD	\$0	\$0	\$0	\$1,770
	TROM ELECTRIC COMPANY LIMITED	\$0	\$0	\$4,085	\$4,085
	ULTRAMAR IMPORTING	\$6,240	\$0	\$0	\$0
	UPPER CANADA COURT AGENTS	\$0	\$4,272	\$0	\$0
	VASTEK REMARKETING GROUP	\$320	\$0	\$0	\$0
	VIVE SYNERGIES INC.	\$4,613	\$0	\$0	\$0
	WALLWOOD CONSTRUCTION LTD	\$0	\$0	\$0	\$7,500
	WEMYSS INC.	\$6,754	\$0	\$0	\$0
	WESTON PRODUCE	\$0	\$0	\$0	\$3,960

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U56, Oakridges

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	WRIGHT ENVIRONMENTAL MANAGEMENT INC.	\$3,752	\$0	\$0	\$0
Training Formation	CANADIAN SCHOOL OF NATURAL NUTRITION	\$399	\$2,224	\$1,059	\$1,059
	CAREER/LIFESKILLS RESOURCES INC	\$0	\$1,763	\$0	\$0
	FIRST INTERACTIVE COMPUTER COLLEGE	\$1,124,945	\$123,551	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$895,599	\$505,801	\$62,992	\$62,992
	LAN CIRCUIT NETWORK CONSULTANTS	\$2,350	\$0	\$0	\$0
	MOBILE DYNAMICS CORPORATION	\$11,103	\$2,460	\$0	\$0
	THE CAREER FOUNDATION	\$0	\$771,529	\$157,718	\$157,718
	YORK REGION BOARD OF EDUCATION	\$315,704	\$67,092	\$76,459	\$197,894
	YORK REGION ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHO	\$109,682	\$165,391	\$16,628	\$16,628
Worksharing Travail partagé	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$26,048	\$7,632	\$1,272	\$1,272

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U56, Oakridges

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	173923 ONTARIO LIMITED	\$1,144	\$0	\$0	\$0
	961054 ONTARIO LIMITED	\$3,900	\$0	\$0	\$0
	ACADEMY OF LEARNING	\$1,600	\$0	\$0	\$0
	AMBERCROFT LABOURER'S 506 TRAINING CENTR	\$0	\$0	\$77,035	\$77,035
	ANGUS GLEN GOLF CLUB LTD.	\$19,200	\$0	\$0	\$0
	ARTHRITIS SOCIETY	\$4,094	\$4,370	\$3,357	\$3,357
	AUTISM SOCIETY ONTARIO - YORK REGION CHA	\$0	\$0	\$6,840	\$6,840
	AVONLEA TRADITIONS	\$1,500	\$0	\$0	\$0
	BEGINNING AGAIN RICHMOND HILL	\$3,928	\$0	\$4,384	\$4,384
	BIG STAR MOTION PICTURES LTD	\$972	\$3,528	\$0	\$0
	BOND LAKE WATER SKI CLUB	\$3,200	\$0	\$0	\$0
	CANADIAN CANCER SOCIETY (RICHMOND HILL U	\$3,474	\$0	\$2,685	\$2,685
	CANADIAN COIN AUCTION & SALES	\$883	\$444	\$0	\$0
	CANADIAN JUNIOR GOLF ASSOCIATION	\$0	\$0	\$7,343	\$7,343

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U56, Oakridges

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	CANADIAN SPINAL RESEARCH ORGANIZATION	\$8,630	\$8,162	\$4,494	\$4,494
	CARDIOMED SUPPLIES INC	\$1,562	\$0	\$0	\$0
	CARS KNOWLEDGE NETWORK	\$462,000	\$416,567	\$0	\$52,933
	CEDAR BEACH PARK LTD.	\$0	\$0	\$2,161	\$2,161
	COMPUFAX SOLUTIONS	\$80	\$0	\$0	\$0
	CORNERSTONE LANGUAGE CENTER AND SERVICES	\$0	\$0	\$2,992	\$2,992
	COSMO MUSIC COMPANY LTD	\$1,405	\$3,078	\$0	\$0
	CSA CANADA	\$1,125	\$0	\$0	\$0
	DR. KENNETH WONG	\$0	\$0	\$932	\$4,620
	EDTEK TRAINING ACADEMY	\$0	\$99,983	\$49,707	\$49,707
	EMMANUEL RELIEF & REHABILITATION INTERNA	\$9,439	\$0	\$7,617	\$7,617
	ENDEAN NURSERIES LIMITED	\$3,014	\$0	\$0	\$0
	EPILEPSY ONTARIO YORK REGION	\$7,331	\$5,389	\$4,257	\$4,257
	FIRST INTERACTIVE COMPUTER COLLEGE	\$0	\$579,444	\$40,824	\$42,377
	FRASER LAKE CAMP INC.	\$2,491	\$2,385	\$4,316	\$4,316

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U56, Oakridges

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$13,600	\$5,500	\$3,500	\$2,000
	GAIL WILSON AND ASSOCIATES INC.	\$0	\$0	\$1,632	\$1,632
	GEMINI STORE FIXTURES	\$1,880	\$3,120	\$0	\$0
	GENERAL ELECTRIC MULTILIN INC.	\$16,800	\$0	\$0	\$0
	GOLDEN GRIDDLE	\$4,160	\$0	\$0	\$0
	GORDON S. WOOD OPTICIANS	\$1,500	\$0	\$0	\$0
	GREEN ACRES OUTDOOR EDUCATION CENTRE, MA	\$11,637	\$11,032	\$3,523	\$3,523
	HEART & STROKE FOUNDATION OF ONTARIO	\$0	\$2,090	\$3,021	\$3,021
	HELPMATE COMMUNITY INFORMATION AND VOLUNT	\$0	\$3,461	\$3,701	\$3,701
	HOLY TRINITY SCHOOL RICHMOND HILL	\$0	\$3,706	\$0	\$0
	I.P. CANADA	\$0	\$1,383	\$0	\$0
	JAPAN CAMERA CENTRE	\$2,723	\$0	\$0	\$0
	JONPA HOLDINGS LIMITED	\$875	\$0	\$0	\$0
	JUBILEE GARDEN COMMUNITY CENTRE	\$4,922	\$2,974	\$3,507	\$3,507
	JUVENILE DIABETES FOUNDATION CANADA	\$5,175	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U56, Oakridges

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	KINDERSCHOOL ADLERIAN NURSERY	\$3,643	\$1,819	\$1,480	\$1,480
	LAN CIRCUIT NETWORK CONSULTANTS	\$5,000	\$0	\$0	\$0
	LANCE KRASMAN CENTRE FOR COMMUNITY MENTA	\$0	\$0	\$2,569	\$2,569
	LEARNING DISABILITIES ASSOCIATION - YORK	\$3,288	\$3,288	\$3,152	\$3,152
	LIVEWIRE COMMUNICATIONS	\$0	\$5,704	\$0	\$0
	LOYAL TRUE BLUE AND ORANGE RESEARCH INST	\$7,405	\$0	\$0	\$0
	MARKHAM CHINESE BAPTIST CHURCH	\$0	\$0	\$3,069	\$3,069
	MARKHAM PENTECOSTAL CHURCH	\$2,237	\$0	\$0	\$0
	MC CARTNEY CONSULTANTS	\$1,400	\$0	\$0	\$0
	MCKENZIE RV TRAILERS	\$0	\$0	\$1,136	\$1,136
	MINDTECH MONTESSORI	\$0	\$0	\$3,297	\$3,297
	NORMERICA BUILDING SYSTEMS INC.	\$18,640	\$17,920	\$0	\$0
	NORTH TORONTO CHINESE ALLIANCE CHURCH	\$0	\$0	\$3,288	\$3,288
	NUCON SYSTEMS INC.	\$2,660	\$0	\$0	\$0
	ONTARIO COUNCIL OF ST. JOHN AMBULANCE- Y	\$2,495	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U56, Oakridges

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	ONTARIO PROFESSIONAL FORESTERS ASSOCIATI	\$0	\$0	\$4,796	\$4,796
	OPERATION CATCH-UP	\$7,565	\$9,920	\$4,384	\$4,384
	PARKVIEW VILLAGE RETIREMENT ASSOC. OF YO	\$0	\$0	\$3,183	\$3,183
	PINNACLE TOOL WORKS INC.	\$0	\$9,028	\$4,203	\$7,875
	PRECISION LABEL AND TAG INC.	\$783	\$0	\$0	\$0
	RATCLIFFS/SEVERN LTD.	\$825	\$2,176	\$1,697	\$1,697
	RICHMOND HILL CANOE CLUB	\$4,238	\$4,922	\$2,959	\$2,959
	RICHMOND HILL CHINESE COMMUNITY CHURCH	\$8,792	\$0	\$3,343	\$3,343
	SALVATION ARMY MARKHAM THRIFT STORE	\$4,121	\$3,044	\$0	\$0
	SAVE-ON CAR & TRUCK RENTALS LTD.	\$0	\$0	\$1,904	\$1,904
	SPRINGVALE BAPTIST CHURCH	\$9,817	\$3,024	\$5,312	\$8,480
	ST. PAUL'S LUTHERAN CHURCH	\$0	\$0	\$2,268	\$2,268
	STOUFFVILLE MISSIONARY CHURCH	\$4,237	\$0	\$2,582	\$2,582
	T.C. TOOLING & MACHINERY	\$0	\$0	\$5,303	\$9,900
	T.H.J. VENTURES INC.	\$0	\$0	\$1,804	\$1,804

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U56, Oakridges

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	TASH INTERNATIONAL INC	\$822	\$0	\$0	\$0
	THE CAREER FOUNDATION	\$3,204	\$2,775	\$0	\$0
	THE CORP. OF THE TOWN OF WHITCHURCH-STOU	\$3,079	\$1,488	\$1,764	\$1,764
	THE YORK REGION ROMAN CATHOLIC SEP SCHOO	\$2,038	\$0	\$0	\$0
	THE YORK-DURHAM APHASIA CENTRE	\$8,388	\$0	\$7,222	\$7,222
	TRI-CELL COMMUNICATIONS INC.	\$0	\$2,624	\$1,376	\$1,376
	TSE MANAGEMENT SERVICES INC	\$2,033	\$0	\$0	\$0
	UNIONVILLE ALLIANCE CHURCH	\$19,083	\$0	\$0	\$0
	VECTRA MARKETING GROUP INC	\$1,600	\$0	\$0	\$0
	WILLOWGROVE INC.	\$0	\$0	\$2,637	\$2,637
	WRIGHT DENTAL CANADA LIMITED	\$1,600	\$0	\$0	\$0
	YORK CENTRAL HOSPITAL	\$3,092	\$2,735	\$0	\$0
	YORK REGION ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHO	\$35,307	\$55,631	\$0	\$0
	YORK REGION TOURISM MARKETING AGENCY	\$3,866	\$0	\$0	\$0
	YORK SOUTH ASSOC FOR COMMUNITY LIVING	\$8,178	\$3,064	\$5,261	\$5,261

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U56, Oakridges

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	YORK SOUTH SIMOCE TRAINING AND ADJUSTMEN	\$0	\$0	\$3,021	\$3,021
	YORK SUPPORT SERVICES NETWORK	\$6,768	\$7,969	\$6,611	\$6,611
	YORK-DURHAM APHASIA CENTRE	\$0	\$7,438	\$0	\$0
		=====	=====	=====	=====
		\$7,489,325	\$7,784,379	\$5,209,123	\$6,587,596
		=====	=====	=====	=====

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U57, Oakville

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Employment Assistance Aide à l'emploi	CAREER PROBE INC	\$369,250	\$302,875	\$0	\$44,227
	HALTON PEEL ENTERPRISE DEVELOPMENT CENTR	\$0	\$0	\$4,960	\$4,960
	REGIONAL MUNICIPALITY OF HALTON-SOCIAL S	\$107,100	\$126,536	\$50,030	\$157,830
	SHERIDAN COLLEGE OF APPLIED ARTS AND TEC	\$991,756	\$1,025,997	\$1,000,157	\$1,880,891
	WOMEN'S INFORMATION & SUPPORT CENTRE OF	\$18,770	\$0	\$0	\$0
FeePAYERS Étudiant indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$212,471	\$209,452	\$231,299	\$292,310
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$85,755	\$21,889	\$33,453	\$33,453

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U57, Oakville

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	DUDLEY ENTERPRISE	\$0	\$0	\$143,915	\$143,915
	LEADERSHIP SOLUTIONS	\$0	\$3,472	\$0	\$0
	PARADISO RISTORANTE INC.	\$8,131	\$0	\$0	\$0
	SHERIDAN COLLEGE OF APPLIED ARTS AND TEC	\$404,200	\$320,556	\$316,635	\$323,407
	STOKES ECONOMIC CONSULTING	\$54,500	\$0	\$0	\$0
	THE REGION OF HALTON	\$0	\$289	\$84,526	\$160,072
	THE WOMEN'S INFORMATION & SUPPORT CENTRE	\$0	\$0	\$10,580	\$10,580
Opportunities Fund Fonds d'intégration	AMITY GOODWILL INDUSTRIES	\$0	\$10,847	\$1,885	\$1,885
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$0	\$1,968	\$20,495	\$20,495
	HALTON TAXI SERVICE LTD	\$0	\$0	\$0	\$546
	HUNTER PACKAGING LTD	\$0	\$2,336	\$0	\$0
	OAKVILLE MIDAS MUFFLER AND BRAKE SHOP	\$0	\$0	\$3,106	\$5,536

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U57, Oakville

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Opportunities Fund Fonds d'intégration	SHERIDAN COLLEGE OF APPLIED ARTS AND TEC	\$0	\$8,225	\$2,057	\$2,057
	THE RUDE NATIVE	\$0	\$323	\$0	\$0
Other Autres	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$0	\$1,770	\$105,396	\$173,122
Self-Employment Assistance Aide au travail indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$293,124	\$94,335	\$88,798	\$119,750
	HALTON PEEL ENTERPRISE DEVELOPMENT CENTR	\$267,261	\$312,705	\$294,005	\$329,406
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	(SHERWOOD DENTAL) DR. PAUL EISNER	\$0	\$2,607	\$2,073	\$2,073
	1156488 ONT INC. O/A VIDEOCOMM TECHNOLOG	\$0	\$0	\$11,538	\$14,418
	511 FOODS LTD.	\$0	\$0	\$264	\$2,640
	A & J MIXING INTERNATIONAL INC	\$0	\$0	\$4,224	\$4,224

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U57, Oakville

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	A KURZ INKS (CANADA) LTD O/A IMAGE INKS	\$0	\$0	\$0	\$2,520
	ABBEYWOOD SPA	\$0	\$900	\$0	\$0
	ACADEMY OF LEARNING	\$0	\$0	\$0	\$3,200
	ACCURATE GRINDING AND MACHINING LTD	\$0	\$0	\$6,816	\$7,200
	ADHESIVE APPLICATION SYSTEMS INC.	\$0	\$1,900	\$1,238	\$1,238
	AIR CALM LIMITED	\$0	\$0	\$3,641	\$4,940
	ALTERNATIVES NATURAL FOOD MARKET	\$0	\$1,851	\$942	\$942
	ANTIQUE TREASURES OF THE WORLD	\$0	\$0	\$0	\$3,564
	ARCH COMMUNICATIONS INTERNATIO	\$0	\$800	\$0	\$0
	ATC-FROST MAGNETICS INC	\$0	\$1,680	\$0	\$0
	AVNAN ELECTRO INC	\$0	\$0	\$6,750	\$6,750
	BCSL SIGNS INC. O/A 1 HOUR SIGNS	\$0	\$3,035	\$0	\$0
	BEAUTY CLUB	\$0	\$2,560	\$0	\$0
	BLACK & WHITE TECHNOLOGY INC.	\$0	\$0	\$7,921	\$9,999
	BRICHEM SALES LTD.	\$1,540	\$1,100	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U57, Oakville

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	BUNZL CANADA INC	\$0	\$3,808	\$3,116	\$5,039
	CAMBRIAN CHEMICALS INC.	\$0	\$2,307	\$6,345	\$6,345
	CANADIAN WEIGH SYSTEMS LTD	\$0	\$0	\$2,486	\$2,486
	CARMEN'S CATERING	\$0	\$0	\$2,999	\$2,999
	CCT SOFTWARE PLUS	\$4,923	\$0	\$0	\$0
	CENTURY CHILDCARE CENTRE INC.	\$5,200	\$0	\$0	\$0
	CHIPKING	\$0	\$3,060	\$0	\$0
	CLASSIC GRAINS	\$0	\$0	\$1,600	\$5,200
	COMMUNITY CAREGIVERS CANADA INC	\$312	\$2,366	\$0	\$0
	COMMUNITY MIDWIVES OF HALTON	\$0	\$1,631	\$2,235	\$2,235
	CONSTRUCTION FASTENERS INC.	\$0	\$1,692	\$6,063	\$12,126
	CONSULTAIR INC.	\$0	\$0	\$6,186	\$6,336
	CONTINENTAL MIRROR AND GLASS CO.	\$2,040	\$2,615	\$655	\$655
	CORNERSTONE LOGISTICS INC.	\$0	\$2,200	\$3,828	\$3,828
	CUMMINS ONTARIO INC	\$3,000	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U57, Oakville

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	CUSTOM CUPOLA & STEEPLE CO LTD	\$0	\$0	\$0	\$6,600
	CUTLER- HAMMER CANADA	\$3,000	\$0	\$0	\$0
	CUTLER-HAMMER CANADA	\$0	\$0	\$11,707	\$11,707
	D K T CABLE SERVICES INC	\$0	\$320	\$0	\$0
	DELTA M INCORPORATED	\$0	\$1,458	\$6,911	\$6,911
	DENT WIZARD CANADA LTD.,	\$0	\$0	\$1,980	\$1,980
	DIGITAL ROOF CORPORATION	\$0	\$0	\$3,822	\$4,961
	DON CHERRY'S OAKVILLE	\$1,346	\$1,647	\$0	\$0
	DR JEAN SZKIBA-DAY, PSYCHOLOGIST	\$2,399	\$0	\$0	\$0
	DR. LYNN LIGHTFOOT AND ASSOCIATES	\$1,139	\$1,600	\$0	\$0
	DR. MARK BALUSCHSK-DENTIST	\$0	\$5,156	\$220	\$220
	ENVIROTECH ASSOCIATES INC	\$0	\$6,232	\$0	\$0
	EPCM SERVICES LTD	\$0	\$0	\$3,501	\$9,693
	EQUIREX LEASING CORP.	\$0	\$0	\$2,770	\$2,770
	EURO UNITED PLASTICS	\$0	\$0	\$0	\$2,154

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U57, Oakville

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	FCR BUSINESS FORMS LTD	\$990	\$3,285	\$0	\$0
	FORD MOTOR COMPANY OF CANADA LIMITED	\$0	\$110,323	\$374	\$374
	FORMING TECHNOLOGIES INC	\$6,750	\$0	\$0	\$0
	FVJ IMPORT SALES	\$0	\$3,480	\$788	\$2,376
	GEORGE SEEHAVER WELDING & FABRICATION	\$0	\$0	\$4,320	\$4,320
	GLT CANADA INC.	\$0	\$969	\$1,772	\$1,772
	GOURMET MULTI BAGELS INC.	\$0	\$2,645	\$0	\$0
	H.G.C.MANAGEMENT INC.	\$4,695	\$20,274	\$0	\$0
	HABASIT (CANADA) LTD.	\$0	\$0	\$9,804	\$9,804
	HEARTY CORPORATION	\$1,400	\$400	\$0	\$0
	HOLLYWOOD BLVD. PROPERTY MAINTENANCE	\$0	\$0	\$22,217	\$22,217
	HOWARD SCHULTZ AND ASSOCIATES	\$0	\$9,230	\$0	\$0
	HUNTEX LOOSELEAF INC	\$0	\$928	\$1,006	\$2,272
	HVAC SERVICE SOFTWARE	\$2,851	\$0	\$0	\$0
	INTERAUTOMATION INC	\$0	\$3,000	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U57, Oakville

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	INVESTORS GROUP	\$0	\$1,246	\$3,000	\$6,846
	IPW	\$1,155	\$0	\$0	\$0
	IRONWOOD COMPUTER SYSTEMS INC.	\$0	\$0	\$9,342	\$10,380
	JTM TOOLING COMPANY LTD.	\$0	\$2,400	\$8,878	\$12,398
	K D DISPLAYS A DIVISION OF R SHATILLA MA	\$0	\$0	\$8,552	\$9,399
	KCB COURIER LIMITED	\$0	\$2,443	\$11,206	\$13,681
	KENNEDY FORD SALES LTD.	\$0	\$0	\$1,616	\$6,462
	KEW SALES INC	\$0	\$665	\$0	\$0
	KLEENGET-AWAY	\$3,145	\$0	\$0	\$0
	KODIAK ENVIRONMENTAL LTD	\$2,760	\$0	\$0	\$0
	L & M HEAT TREATING INC.	\$0	\$0	\$1,760	\$5,040
	L FORREST MECHANICAL INC	\$0	\$0	\$0	\$5,700
	L M & SONS JANITORIAL	\$0	\$2,856	\$1,280	\$1,280
	LANSING BUILDALL	\$534	\$0	\$0	\$0
	LITTLE SCHOLAR CHILD CARE CENTRE	\$0	\$3,224	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U57, Oakville

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	MAGNUM 2000 INC	\$1,844	\$3,036	\$0	\$0
	MARLIN ENTERPRISES INC.	\$0	\$2,080	\$336	\$336
	MERCHANDISING INNOVATIONS INC.	\$0	\$0	\$0	\$4,500
	METRICAN MANUFACTURING CO LTD	\$5,900	\$2,324	\$0	\$0
	MGMT VETERINARY SERVICES INC	\$0	\$0	\$5,538	\$5,538
	MIN-CHEM CANADA INC.	\$0	\$0	\$2,076	\$4,614
	MOLLY MAID INTERNATIONAL INC.	\$0	\$0	\$1,616	\$3,231
	MR.LUBE (MARDANA LIMITED)	\$0	\$0	\$5,100	\$5,100
	MUTUAL TRANSPORTATION SERVICES INC	\$0	\$0	\$3,070	\$4,385
	NAVITRAK CORPORATION	\$0	\$0	\$0	\$3,173
	NOVA OFFICE SOLUTIONS INC.	\$0	\$2,360	\$0	\$0
	NYCOMED AMERSHAM CANADA	\$930	\$0	\$6,805	\$6,805
	OPAX INVESTMENTS INC.	\$0	\$0	\$0	\$3,750
	P C L PLASTICS CORPORATION	\$1,155	\$0	\$0	\$0
	PADGETT BUSINESS SERVICES	\$7,332	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U57, Oakville

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	PARKWOOD SECURITY	\$0	\$2,358	\$0	\$0
	PATENE BUILDING SUPPLIES	\$2,085	\$639	\$0	\$0
	PENINSULA IMPORT AUTO PARTS LTD	\$0	\$3,357	\$0	\$0
	PETER COOTE ARCHITECT	\$0	\$2,565	\$5,985	\$5,985
	PETER WATSON INVESTMENTS	\$0	\$1,715	\$6,081	\$6,081
	PLASTICS CANADA (PEPCO LTD)	\$0	\$3,919	\$11,335	\$12,142
	POLLUTECH ENVIRONMENTAL LIMITED	\$0	\$3,363	\$2,037	\$2,037
	POLYWHEELS MANUFACTURING LTD	\$0	\$4,423	\$5,959	\$5,959
	POWELL INSURANCE BROKERS	\$6,000	\$2,191	\$0	\$0
	PRINT INFINITY	\$4,544	\$0	\$0	\$0
	PRODUCT DEVELOPMENT CONSULTING INC	\$0	\$4,275	\$9,375	\$9,375
	Q4 INSTRUMENTS INC	\$0	\$11,576	\$4,464	\$7,824
	R.SHATILLA MARKETING INC.	\$0	\$5,989	\$0	\$0
	REITZEL RENTALS LTD	\$4,338	\$0	\$0	\$0
	REYNOLDS AND REYNOLDS CANADA LTD.	\$0	\$0	\$1,173	\$5,864

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U57, Oakville

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	SCA MOLNLYCKE INC	\$0	\$1,346	\$0	\$0
	SCREENPLAY PRINTING & SALES	\$0	\$0	\$4,196	\$5,400
	SEAR DRIVER TRAINING	\$0	\$0	\$0	\$2,400
	SERVICEMASTER LAWNCARE OAKVILLE	\$0	\$0	\$7,901	\$7,901
	SHINE CANADA INC	\$0	\$0	\$216	\$216
	SHOPPERS DRUG MART	\$0	\$1,722	\$4,560	\$4,560
	SICPA	\$4,618	\$0	\$0	\$0
	SILVA GRAPHICS LIMITED	\$0	\$9,600	\$0	\$0
	SINNAMON BROTHERS	\$0	\$1,920	\$3,840	\$5,120
	SPECIALIZED WELDING AND FABRICATIONS LTD	\$0	\$0	\$10,364	\$10,960
	SPRING AIR SYSTEMS INC.	\$0	\$0	\$3,972	\$6,230
	SR & ED ENGINEERING	\$2,129	\$1,123	\$0	\$0
	SUPER 7 AUTOS INC	\$0	\$0	\$0	\$3,078
	SUPERIOR MANAGEMENT GROUP/PAL EX	\$0	\$0	\$3,678	\$4,822
	SUPERIOR WINDOW FILMS	\$1,230	\$2,416	\$4,232	\$4,232

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U57, Oakville

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	SWIFT SURE 540627 ONT. LTD.	\$1,452	\$1,257	\$0	\$0
	T.R. COX AEROFOILS LTD.	\$0	\$0	\$4,386	\$34,716
	THE CORPORATE BODY INC.	\$1,974	\$546	\$0	\$0
	THE MALE HEALTH CENTRES	\$1,000	\$0	\$0	\$0
	THE TDL GROUP LTD	\$943	\$0	\$0	\$0
	THERMADYNE WELDING PRODUCTS CANADA LTD	\$0	\$0	\$3,461	\$3,461
	TRAFALGAR PERSONNEL LIMITED	\$0	\$630	\$1,758	\$1,758
	ULTRA RAY INC.	\$1,152	\$399	\$3,189	\$3,189
	VOLVO OF OAKVILLE	\$0	\$0	\$1,429	\$3,000
	WERLWIND ENTERPRISES INC	\$0	\$0	\$0	\$5,769
	WEST OAKVILLE PRESCHOOL CENTRE INC.	\$0	\$2,420	\$0	\$0
	WIZBOT INCORPORATED	\$0	\$3,000	\$0	\$0
Training Formation	ACADEMY OF LEARNING	\$1,398	\$6,714	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U57, Oakville

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Training Formation	AMITY GOODWILL INDUSTRIES	\$993	\$0	\$0	\$0
	CANADIAN GOLF TEACHERS FEDERATION INC	\$3,250	\$0	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$715,299	\$366,360	\$66,679	\$66,679
	INTERNATIONAL NDT TRAINING & EDUCATION G	\$1,995	\$0	\$0	\$0
	PRIVATE INVESTIGATORS TRAINING ACADEMY	\$0	\$7,125	\$2,160	\$2,160
	SHERIDAN COLLEGE	\$1,058	\$4,693	\$0	\$0
	SHERIDAN COLLEGE OF APPLIED ARTS AND TEC	\$3,912,830	\$595,422	\$196,422	\$196,422
Transitional Jobs Fund Fonds transitoire pour la création d'emploi	LUZENAC INC	\$117,000	\$196,000	\$0	\$0
Worksharing Travail partagé	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$9,571	\$10,186	\$6,910	\$7,342

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U57, Oakville

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	1076947-ONTARIO LTD.(MAX PIES CARPET)	\$0	\$0	\$0	\$3,713
	511 FOODS LTD.	\$0	\$0	\$2,070	\$2,070
	ACCURATE GRINDING AND MACHINING LTD	\$0	\$0	\$0	\$3,996
	ALTERNATIVES NATURAL FOOD MARKET	\$0	\$0	\$3,376	\$8,100
	APPLE AUTO GLASS	\$0	\$546	\$0	\$0
	APPLEBY COLLEGE	\$0	\$4,000	\$2,407	\$2,407
	APPLEBY SYSTEMS	\$0	\$1,224	\$1,200	\$1,200
	ASECO INTEGRATED SYSTEMS LTD	\$7,300	\$3,808	\$2,720	\$2,720
	ATLAS VAN LINES	\$6,125	\$7,854	\$8,092	\$8,092
	BCSL SIGNS INC. O/A 1 HOUR SIGNS	\$0	\$0	\$5,577	\$5,577
	BIG SISTERS ASSOCIATION	\$0	\$0	\$2,111	\$2,111
	BINNIE MECHANICAL SERVICES	\$1,300	\$1,796	\$0	\$0
	BIOLAB EQUIPMENT CANADA LTD	\$0	\$1,400	\$0	\$0
	BTR SEALING SYSTEMS	\$3,657	\$5,355	\$0	\$0
	CANADIAN CANCER SOCIETY	\$2,864	\$1,382	\$1,936	\$1,936

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U57, Oakville

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	CANADIAN DIABETES ASSOCIATION	\$0	\$1,328	\$0	\$0
	CANADIAN MARINE MANUFACTURERS ASSOCIATIO	\$0	\$0	\$2,490	\$2,490
	CANADIAN MENTAL HEALTH ASSOCIATION	\$10,766	\$0	\$0	\$0
	CANADIAN RED CROSS SOCIETY	\$1,502	\$1,459	\$1,379	\$1,379
	CANCOPPAS LIMITED	\$4,184	\$0	\$0	\$0
	CANSPEC GROUP INC	\$1,400	\$1,904	\$0	\$0
	CAREGIVERS HEALTH SERVICES INC.	\$0	\$2,539	\$0	\$0
	CEDAR LANE LABORATORIES LTD.	\$0	\$2,540	\$1,692	\$4,725
	CHARTWELL BAPTIST CHURCH	\$18,612	\$8,716	\$0	\$0
	CHARTWELL BAPTIST COMMUNITY HOMES INC	\$8,508	\$8,752	\$0	\$0
	CHARTWELL FOOD COOPERATIVE/KERR ST. MINI	\$0	\$0	\$2,477	\$2,477
	CHILD FIND CANADA INC	\$0	\$4,231	\$0	\$0
	CHILD FIND ONT INC.	\$6,272	\$2,831	\$2,124	\$2,124
	CHIROPRACTIC FIRST	\$0	\$2,495	\$0	\$0
	COMMUNITY LIVING OAKVILLE	\$13,520	\$9,595	\$10,734	\$10,734

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U57, Oakville

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	COMMUNITY YOUTH PROGRAMS INC	\$4,666	\$2,781	\$3,741	\$3,741
	COMPASS BUSINESS STRATEGIES INC.	\$85,973	\$0	\$0	\$0
	CONSULTAIR INC.	\$0	\$0	\$3,200	\$3,200
	DARRYL R DEMILLE INSURANCE AGENCY LTD	\$0	\$3,000	\$4,000	\$4,000
	DENT WIZARD CANADA LTD.,	\$0	\$7,083	\$4,987	\$4,987
	DIGITAL IMAGING AND DESIGN	\$3,452	\$3,048	\$0	\$0
	DIGITAL ROOF CORPORATION	\$0	\$0	\$3,227	\$5,229
	DOWNTOWN OAKVILLE BUSINESS IMPROVEMENT A	\$2,256	\$1,657	\$2,409	\$2,409
	EMERALD VISTA LANDSCAPING	\$1,400	\$0	\$0	\$0
	EUROPA LANDSCAPING	\$0	\$0	\$2,442	\$3,096
	EVANGEL PENTECOSTAL CHURCH	\$4,843	\$6,910	\$2,477	\$2,477
	FCR BUSINESS FORMS LTD	\$0	\$0	\$4,800	\$4,800
	FESTIVAL OF CLASSICS	\$0	\$0	\$9,693	\$9,693
	FESTIVAL OF CLASSICS-THEATRE NOUVEAU	\$5,600	\$4,161	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$500	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U57, Oakville

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	GLEN ABBEY EDUCATIONAL BOOKS AND TOYS	\$1,038	\$1,394	\$2,000	\$2,000
	H.G.C.MANAGEMENT INC.	\$504	\$0	\$0	\$0
	HALTON DEVELOPMENT & NOT-PROFIT HOUSING	\$2,059	\$1,785	\$6,004	\$6,004
	HALTON HEALTH CARE SERVICES CORPORATION	\$5,340	\$1,596	\$4,200	\$4,200
	HALTON HELPING HANDS	\$5,689	\$4,254	\$2,217	\$2,217
	HALTON PEEL ENTERPRISE DEVELOPMENT CENTR	\$41,855	\$136,615	\$3,522	\$65,560
	HALTON RAPE CRISIS CENTRE	\$3,777	\$2,930	\$6,488	\$6,488
	HALTON WORK PROGRAMME	\$10,961	\$0	\$0	\$0
	HEARTY CORPORATION	\$1,280	\$496	\$0	\$0
	HUB GROUP INC.	\$0	\$0	\$0	\$4,520
	HUNTEX LOOSELEAF INC	\$0	\$2,448	\$608	\$4,800
	ICE SPORTS	\$8,704	\$0	\$0	\$0
	J.T. LUM PHARMACY LIMITED	\$0	\$0	\$1,171	\$1,171
	JEM PAK CANADA INC	\$0	\$3,000	\$0	\$0
	K. PAUL ARCHITECT	\$0	\$0	\$0	\$4,224

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U57, Oakville

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	KCB COURIER LIMITED	\$1,496	\$0	\$0	\$0
	L FORREST MECHANICAL INC	\$4,256	\$1,634	\$0	\$0
	LEARNING DISABILITIES ASSOCIATION OF HAL	\$0	\$0	\$2,450	\$2,450
	LICK'S ICE CREAM & BURGER SHOPS	\$0	\$2,756	\$21,517	\$25,906
	M/2 GROUP INC.	\$660	\$6,134	\$0	\$0
	MEGAMATION SYSTEMS	\$0	\$0	\$4,504	\$7,508
	MENASCO AEROSPACE LTD	\$18,283	\$8,544	\$0	\$0
	MICHAEL G. PERRIS	\$0	\$0	\$1,904	\$1,904
	NOR-AM PATIENT CARE PRODUCTS LIMITED	\$492	\$6,636	\$1,275	\$1,275
	OAKLANDS REGIONAL CENTRE	\$6,626	\$5,355	\$1,610	\$1,610
	OAKVILLE CHURCH OF THE NAZARENE	\$1,319	\$0	\$0	\$0
	OAKVILLE FAMILY YMCA	\$9,787	\$4,630	\$2,481	\$2,481
	OAKVILLE INTERLOCK INSTALLATIONS	\$1,400	\$1,904	\$2,400	\$2,400
	OAKVILLE LONGHORNS FOOTBALL CLUB	\$2,374	\$0	\$0	\$0
	OAKVILLE PUBLIC LIBRARY	\$3,418	\$2,670	\$6,070	\$6,070

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U57, Oakville

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	OAKVILLE SHEET METAL CO LTD	\$0	\$0	\$5,400	\$5,400
	OLECH ELECTRIC	\$880	\$0	\$0	\$0
	ORDER OF ST. JOHN AMBULANCE, THE	\$0	\$3,203	\$0	\$0
	P C L PLASTICS CORPORATION	\$0	\$7,616	\$8,378	\$8,378
	PAUL BAGLEY ENT	\$0	\$1,096	\$0	\$0
	PAUL DAVID MARSHALL, BARRISTER & SOLICIT	\$333	\$639	\$0	\$0
	PAUL GUPTA, C.A.	\$0	\$2,952	\$0	\$0
	PENINSULA IMPORT AUTO PARTS LTD	\$1,096	\$1,684	\$2,514	\$2,514
	PET CARE INSURANCE BROKERS LTD.	\$0	\$0	\$0	\$5,400
	PETRO CANADA	\$0	\$19,040	\$0	\$0
	PORTRAITS BY MINA	\$0	\$0	\$1,000	\$1,000
	REGIONAL MUNICIPALITY OF HALTON-SOCIAL S	\$1,420	\$0	\$0	\$0
	RIVER OAKS COMMUNITY CHURCH	\$6,960	\$4,557	\$2,593	\$2,593
	ROMIC ALUMINUM	\$0	\$14,160	\$0	\$0
	ROSS DIXON FINANCIAL SERVICES	\$0	\$2,850	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U57, Oakville

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	S E N A C A SENIORS DAY PROGRAM HALTON I	\$0	\$4,585	\$10,998	\$10,998
	S.E.N.A.C.A. SENIORS DAY PROGRAM	\$6,536	\$0	\$0	\$0
	SATISFACTION STUDENT WINDOW CLEANERS	\$0	\$1,632	\$1,360	\$1,360
	SHERIDAN COLLEGE OF APPLIED ARTS AND TEC	\$18,754	\$147,780	\$16,790	\$19,940
	SHOPPERS DRUG MART	\$0	\$5,445	\$2,560	\$5,654
	ST JUDES ANGLICAN CHURCH	\$3,955	\$2,312	\$1,797	\$1,797
	SUSAN DIANE BROWN C.A.	\$0	\$0	\$865	\$865
	SUZUKI CITY	\$0	\$5,944	\$0	\$6,320
	T.R. COX AEROFOILS LTD.	\$0	\$0	\$0	\$4,608
	THE BUSINESS EXECUTIVE	\$6,024	\$6,024	\$0	\$0
	THE HAIR CENTRE	\$2,400	\$0	\$0	\$0
	THE KIRKWOOD GROUP	\$0	\$0	\$3,570	\$3,570
	THE ORDER OF ST.JOHN AMBULANCE - OAKVILL	\$6,326	\$0	\$0	\$0
	THE REGION OF HALTON LUNG ASSOCIATION	\$7,014	\$3,427	\$2,072	\$2,072
	THISTLEOAKS CHILD CARE CENTRE	\$0	\$0	\$16,971	\$20,916

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U57, Oakville

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures	Expenditures	Expenditures	Commitments Engagements
		Dépenses 1997-1998	Dépenses 1998-1999	Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	TOWN OF OAKVILLE	\$0	\$0	\$2,380	\$2,380
	TRAFALGAR PERSONNEL LIMITED	\$0	\$0	\$1,388	\$4,875
	ULTRA RAY INC.	\$0	\$1,120	\$0	\$0
	VICTORIA ORDER OF NURSES HALTON BRANCH	\$9,117	\$0	\$9,403	\$9,403
	VICTORIAN ORDER OF NURSES HALTON BRANCH	\$0	\$7,849	\$0	\$0
	WALLACE & CAREY	\$0	\$4,475	\$5,647	\$5,647
	WEED MAN	\$0	\$3,040	\$0	\$0
	WEST OAKVILLE PRESCHOOL CENTRE INC.	\$0	\$1,920	\$2,480	\$2,480
	WHITING ROLL UP DOOR	\$0	\$7,560	\$0	\$0
	WRIGHT METAL MERCHANDISING	\$4,363	\$1,642	\$0	\$0
		=====	=====	=====	=====
		\$8,074,713	\$4,492,245	\$3,249,294	\$4,843,271
		=====	=====	=====	=====

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U58, Oshawa

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Employment Assistance Aide à l'emploi	CANADIAN MENTAL HEALTH ASSOCIATION DURH	\$0	\$0	\$16,590	\$17,911
	CREDIT COUNSELING SERVICE OF DURHAM REGI	\$2,933	\$0	\$0	\$0
	DURHAM COLLEGE	\$56,518	\$184,575	\$128,158	\$195,289
	DURHAM COLLEGE OF APPLIED ARTS & TECHNOL	\$46,899	\$94,330	\$71,733	\$212,928
	DURHAM DISTRICT SCHOOL BOARD	\$9,481	\$0	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$83	\$0	\$0	\$0
	JOHN HOWARD SOCIETY	\$0	\$30,649	\$0	\$0
	LITERACY NETWORK OF DURHAM REGION	\$0	\$54,002	\$0	\$6,000
	NANCY M. DRAPER CONSULTANTS	\$2,252	\$0	\$0	\$0
	NORTHERN LIGHTS VOCATIONAL SERVICES	\$77,786	\$0	\$0	\$0
	SMART	\$0	\$0	\$121,482	\$132,984
	UNEMPLOYED HELP CENTRE	\$30,041	\$58,579	\$127,811	\$177,354
FeePAYERS Étudiant indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$286,865	\$612,088	\$929,580	\$1,107,688

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada

Constituency: U58, Oshawa

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	ARTHRITIS SOCIETY THE	\$0	\$319	\$724	\$724
	DISTRESS CENTRE	\$0	\$0	\$0	\$2,750
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$73,933	\$86,562	\$68,724	\$92,678
	JUNIOR ACHIEVEMENT OF DURHAM REGION	\$0	\$0	\$1,800	\$2,300
	VOLUNTEER RESOURCE CENTRE FOR DURHAM REG	\$0	\$0	\$15,615	\$15,615
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	ANCON INDUSTRIES	\$0	\$0	\$3,224	\$40,000
	CORNERSTONE COMMUNITY ASSOCIATION DURHAM	\$0	\$0	\$5,000	\$10,000
	DURHAM CATHOLIC SCHOOL BD	\$0	\$2,000	\$0	\$0
	DURHAM COLLEGE OF APPLIED ARTS & TECHNOL	\$0	\$0	\$3,840	\$8,500
	DURHAM DISTRICT SCHOOL BOARD	\$113,060	\$174,576	\$57,050	\$136,000

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U58, Oshawa

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	DURHAM REGION MANUFACTURERS ASSOCIATION	\$0	\$0	\$50,000	\$149,280
	LOCAL BOARD #7 - DURHAM	\$86,838	\$0	\$0	\$0
	OSHAWA CLARINGTON ASSOC. FOR COMMUNITY L	\$9,854	\$1,428	\$0	\$0
	OSHAWA/CLARINGTON ASSOCIATION FOR COMMUN	\$0	\$0	\$984	\$984
	REGIONAL MUNICIPALITY OF DURHAM SOCIAL S	\$0	\$661	\$0	\$0
	RESEAU DES FEMMES DU SUD DE L'ONTARIO (D	\$0	\$0	\$50,000	\$70,001
	T J MANUFACTURING	\$11,493	\$12,372	\$7,628	\$27,756
UNEMPLOYED HELP CENTRE	\$0	\$0	\$0	\$30,000	
Opportunities Fund Fonds d'intégration	AUTO WORKERS OSHAWA CREDIT UNION	\$0	\$0	\$5,070	\$5,070
	BURGER KING	\$0	\$0	\$0	\$732
	CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORE	\$0	\$0	\$1,859	\$1,859
	DURHAM COLLEGE OF APPLIED ARTS & TECHNOL	\$0	\$0	\$585	\$585

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U58, Oshawa

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Opportunities Fund Fonds d'intégration	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$272	\$9,756	\$28,152	\$34,287
	HARMONY CREEK GOLF CENTRE	\$0	\$0	\$1,151	\$1,151
	JOHN HOWARD SOCIETY	\$0	\$252	\$756	\$1,058
	JUNOR	\$0	\$0	\$0	\$523
	MAZAR & ASSOCIATES	\$0	\$1,540	\$5,000	\$8,461
	NORTHERN LIGHTS VOCATIONAL SERVICE	\$0	\$0	\$26,574	\$30,935
	PIZZA HUT	\$0	\$0	\$855	\$855
	UNEMPLOYED HELP CENTRE	\$291,799	\$0	\$0	\$1
Other Autres	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$0	\$1,596	\$384,579	\$522,674
Self-Employment Assistance Aide au travail indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$759,478	\$730,753	\$509,290	\$607,261

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U58, Oshawa

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	3M TRIM LINE OF DURHAM	\$0	\$2,808	\$22,335	\$32,613
	A+ SERVICES	\$0	\$798	\$0	\$0
	ADVANCE SYSTEMS LTD	\$0	\$912	\$3,042	\$3,831
	ALAN BERK, BARRISTER & SOLICITOR	\$7,220	\$0	\$0	\$0
	ALL CANADIAN AWARDS	\$0	\$0	\$5,431	\$10,560
	ALLISON PETRIE TRUSTEE IN BANKRUPTCY	\$0	\$828	\$0	\$0
	ALZHEIMER SOCIETY OF DURHAM REGION	\$0	\$4,620	\$2,730	\$2,730
	ANCON INDUSTRIES	\$0	\$5,367	\$5,060	\$5,958
	ARTISTIC HAIR CARE	\$10,452	\$1,104	\$0	\$0
	ASH-DEE'S HAIR AND ESTHETICS BOUTIQUE	\$0	\$3,377	\$0	\$3,103
	BOSTON PIZZA	\$0	\$0	\$0	\$7,800
	BREAKAWAY TRAVEL OSHAWA	\$514	\$0	\$0	\$0
	BRUNO'S THE CUT AND PERM PLACE	\$2,940	\$0	\$0	\$0
	C. J. BROWN AND ASSOCIATES	\$11,519	\$3,900	\$0	\$0
	CAN-TRUCK (1993) INC	\$1,920	\$1,755	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U58, Oshawa

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	CANADIAN CHILDREN'S LITERACY ASSOCIATION	\$0	\$0	\$1,512	\$5,400
	CANADIAN FLIGHT ACADEMY	\$0	\$0	\$0	\$7,800
	CANADIAN TIRE CORPORATION	\$0	\$4,876	\$0	\$0
	CANSBRIT STEEL CO LTD	\$460	\$0	\$0	\$0
	CAREER DEVELOPMENT INSTITUTE	\$18,492	\$1,440	\$0	\$0
	CAREER SCHOOL OF FLORAL DESIGN	\$7,948	\$0	\$0	\$0
	CARLOS ELECTRIC LTD. (CFM INDUS	\$0	\$7,527	\$0	\$0
	CAS PRODUCTS	\$0	\$1,120	\$0	\$0
	CHAPMANS W R AUTO ELECTRIC	\$5,760	\$4,877	\$0	\$0
	CHRISTIAN NIKIFORUK BA LLB	\$0	\$5,832	\$7,897	\$9,396
	CNC CUSTOM MACHINING & FABRICATING INC	\$0	\$1,966	\$4,880	\$4,880
	COLLECTION RECOVERY SYSTEMS	\$4,654	\$3,683	\$2,721	\$2,721
	COMLINC SYSTEMS INC	\$5,775	\$0	\$0	\$0
	COURTICE/OSHAWA NEWS	\$2,592	\$4,752	\$0	\$396
	CUSTOM EXHAUST & BRAKE	\$0	\$4,680	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U58, Oshawa

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	D.W. PLAYER, ACCOUNTING	\$0	\$0	\$7,957	\$10,549
	DISTRESS CENTRE	\$0	\$8,042	\$1,392	\$1,392
	DURHAM BUSINESS MALL	\$0	\$0	\$6,921	\$13,488
	DURHAM CLASSICS	\$576	\$2,514	\$0	\$0
	DURHAM DODGE CHRYSLER	\$0	\$4,608	\$0	\$0
	DURHAM ENGINEERING LTD	\$0	\$17,568	\$634	\$634
	DURHAM REGION ATTENDANT CARE INC.	\$30,599	\$0	\$0	\$0
	DURHAM ROWING CLUB	\$5,702	\$0	\$0	\$0
	EASTVIEW BOYS' AND GIRLS' CLUB	\$0	\$2,741	\$0	\$0
	EYE SITE	\$1,056	\$0	\$0	\$0
	GLOBAL CATALYSTS INC	\$0	\$0	\$7,800	\$7,800
	GREELEY STEEL & SURPLUS INC	\$8,475	\$3,524	\$0	\$0
	GUSCOTT PLUMBING	\$0	\$2,705	\$0	\$0
	HAYDON YOUTH SERVICES	\$0	\$0	\$0	\$2,430
	HOUSE OF GOLDENAIRE	\$7,801	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U58, Oshawa

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	INTERTEK MACHINE AND MANUFACTURING	\$0	\$3,792	\$0	\$0
	J & M TIRE INTERNATIONAL INC	\$0	\$6,000	\$0	\$0
	J.R.R. ENTERPRISES LTD	\$0	\$0	\$4,626	\$4,626
	JANETTE G. WATT BARRISTER & SOLICITOR	\$16,157	\$1,901	\$0	\$0
	KING RITSON DENTAL CLINIC	\$0	\$2,604	\$0	\$0
	KOPYWORLD PRINTING INC	\$2,160	\$0	\$0	\$0
	LORN SCANLON/REMAX REFLECTION REALTY	\$0	\$1,042	\$0	\$0
	MACKIE MOVING SYSTEMS	\$25,365	\$1,320	\$0	\$0
	MAP ART PUBLISHING CORP	\$0	\$2,851	\$4,617	\$4,617
	MARIA ANTONIO HAIR DESIGN	\$3,999	\$4,320	\$0	\$0
	MAZAR & ASSOCIATES	\$0	\$5,505	\$0	\$0
	MCNEELY, MCKAY, KELLY AND WOOD	\$2,772	\$0	\$0	\$0
	MOTOR CITY COMPUTERS	\$10,080	\$0	\$0	\$0
	NEXUS RESEARCH INC.	\$1,498	\$5,818	\$0	\$0
	OSHAWA DEAF CENTRE	\$0	\$37,971	\$15,892	\$24,184

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U58, Oshawa

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	OSHAWA REFRIGERATION SERVICE LTD.	\$276	\$0	\$0	\$10,080
	OUT OF THE CLOSET	\$0	\$5,760	\$0	\$0
	PARK ROAD PHYSIOTHERAPY	\$0	\$3,309	\$0	\$0
	PARTICIPATION HOUSE PROJECT	\$0	\$0	\$4,320	\$4,320
	PETER M KOHL	\$4,392	\$0	\$0	\$0
	PETLEY HARE LIMITED	\$0	\$1,050	\$6,405	\$8,050
	PROFESSIONAL LAW OFFICE SUPPORT IN	\$1,713	\$0	\$0	\$0
	QUALITY HOME IMPROVEMENTS (OSHAWA) LTD	\$0	\$0	\$3,312	\$6,240
	R & G AUTOBODY	\$8,976	\$0	\$0	\$0
	R H CABINET	\$0	\$9,600	\$2,544	\$2,544
	RAINBOW INTERNATIONAL	\$22,637	\$3,054	\$920	\$920
	RANDY SCARLETT	\$0	\$0	\$834	\$834
	REMAX REFLECTION REALTY INC.	\$14,178	\$3,225	\$3,200	\$5,200
	RMR REAL ESTATE LTD.	\$0	\$0	\$3,544	\$5,460
	ROBALAN MACHINING CO LTD	\$0	\$3,180	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U58, Oshawa

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	RUST-CHECK	\$0	\$0	\$1,152	\$6,240
	SELECT AUTO GLASS	\$0	\$3,062	\$2,746	\$2,746
	SORICHETTI PROJECT AND CONSTRUCTION MANA	\$0	\$2,340	\$0	\$0
	STARR FURNITURE	\$963	\$2,936	\$7,267	\$10,560
	STEPHENSONS APPLIANCES	\$0	\$0	\$5,578	\$5,616
	STUDIO 1 HAIR DESIGN	\$1,806	\$0	\$0	\$0
	SUCÉE THE FLOOR MASTER	\$0	\$0	\$6,600	\$7,150
	TANCHAT COMPUTERS INC	\$0	\$0	\$0	\$3,744
	TEDDY'S RESTAURANT & DELI	\$3,950	\$0	\$0	\$0
	TELECOMP SYSTEMS INC	\$0	\$5,200	\$0	\$0
	THE ADMINISTRATIVE EDGE INC.	\$8,816	\$0	\$0	\$0
	THE ARK YOUTH SHELTER & SUPPORT SERVICES	\$0	\$2,100	\$0	\$0
	THE GATEHOUSE	\$5,184	\$0	\$0	\$0
	THOMAS O'MALLEY	\$0	\$560	\$0	\$0
	TINT KING	\$0	\$0	\$800	\$3,200

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U58, Oshawa

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	TORONTO SCHOOL OF BUSINESS	\$8,460	\$6,480	\$0	\$0
	TRANSITIONS HAIR STUDIO	\$0	\$542	\$0	\$0
	UNIQUE WHOLESALE JEWELLERY	\$0	\$0	\$0	\$3,111
	WHEATFIELD'S GOOD HEALTH BAKERY CAFE	\$0	\$1,382	\$2,420	\$2,420
	WILL'S WOODWORKING	\$0	\$0	\$2,395	\$5,616
Training Formation	ACADEMY OF HAIRSTYLING AND ESTHETICS	\$0	\$3,810	\$1,387	\$1,387
	ART & TECHNIQUE HAIR STYLING SCHOOL	\$40,958	\$9,497	\$418	\$419
	CANADIAN FLIGHT ACADEMY	\$14,774	\$8,616	\$3,505	\$3,505
	CAREER DEVELOPMENT INSTITUTE	\$591,082	\$205,533	\$12,790	\$13,589
	CAREER SCHOOL OF FLORAL DESIGN	\$40,063	\$8,309	\$331	\$332
	CAREER SCHOOL OF HAIRSTYLING	\$18,807	\$32,115	\$10,150	\$10,150
	DEJONGE GUITARS AND SCHOOL OF LUTHERIE	\$0	\$0	\$3,150	\$3,150
DURHAM BOARD OF EDUCATION	\$1,258	\$0	\$0	\$0	

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U58, Oshawa

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Training Formation	DURHAM CATHOLIC DISTRICT SCHOOL BOARD	\$0	\$2,325	\$0	\$0
	DURHAM CATHOLIC DISTRICT SCHOOL BOARD-CO	\$0	\$8,530	\$4,525	\$6,150
	DURHAM COLLEGE OF APPLIED ARTS & TECHNOL	\$271,750	\$227,031	\$26,271	\$35,138
	DURHAM DISTRICT SCHOOL BOARD	\$50	\$3,403	\$2,825	\$2,825
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$1,905,671	\$1,234,923	\$148,624	\$148,624
	INTERNATIONAL INSTITUTE OF TRAVEL	\$2,431	\$5,721	\$1,094	\$1,094
	KIT N KA-POODLE PET GROOMING SALON	\$9,750	\$2,700	\$0	\$0
	RICH'S BEAUTY FLAIR AND BARBER SHOP	\$2,300	\$0	\$0	\$0
	THE TORONTO SCHOOL OF BUSINESS	\$0	\$4,360	\$0	\$0
	TORONTO SCHOOL OF BUSINESS	\$965,115	\$323,668	\$33,541	\$51,823
Worksharing Travail partagé	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$9,447	\$1,852	\$5,607	\$5,607

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U58, Oshawa

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	10:10 COMPUTER SERVICES LIMITED	\$0	\$7,390	\$406	\$406
	ALCATRAZ SKATES	\$0	\$0	\$3,500	\$6,500
	ALZHEIMER SOCIETY OF DURHAM REGION	\$0	\$2,844	\$0	\$0
	ALZHEIMER SOCIETY OF DURHAM REGION	\$3,187	\$3,154	\$2,877	\$2,877
	ANCON INDUSTRIES	\$0	\$3,576	\$309	\$309
	APEX AUTO	\$1,026	\$0	\$0	\$2,574
	ARTHRITIS SOCIETY THE	\$2,698	\$2,782	\$2,781	\$2,781
	BAINBRIDGE & ASSOCIATES	\$0	\$0	\$1,192	\$2,800
	BAPTIST LEADERSHIP EDUCATION CENTRE	\$5,960	\$0	\$0	\$0
	BIDDLE D.G. & ASSOCIATES LTD.	\$0	\$3,094	\$0	\$0
	BIG BROTHERS ASSOCIATION OF OSHAWA AND	\$3,477	\$3,171	\$2,877	\$2,877
	BUNS MASTER BAKERY	\$4,466	\$1,071	\$881	\$881
	C O F R D	\$0	\$2,614	\$2,397	\$2,397
	CAINE & COMPANY HAIRSTYLING	\$0	\$0	\$330	\$6,930
	CANADIAN MENTAL HEALTH ASSOCIATION DURH	\$14,565	\$6,440	\$5,679	\$5,679

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada

Constituency: U58, Oshawa

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	CANADIAN AUTOMOTIVE MUSEUM	\$4,226	\$2,428	\$2,261	\$2,261
	CANADIAN CHILDREN'S LITERACY ASSOCIATION	\$0	\$0	\$1,932	\$1,932
	CANADIAN NATIONAL INSTITUTE FOR THE BLIN	\$3,095	\$2,979	\$2,302	\$2,302
	CANADIAN ORGANIC GARDENERS DURHAM CHAPTE	\$0	\$0	\$2,398	\$2,398
	CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORE	\$15,117	\$158	\$5,547	\$7,116
	CANADIAN TIRE CORPORATION	\$0	\$733	\$0	\$0
	CANFAB PACKAGING INC	\$2,460	\$0	\$0	\$0
	CANSBRIT STEEL CO LTD	\$11,135	\$38	\$0	\$0
	CAREER DEVELOPMENT INSTITUTE	\$29,062	\$0	\$0	\$0
	CAREER SCHOOL OF FLORAL DESIGN	\$4,469	\$0	\$0	\$0
	CARLOS ELECTRIC LTD. (CFM INDUS	\$1,750	\$1,190	\$0	\$0
	CAS PRODUCTS	\$0	\$0	\$3,840	\$3,840
	CENTRAL LAKE ONTARIO CONSERVATION AUTHOR	\$149,995	\$10,801	\$4,642	\$4,642
	CHAPMANS W R AUTO ELECTRIC	\$6,260	\$0	\$0	\$0
	CHILDREN'S AID SOCIETY DURHAM REG	\$3,514	\$3,248	\$2,598	\$2,598

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada

Constituency: U58, Oshawa

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	CITY OF OSHAWA	\$0	\$3,421	\$3,570	\$3,570
	CNC CUSTOM MACHINING & FABRICATING INC	\$0	\$0	\$0	\$2,691
	COLLECTION RECOVERY SYSTEMS	\$5,850	\$0	\$0	\$0
	COMMUNITY PENTECOSTAL ASSEMBLY	\$0	\$0	\$2,261	\$2,261
	COOPERATORS INSURANCE	\$6,120	\$0	\$0	\$0
	COURTICE/OSHAWA NEWS	\$9,376	\$0	\$0	\$0
	CRAVINGS	\$4,808	\$0	\$0	\$0
	CULLEN GARDENS	\$1,619	\$0	\$0	\$1,440
	CUSTOM EXHAUST & BRAKE	\$16,035	\$259	\$0	\$0
	D & L MASONRY LTD	\$12,375	\$1,335	\$0	\$0
	D.W. PLAYER, ACCOUNTING	\$6,997	\$0	\$0	\$0
	DEVILLE PRODUCE LTD	\$271	\$0	\$0	\$0
	DIAMOND PLASTIC AND PACKAGING	\$0	\$0	\$1,300	\$4,160
	DIANE M. ENGLAND, BARRISTER & SOLICITOR	\$0	\$1,450	\$1,666	\$1,666
	DISTRESS CENTRE	\$3,171	\$2,370	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U58, Oshawa

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	DOWNTOWN OSHAWA BOARD OF MANAGEMENT	\$13,409	\$4,752	\$10,070	\$10,070
	DURHAM CLASSICS	\$1,383	\$0	\$0	\$0
	DURHAM CONDOMINIUM CORP	\$3,171	\$0	\$0	\$0
	DURHAM DISTRICT SCHOOL BOARD	\$13,352	\$20,519	\$2,040	\$15,666
	DURHAM DODGE CHRYSLER	\$0	\$0	\$9,523	\$9,523
	DURHAM DRIVING RANGE	\$2,073	\$2,737	\$2,272	\$2,272
	DURHAM MOTORS LTD	\$0	\$0	\$7,590	\$10,000
	DURHAM OUTLOOK FOR THE NEEDY INC	\$26,947	\$0	\$0	\$0
	DURHAM REGION ATTENDANT CARE INC.	\$19,224	\$2,615	\$3,957	\$3,957
	DURHAM REGION COMMUNITY CARE ASSOC (CITY	\$3,798	\$3,264	\$2,877	\$2,877
	DURHAM REGION NON-PROFIT HOUSING CO	\$2,809	\$3,164	\$5,275	\$5,275
	DURHAM REGION REAL ESTATE BOARD	\$0	\$0	\$2,398	\$2,398
	DURHAM REGIONAL HOUSING AUTHORITY	\$6,545	\$0	\$0	\$0
	DURHAM ROWING CLUB	\$0	\$7,836	\$6,713	\$6,713
	DURHAM SHRED & RECYCLE	\$573	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U58, Oshawa

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	DURHAM SPORT TIMES	\$0	\$6,384	\$0	\$0
	EASTVIEW BOYS' AND GIRLS' CLUB	\$5,126	\$9,646	\$13,257	\$16,345
	EXQUISITE LINENS 860572 ONT. LTD	\$750	\$0	\$0	\$0
	FAZIO'S RESTAURANT	\$9,208	\$0	\$0	\$0
	FRIENDS OF PUMPHOUSE MARSH	\$6,365	\$0	\$0	\$0
	FRIENDS OF SECOND MARSH	\$0	\$3,167	\$8,391	\$8,391
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$500	\$1,500	\$0	\$0
	GILLETT POWER SWEEPING	\$0	\$5,245	\$0	\$0
	GO METAL SERVICES INC	\$0	\$0	\$1,803	\$4,992
	GRAPHIC TEMPS INC	\$4,140	\$0	\$0	\$0
	HALF PRICE BOOKS	\$0	\$862	\$0	\$0
	HARDSAND LTD.	\$0	\$0	\$2,856	\$2,856
	HARPO'S RESTAURANT	\$13,392	\$0	\$0	\$0
	HENDRICKS AUTO SERVICES	\$0	\$2,724	\$5,512	\$13,849
	HIGH TECH COMPUTER SALES & SERVICE	\$0	\$772	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U58, Oshawa

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	HILLSDALE WESLEYAN CHURCH	\$0	\$0	\$2,026	\$2,026
	HONESTWAY	\$4,087	\$0	\$0	\$0
	HOUSE OF GOLDENAIRE	\$9,001	\$0	\$0	\$0
	HUNTER'S SPORTS PHOTOGRAPHY	\$0	\$1,846	\$3,094	\$3,094
	IN TUNE AUTO	\$0	\$14,389	\$0	\$0
	INTERCEDE DIVERSION PROGRAM	\$2,645	\$3,202	\$0	\$0
	INTERCEDE DIVERSION PROJECT	\$0	\$1,632	\$0	\$0
	INTERNATIONAL FREIGHT SYSTEMS INC.	\$0	\$0	\$3,024	\$10,360
	INTERTEK MACHINE AND MANUFACTURING	\$14,526	\$4,257	\$0	\$0
	JOHN HOWARD SOCIETY	\$0	\$19,882	\$22,057	\$22,057
	JOY P. BARBER BARRISTER & SOLICITOR	\$0	\$5,040	\$0	\$0
	KING RENTALS	\$5,216	\$0	\$0	\$0
	KING RITSON DENTAL CLINIC	\$0	\$612	\$0	\$0
	KING STREET PENTECOSTAL CHURCH	\$0	\$0	\$2,398	\$2,398
	KIRBY STRUCTURES LTD.	\$0	\$2,287	\$1,015	\$1,015

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U58, Oshawa

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	KIT N KA-POODLE PET GROOMING SALON	\$9,224	\$0	\$0	\$0
	KO-BU-KAN MARTIAL ARTS	\$12,233	\$0	\$0	\$0
	L'ASSOCIATION CANADIENNE FRANCEOIS	\$0	\$2,342	\$4,665	\$4,665
	LAFRANCE'S NATURAL THERAPY CLINIC & PROD	\$0	\$0	\$0	\$1,680
	LAKE RIDGE COMMUNITY SUPPORT SERVICES	\$7,970	\$6,364	\$5,754	\$5,754
	LAKEFRONT TIRE & AUTO BODY SHOP	\$9,697	\$0	\$0	\$0
	LITERACY NETWORK OF DURHAM REGION	\$3,237	\$3,067	\$2,877	\$2,877
	MAACO AUTO PAINTING & BODYWORKS	\$1,269	\$0	\$0	\$0
	MAC'S MILK	\$6,448	\$0	\$0	\$0
	MACKIE MOVING SYSTEMS	\$25,579	\$5,141	\$5,171	\$5,171
	MARGOT POEPJES	\$0	\$1,547	\$0	\$0
	MARKS & MARKS LAWYER	\$1,144	\$0	\$0	\$0
	MARPARK AUTO SERVICE (PETRO CANADA)	\$13,647	\$0	\$0	\$0
	MAUCH'S PET SUPERSTORE	\$0	\$1,907	\$1,520	\$1,520
	MCKAY MACK & KISBEE	\$0	\$1,020	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U58, Oshawa

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	MCLAUGHLIN ROBERT ART GALLERY	\$7,702	\$6,361	\$5,179	\$5,179
	MCNEELY, MCKAY, KELLY AND WOOD	\$0	\$5,039	\$0	\$0
	MOTOR CITY CLEANERS INC O/A FACTORY OUTL	\$0	\$0	\$1,020	\$1,020
	MOTOR CITY COMPUTERS	\$45,358	\$11,527	\$0	\$0
	MR AIR/87912 CAN LTD	\$0	\$0	\$3,417	\$6,492
	NOLDUS OF DURHAM TREE & TURF MANAGEMENT	\$0	\$1,421	\$0	\$0
	O'BRIEN, BALKA & ELRICK	\$0	\$5,039	\$0	\$0
	OAKWOOD CONTRACTING	\$0	\$1,476	\$5,241	\$5,241
	ONTARIO MARCH OF DIMES	\$2,245	\$0	\$0	\$0
	ORBIT ELECTRICAL CONTRACTORS LIMITED	\$0	\$8,423	\$4,251	\$6,616
	OSHAWA & DISTRICT FAMILY COURT CLINIC	\$3,138	\$3,149	\$2,637	\$2,637
	OSHAWA AERONAUTICAL, MILITARY/INDUSTRIAL	\$0	\$0	\$2,398	\$2,398
	OSHAWA AND DISTRICT HUMANE SOCIETY	\$4,886	\$0	\$0	\$0
	OSHAWA AUTO CENTER	\$0	\$0	\$7,374	\$10,500
	OSHAWA CHAMBER OF COMMERCE	\$11,804	\$5,427	\$5,644	\$5,644

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U58, Oshawa

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	OSHAWA DEAF CENTRE	\$4,294	\$5,313	\$5,672	\$5,672
	OSHAWA GOLF CLUB	\$8,428	\$32	\$0	\$0
	OSHAWA HISTORICAL SOCIETY	\$3,557	\$2,922	\$2,630	\$2,630
	OSHAWA ITALIAN RECREATION CLUB	\$0	\$0	\$5,514	\$5,514
	OSHAWA PUBLIC LIBRARY	\$0	\$4,813	\$4,636	\$5,672
	OSHAWA REFRIGERATION SERVICE LTD.	\$6,144	\$4,376	\$3,825	\$3,825
	OSHAWA SENIOR CITIZENS CENTRE "OSHAWA SE	\$6,345	\$6,399	\$5,658	\$5,658
	OSHAWA YWCA	\$8,465	\$6,623	\$8,631	\$8,631
	OSHAWA/CLARINGTON ASSOCIATION FOR COMMUN	\$26,729	\$18,791	\$20,124	\$20,124
	P. P. G. CANANDA INC.	\$0	\$1,190	\$2,975	\$2,975
	PANACHE HAIR STUDIO(OSHAWA)INC	\$0	\$1,371	\$0	\$0
	PARK ROAD PHYSIOTHERAPY	\$9,955	\$1,278	\$0	\$3,000
	PARKVIEW PLACE	\$8,932	\$680	\$0	\$0
	PARKWOOD ESTATE	\$10,341	\$9,607	\$6,473	\$6,473
	PARMAC RELATIONSHIP MARKETING LTD.	\$2,406	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U58, Oshawa

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	PARTICIPATION HOUSE PROJECT	\$3,558	\$2,691	\$0	\$0
	PELICAN LINEN SUPPLIES LTD	\$4,358	\$4,903	\$0	\$3,876
	PHOTOLAND	\$0	\$3,557	\$653	\$653
	PRINZEN'S AUTO SERVICE	\$11,996	\$1,468	\$0	\$0
	PROFESSIONAL COLLISION CLINIC	\$2,808	\$0	\$0	\$0
	R & G AUTOBODY	\$3,280	\$0	\$0	\$0
	R H CABINET	\$9,105	\$0	\$4,715	\$4,715
	RAINBOW INTERNATIONAL	\$960	\$0	\$0	\$0
	RAINBOW RESTAURANT	\$0	\$6,893	\$0	\$0
	RAY YOUNG	\$4,470	\$6,960	\$0	\$1
	RED CROSS HOMEMAKER	\$3,201	\$3,167	\$0	\$0
	REFLECTING YOUR IMAGE	\$0	\$663	\$6,729	\$8,217
	REGIONAL MUNICIPALITY OF DURHAM/REGIONAL	\$50,445	\$20,944	\$0	\$0
	REMAX REFLECTION REALTY INC.	\$15,587	\$0	\$0	\$0
	RESEAU DES FEMMES DU SUD DE L'ONTARIO (D	\$0	\$0	\$2,637	\$2,637

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada

Constituency: U58, Oshawa

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	RESOURCE SOFTWARE INTERNATIONAL	\$0	\$1,071	\$0	\$0
	RICH'S BEAUTY FLAIR AND BARBER SHOP	\$12,444	\$0	\$0	\$0
	RITSON COLLISION CENTRE	\$6,844	\$0	\$0	\$0
	RITSON RD ALLIANCE CHURCH	\$0	\$3,167	\$2,877	\$2,877
	ROSE GIVELAS STATE FARM INSURANCE	\$13,885	\$0	\$0	\$0
	ROSE OF DURHAM YOUNG PARENTS SUPPORT SER	\$5,543	\$2,977	\$2,672	\$2,672
	SAFETY-KLEEN CANADA INC	\$0	\$1,190	\$1,190	\$1,190
	SHALCO PLUMBING AND HEATING LTD	\$0	\$7,822	\$10,752	\$14,378
	SHARPE CUTS CREATIVE HAIR DESIGN & SPA	\$0	\$4,785	\$1,639	\$1,639
	SIMCOE HALL SETTLEMENT HOUSE	\$7,195	\$7,212	\$6,473	\$6,473
	SOUTH OSHAWA COMMUNITY DEVELOPMENT PROJE	\$13,401	\$107,547	\$20,309	\$34,309
	SPACE AGE ELECTRIC (OSHAWA) LIMITED	\$1,750	\$2,499	\$1,996	\$1,996
	SPECTRUM LOGIC	\$0	\$0	\$1,740	\$7,500
	ST JOHN AMBULANCE	\$6,339	\$3,167	\$2,877	\$2,877
	ST. GREGORY'S CHURCH	\$15,417	\$2,904	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U58, Oshawa

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	STEWART AND STONE CONVEYANCING	\$0	\$8,770	\$1,785	\$1,785
	STILL BREWING INC	\$1,295	\$2,975	\$2,768	\$2,768
	SUBWAY SANDWICH AND SALAD	\$0	\$0	\$724	\$724
	SUGAR LIPS	\$0	\$1,122	\$503	\$503
	SUNRISE RECREATIONAL	\$16,615	\$17,946	\$10,549	\$10,549
	SUNSHINE STATE MOVERS	\$8,577	\$0	\$0	\$0
	TEDDY'S RESTAURANT & DELI	\$13,358	\$0	\$0	\$0
	TELECOMP SYSTEMS INC	\$1,296	\$4,387	\$0	\$0
	THE ADMINISTRATIVE EDGE INC.	\$0	\$6,048	\$2,517	\$5,616
	THE ARK YOUTH SHELTER & SUPPORT SERVICES	\$0	\$9,355	\$2,637	\$2,637
	THE CANADIAN ALLIANCE FOR ROADWAY SAFETY	\$0	\$2,428	\$0	\$0
	THE CANADIAN DIABETES ASSOCIATION	\$0	\$2,925	\$2,877	\$2,877
	THE CANADIAN RED CROSS SOCIETY - CENTRAL	\$3,053	\$2,768	\$1,978	\$1,978
	THE CHILDREN'S PLACE	\$9,744	\$0	\$0	\$0
	THE COMMUNITY FOUNDATION OF DURHAM REGIO	\$0	\$3,322	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U58, Oshawa

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	THE CORPORATION OF THE CITY OF OSHAWA	\$1,636	\$0	\$0	\$0
	THE CORPORATION OF THE CITY OF OSHAWA, L	\$1,363	\$1,934	\$1,785	\$1,785
	THE DRIFTWOOD THEATRE GROUP	\$0	\$2,111	\$2,398	\$2,398
	THE ENVIRONMENTAL FACTOR	\$0	\$0	\$1,530	\$1,530
	THE GATEHOUSE	\$10,236	\$0	\$840	\$4,515
	THE OLDE PILLAR & POST	\$0	\$2,540	\$204	\$204
	TINT KING	\$9,536	\$0	\$0	\$0
	TOWNSEND ELECTRIC LIMITED	\$1,350	\$0	\$0	\$0
	TRANSITION HAIR STUDIO	\$8,727	\$0	\$0	\$0
	UNEMPLOYED HELP CENTRE	\$12,970	\$2,436	\$7,912	\$7,912
	WELLNESS NETWORK	\$0	\$0	\$9,215	\$9,215
	WORBOY, POULAKIS BARRISTERS & SOLICITORS	\$6,468	\$0	\$0	\$0
	WORLD HARVEST CHURCH	\$0	\$2,640	\$2,877	\$2,877

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U58, Oshawa

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
		=====	=====	=====	=====
		\$7,072,189	\$4,970,078	\$3,456,854	\$4,726,419
		=====	=====	=====	=====

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U59, Ottawa Centre

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Employment Assistance Aide à l'emploi	ACTION 2000 EMPLOYMENT SERVICES	\$129,997	\$227,827	\$188,319	\$223,093
	CAREER STATION	\$0	\$64,091	\$210,781	\$218,626
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$2,154	\$0	\$0	\$0
	GAFFNEY CONSULTING	\$0	\$151,781	\$0	\$0
	GAFFNEY CONSULTING INC	\$431,221	\$374,741	\$372,210	\$379,227
	MALKAM CONSULTANTS	\$0	\$4,650	\$311,855	\$351,274
	OTTAWA PUBLIC LIBRARY	\$0	\$0	\$246,081	\$365,841
	REGIONAL MUNICIPALITY OF OTTAWA CARLETON	\$0	\$336,340	\$42,793	\$248,069
	SENIORS EMPLOYMENT BUREAU OF OTTAWA-CARL	\$42,560	\$0	\$0	\$0
	SMARTCOMM	\$0	\$0	\$158,079	\$226,600
	SOCIAL SERVICES DEPARTMENT	\$309,404	\$77,000	\$0	\$0
	TECSULT EDUPLUS INC.	\$1,318,535	\$1,324,185	\$1,761,612	\$1,980,711
	WOMEN'S CAREER COUNSELLING SERVICES OF O	\$156,352	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U59, Ottawa Centre

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Feepayers Étudiant indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$674,914	\$1,085,096	\$2,877,202	\$3,578,096
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	CANADIAN FORESTRY ASSOCIATION	\$0	\$600	\$0	\$0
	ENERGY PATHWAYS INC	\$2,500	\$0	\$0	\$0
	FESTIVAL NETWORK OTTAWA	\$507,000	\$782,500	\$225,000	\$230,000
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$652,109	\$603,834	\$486,484	\$578,170
	HARAMBEE CENTRES CANADA	\$8,220	\$0	\$0	\$0
	INVESTING IN WOMEN'S WORTH	\$0	\$0	\$16,070	\$16,691
	NAKKERTOK SKI CLUB	\$4,168	\$1,349	\$0	\$0
	OTTAWA JAZZ FESTIVAL INC.	\$25,817	\$0	\$0	\$0
	OTTAWA-CARLETON REGIONAL POLICE YOUTH CE	\$21,500	\$0	\$0	\$0
	OTTAWA-CARLETON SAFETY COUNCIL	\$129,947	\$59,839	\$0	\$0
	REGIONAL ECONOMIC (REDO) DIVERSIFICATION	\$6,180	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U59, Ottawa Centre
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	RIDEAU ST. YOUTH INITIATIVE	\$0	\$76,998	\$0	\$0
	YOUNG & ALLEN CONSULTING LTD.	\$7,129	\$0	\$0	\$0
Job Creation Création d'emplois	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$136,413	\$0	\$0	\$0
Job Development Perfectionnement professionnel	YOUNG & ALLEN CONSULTING LTD.	\$57,814	\$0	\$0	\$0
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	BOTTOM LINE COMMUNICATING	\$0	\$73,111	\$15,389	\$15,389
	BRIDGEHEAD INC.	\$15,000	\$0	\$0	\$0
	CANADIAN CAREER DEVELOPMENT FOUNDATION	\$0	\$370,296	\$352,873	\$494,666

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U59, Ottawa Centre

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	CANADIAN CO-OPERATIVE ASSOCIATION	\$1,373	\$0	\$0	\$0
	CANADIAN YOUTH FOUNDATION	\$0	\$411,796	\$406,204	\$406,204
	CENTRE FOR TRADITIONAL KNOWLEDGE	\$0	\$117,500	\$11,850	\$12,850
	COM. SECT. MAIN D'OEUVRE DE L'INDUSTRIE	\$124,813	\$0	\$0	\$0
	CONGRESS OF ABORIGINAL PEOPLES	\$0	\$50,000	\$0	\$0
	COOPERS AND LYBRAND CONSULTING	\$48,875	\$1,000	\$0	\$0
	DELTA OTTAWA HOTEL & SUITES	\$2,660	\$0	\$2,926	\$2,926
	EKOS RESEARCH ASSOCIATES INC.	\$43,304	\$0	\$0	\$0
	EKOS RESEARCH ASSOCIATES INCORPORATED	\$0	\$21,106	\$21,276	\$80,988
	INDIGENOUS BAR ASSOCIATION	\$0	\$0	\$28,900	\$28,900
	INTERSOL CONSULTING ASSOCIATES	\$1,704	\$0	\$0	\$0
	INUIT CIRCUMPOLAR CONFERENCE	\$0	\$25,000	\$0	\$0
	JEAN SORENSEN & ASSOCIATES	\$0	\$0	\$40,382	\$40,382
METIS NATIONAL COUNCIL	\$0	\$50,000	\$0	\$0	

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U59, Ottawa Centre

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	NATIONAL COMMUNICATIONS	\$0	\$7,000	\$0	\$0
	NATIONAL YOUTH IN CARE NETWORK	\$0	\$30,000	\$16,400	\$29,400
	OTTAWA-CARLETON ECONOMIC DEVELOPMENT COR	\$48,000	\$12,000	\$0	\$0
	OTTAWA-CARLETON TRAINING BOARD	\$0	\$133,369	\$58,573	\$64,899
	OTTAWA-CARLETON WILDLIFE CENTRE INC.	\$0	\$29,988	\$0	\$0
	OTTAWA-OUTAOUAIS HUMAN RESOURCES TASK FO	\$160,000	\$0	\$0	\$0
	PRICE WATERHOUSE	\$32,259	\$12,846	\$0	\$0
	PRICEWATERHOUSECOOPERS	\$0	\$27,934	\$0	\$0
	REGIONAL ECONOMIC DIVERSIFICATION OPPORT	\$20,000	\$5,000	\$0	\$0
	REGIONAL MUNICIPALITY OF OTTAWA CARLETON	\$0	\$4,871	\$4,871	\$4,871
	RIDEAU ST. YOUTH INITIATIVE	\$0	\$0	\$16,399	\$18,757
	SKILLS CANADA	\$6,778	\$1,691,421	\$1,335,894	\$1,492,614
THE CANADIAN PALESTINIAN EDUCATIONAL EXC	\$0	\$4,000	\$0	\$0	
THE NATIONAL CAPITAL REGION ADJUSTMENT C	\$0	\$60,000	\$0	\$0	

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U59, Ottawa Centre
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	THE SEMICONDUCTOR WORKFORCE CONSORTIUM	\$155,000	\$0	\$0	\$0
	WORLD UNIVERSITY SERVICE OF CANADA	\$0	\$11,942	\$0	\$0
	YOUCAN	\$0	\$51,250	\$0	\$0
	YOUTH SERVICES BUREAU OF OTTAWA-CARLETON	\$0	\$14,837	\$0	\$0
Opportunities Fund Fonds d'intégration	BROWN'S CLEANERS	\$2,210	\$0	\$0	\$0
	CANADIAN ASSOCIATION OF INDEPENDENT LIVI	\$130,090	\$198,435	\$229,251	\$289,000
	CANADIAN ASSOCIATION OF THE DEAF	\$0	\$241,922	\$56,227	\$112,454
	CANADIAN FEDERATION OF UNIVERSITY WOMEN	\$0	\$0	\$2,516	\$5,744
	CARLETON UNIV/CTRE FOR STUDENT WITH DISA	\$0	\$2,560	\$9,701	\$14,580
	CAUSEWAY WORK CENTRE INC	\$0	\$0	\$29,556	\$33,810
	CVE INC	\$0	\$0	\$1,790	\$1,790
FIRST NATIONS COMMUNICATIONS	\$0	\$1,935	\$3,525	\$3,525	

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U59, Ottawa Centre

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Opportunities Fund Fonds d'intégration	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$0	\$8,458	\$17,487	\$21,187
	GELINAS & ASSOCIATES LIMITED	\$0	\$0	\$23,400	\$100,000
	GP LEARNING TECHNOLOGIES	\$6,110	\$6,790	\$0	\$0
	INFORMATION TECHNOLOGY INSTITUTE	\$12,188	\$9,412	\$0	\$0
	IRENE DESMOND LLB	\$0	\$0	\$33,209	\$46,305
	MARVELINFO INC	\$0	\$4,032	\$0	\$0
	SUBWAY SANDWICHES & SALADS	\$0	\$339	\$329	\$329
	THE CANADIAN NATIONAL INSTITUTE FOR THE	\$0	\$3,969	\$0	\$0
	YET KEEN SENIOR'S DAY CENTRE	\$0	\$0	\$1,702	\$2,060
Other Autres	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$0	\$750	\$499,370	\$687,253
Self-Employment Assistance Aide au travail indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$600,639	\$816,515	\$618,019	\$785,492

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U59, Ottawa Centre

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Self-Employment Assistance Aide au travail indépendant	YMCA-YWCA OF OTTAWA-CARLETON	\$476,748	\$197,953	\$113,095	\$134,911
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	1221858 ONTARIO LTD.	\$6,628	\$0	\$0	\$0
	ACACIA CONSULTING & RESEARCH	\$0	\$0	\$0	\$4,500
	ACADEMY OF LEARNING	\$0	\$0	\$4,326	\$6,789
	ACCESS HUMAN RESOURCES	\$0	\$4,413	\$0	\$0
	ASSOCIATES GROUP OF COMPANIES THE	\$26,248	\$8,390	\$0	\$0
	BEST PRICE & SERVICE MESSENGER	\$0	\$1,068	\$0	\$0
	BOSSARTS	\$0	\$0	\$0	\$2,880
	BRIDGETECH SYSTEMS INC.	\$0	\$5,372	\$0	\$0
	BRIGHTON HOUSE BED & BREAKFAST	\$0	\$3,906	\$0	\$0
	BROWN'S CLEANERS	\$4,771	\$3,371	\$0	\$0
	BUSINESS INTERACTIVE	\$0	\$0	\$4,125	\$4,125
	BVC GROUP INC.	\$5,520	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U59, Ottawa Centre

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	BVE GROUP INC.	\$816	\$3,984	\$0	\$0
	C G I GROUP INCORPORATED	\$1,660	\$1,913	\$4,932	\$7,681
	C.N. EMBROIDERY	\$992	\$1,540	\$0	\$0
	CAMERON & ASSOCIATES LTD	\$0	\$2,916	\$1,543	\$1,543
	CANADA PEACE AND RECONSTRUCTION SEC FOR	\$15,600	\$0	\$0	\$0
	CANADIAN BLOOD SERVICES - OTTAWA CENTRE	\$14,435	\$0	\$0	\$0
	CAPITAL HILL HOTEL & SUITES	\$3,883	\$0	\$0	\$0
	CARLETON TRAVEL	\$4,332	\$0	\$0	\$0
	CDN PARKS & WILDERNESS SOC - OTTAWA VALL	\$0	\$4,512	\$0	\$0
	CENTERTOWN CORPORATE SERVICES	\$1,688	\$4,796	\$0	\$0
	CENTRE FOR CONFLICT RESOLUTION INTERNATI	\$0	\$346	\$4,152	\$4,152
	CGI GROUP INC.	\$1,575	\$0	\$0	\$0
	CHRISTIAN INFO CANADA	\$0	\$4,500	\$0	\$0
	COMPU ASSIST	\$2,240	\$8,260	\$0	\$0
	COMPUEASE LEARNING SYSTEMS	\$750	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U59, Ottawa Centre

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	COMPUTER BUSINESS SYSTEMS	\$0	\$3,984	\$0	\$0
	COMPUTER MANAGED INFORMATION	\$0	\$4,500	\$0	\$0
	COREL CORPORATION	\$0	\$4,253	\$2,250	\$2,250
	CULTURAL INTERPRETATION SERV OF OTTAWA-C	\$1,102	\$0	\$0	\$0
	DANIE S. ELLIOT, C.A.	\$0	\$2,832	\$4,282	\$5,659
	DANSYS CONSULTANTS INC	\$1,558	\$5,711	\$0	\$0
	DARE PERSONNEL INC	\$5,804	\$0	\$0	\$0
	DOERN & COMMUNICATIONS ASSOCIATES	\$0	\$1,968	\$0	\$0
	DYNAMIC PERSONNEL	\$0	\$2,800	\$0	\$0
	EARTHLORE COMMUNICATIONS	\$1,763	\$4,568	\$0	\$0
	ECHION CONSULTING GROUP INC.	\$0	\$0	\$4,239	\$4,239
	ELECTRO SYSTEMS LIMITED	\$2,434	\$1,082	\$0	\$0
	EMM CONSULTING INC.	\$6,618	\$0	\$0	\$0
	FLAVOURS OF MONTERAY	\$0	\$0	\$0	\$2,624
	FRISBY TIRE COMPANY LIMITED	\$4,562	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U59, Ottawa Centre

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	FULLINE AUTOMOTIVE INC.	\$2,784	\$0	\$0	\$0
	GLEBE APOTHECARY	\$0	\$11,045	\$0	\$0
	GP LEARNING TECHNOLOGIES	\$7,800	\$0	\$0	\$0
	HARDWARE CANADA COMPUTING	\$0	\$864	\$3,456	\$3,456
	HAYMAN , SOULIERE & LAWRENCE	\$0	\$0	\$2,161	\$4,270
	HELP THE AGED	\$0	\$2,963	\$0	\$0
	INFOTERRA INC.	\$0	\$925	\$3,343	\$3,343
	INGENIUS MULTIMEDIA	\$0	\$0	\$1,463	\$4,388
	INTERNET INSTITUTE GLY INC	\$0	\$0	\$4,463	\$4,463
	JERIHCO ROAD CHRISTIAN MINISTRIES	\$0	\$0	\$1,560	\$4,315
	LAFLEUR DE LA CAPITALE INC	\$2,862	\$0	\$0	\$0
	LITTERATURE, INTERPRETATION,SCENE INC.	\$4,200	\$12,120	\$0	\$0
	MACKENZIE & ASSOCIATES	\$10,404	\$0	\$0	\$0
	MARVELINFO INC	\$0	\$4,032	\$0	\$0
	MD BARR CARTAGE CO LTD	\$0	\$0	\$2,860	\$2,860

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U59, Ottawa Centre

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	ME ASSOCIATION OF CANADA	\$2,032	\$0	\$0	\$0
	NEW FORCE COMMUNICATIONS INC	\$0	\$2,890	\$4,074	\$5,646
	NIGHT HAWK TECHNOLOGIES INC	\$0	\$0	\$2,506	\$2,506
	OTTAWA CIVIC HOSPITAL"LOEB RESEARCH INST	\$6,048	\$0	\$0	\$0
	OTTAWA OUTING CLUB TRAVEL	\$0	\$0	\$4,095	\$4,095
	OTTAWA-CARLETON SAFETY COUNCIL	\$0	\$0	\$7,946	\$7,946
	PBSC (POLAR BEAR) COMPUTER TRAINING CENT	\$0	\$0	\$3,875	\$3,875
	R. D. PALMER	\$5,250	\$0	\$0	\$0
	R.E.S. INTERNATIONAL INC.	\$0	\$0	\$4,500	\$4,500
	RAINBOW SKILLS DEVELOPMENT CENTRE	\$0	\$3,006	\$0	\$0
	REACH	\$5,520	\$0	\$0	\$0
	REGENT VENDING & AMUSEMENT LTD.	\$4,560	\$0	\$0	\$0
	RESOMEX MANAGEMENT INC.	\$1,929	\$3,951	\$0	\$0
	SCIENCE APPLICATIONS INTERNATIONAL CORPO	\$5,120	\$4,125	\$0	\$0
	SCIENCE TECHNOLOGY CENTRE	\$2,218	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U59, Ottawa Centre
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	SOULARD GROUP	\$0	\$0	\$7,200	\$7,200
	SPECIAL NEEDS NETWORK (SNN)	\$6,400	\$1,344	\$0	\$0
	ST-FORT & ASSOCIATES	\$3,120	\$0	\$0	\$0
	STORM INTERNET SERVICES INC	\$0	\$0	\$1,000	\$3,750
	SUMA TRAVELS	\$0	\$0	\$0	\$3,500
	THE BAXTER GROUP INC	\$0	\$0	\$4,337	\$4,337
	VAILLANCOURT AND LUPINSKI, CA	\$0	\$3,375	\$0	\$0
	WEBTSM TRANSACTION SERVICE MANAGEMENT CO	\$0	\$0	\$3,796	\$3,796
	WORKSHIFT SYSTEMS CORPORATION	\$0	\$0	\$3,288	\$4,326
	YUKON ENTERPRISES	\$0	\$3,370	\$0	\$0
Training Formation	ACADEMY OF LEARNING	\$0	\$0	\$3,044	\$3,044
	ACTION 2000 EMPLOYMENT SERVICES	\$165,655	\$0	\$0	\$0
	ALGONQUIN CAREERS ACADEMY	\$0	\$1,020	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U59, Ottawa Centre
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Training Formation	ALGONQUIN TRAINING CENTRE	\$37,846	\$0	\$0	\$0
	ALPHA SCHOOL OF PRIVATE INVESTIGATION	\$4,492	\$1,994	\$0	\$0
	CANADIAN INSTITUTE FOR CONFLICT RESOLUTI	\$3,915	\$0	\$0	\$0
	CANADIAN MOTHERCRAFT OF OTTAWA-CARLETON	\$27,456	\$11,078	\$0	\$0
	CAREER DEVELOPMENT INSTITUTE	\$53,767	\$164,406	\$16,572	\$16,572
	CAREER PRO TRAINING INC (PRODUCTIVITY PO	\$2,000	\$45,544	\$5,806	\$5,806
	CAREER PRO TRAINING INC.	\$51,593	\$19,714	\$0	\$0
	CAREERPRO TRAINING INC	\$1,094	\$5,995	\$0	\$0
	CARLETON UNIVERSITY BUSINESS OFFICE	\$3,446	\$0	\$0	\$0
	COMPUEASE LEARNING SYSTEMS	\$9,634	\$60,538	\$2,201	\$2,201
	DELCOM INTERNATIONAL	\$1,307,466	\$596,276	\$87,302	\$87,302
	EASTERN ONTARIO RESETTLEMENT & TRAINING	\$311,127	\$129,110	\$3,121	\$3,121
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$1,471,848	\$2,324,059	\$304,128	\$304,128
	GAFFNEY CONSULTING INC	\$34,014	\$0	\$0	\$0
	GP LEARNING TECHNOLOGIES	\$0	\$0	\$7,670	\$7,670

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U59, Ottawa Centre

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Training Formation	GP LEARNING TECHNOLOGIES	\$116,512	\$80,787	\$4,039	\$4,039
	HERITAGE COLLEGE	\$5,000	\$114,195	\$20,140	\$20,140
	IAPA	\$0	\$435	\$0	\$0
	INFORMATION TECHNOLOGY INSTITUTE	\$193,166	\$273,710	\$12,094	\$12,094
	LE CORDON BLEU PARIS COOKING SCHOOL	\$0	\$9,339	\$9,062	\$9,062
	LEARNQUEST EDUCATION SOLUTION INC	\$0	\$10,995	\$0	\$0
	LEARNQUEST EDUCATION SOLUTIONS INC.	\$0	\$247,201	\$93,123	\$99,221
	MALKAM CONSULTANTS	\$172,953	\$198,938	\$7,054	\$7,054
	MANPOWER TRAINING SERVICES	\$750	\$1,900	\$7,471	\$7,471
	MARVEL BEAUTY SCHOOL	\$4,662	\$2,505	\$495	\$495
	MARVEL BEAUTY SCHOOLS	\$0	\$3,061	\$820	\$820
	MARVEL SCHOOLS	\$0	\$4,354	\$953	\$953
	MICAN BUSINESS TRAINING	\$27,354	\$0	\$0	\$0
	OTTAWA ACADEMY SCHOOL OF HAIRSTYLING	\$0	\$1,688	\$0	\$0
OTTAWA FLYING CLUB	\$0	\$4,500	\$0	\$0	

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U59, Ottawa Centre
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Training Formation	PBSC (POLAR BEAR) COMPUTER TRAINING CENT	\$11,028	\$540	\$0	\$0
	POPUL TECHNOLOGIES INC	\$0	\$3,233	\$2,013	\$2,013
	PRAXIS TRAINING INSTITUTE	\$1,228,767	\$2,888,162	\$142,377	\$142,377
	PRODUCTIVITY POINT INTERNATIONAL	\$39,353	\$3,944	\$0	\$0
	RAINBOW SKILLS DEVELOPMENT CENTRE	\$0	\$48,332	\$6,190	\$6,190
	REFLEXOLOGY ASSOCIATION OF CANADA	\$495	\$0	\$0	\$0
	RETTER BUSINESS COLLEGE	\$15,836	\$96,381	\$20,081	\$20,081
	SUTTON HAIRDRESSING SCHOOLS	\$2,085	\$2,350	\$1,352	\$1,352
	TECSULT EDUPLUS INC.	\$137,285	\$262,574	\$2,567	\$2,567
	TORONTO SCHOOL OF BUSINESS	\$27,434	\$116,998	\$23,842	\$23,842
	TRIANGLE INVESTIGATION ACADEMY	\$0	\$613	\$2,012	\$2,012
	TRIANGLE INVESTIGATION AGENCY LTD	\$0	\$2,250	\$0	\$0
	WILLIS BUSINESS COLLEGE	\$128,990	\$175,625	\$41,591	\$43,391

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U59, Ottawa Centre

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Worksharing Travail partagé	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$16,598	\$14,362	\$10,534	\$12,657
Youth Jeunesse	ADDICTION & MENTAL HEALTH SERVICES CORP.	\$0	\$3,117	\$0	\$0
	ADELAIDE HUNTER HOODLESS HMSTDFED.WOMEN'	\$0	\$0	\$4,257	\$4,257
	ADOPTION COUNCIL OF CANADA	\$0	\$2,698	\$2,696	\$2,696
	AFFILIATED REAL ESTATE GROUP OF OTTAWA I	\$875	\$0	\$0	\$0
	AIDS COMMITTEE OF OTTAWA	\$5,148	\$2,798	\$0	\$0
	AKINS ACCOUNTING & BOOKKEEPING	\$0	\$2,016	\$1,184	\$1,184
	ALEXANDER COMMUNITY ASSOCIATION	\$2,001	\$2,207	\$2,757	\$2,757
	ALZHEIMER SOCIETY OF OTTAWA-CARLETON	\$0	\$2,890	\$2,979	\$2,979
	APPAREL HUMAN RESOURCES COUNCIL	\$0	\$0	\$2,716	\$2,716
	APPLIED IMAGINEERING INC.	\$0	\$1,275	\$0	\$0
	APPLIED RESEARCH CENTRE	\$126,000	\$0	\$0	\$0
	APPLIED RESEARCH CENTRE (ARC)	\$205,588	\$186,908	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U59, Ottawa Centre
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	ASSOCIATION OF UNIVERSITIES& COLLEGES OF	\$2,638	\$2,698	\$0	\$0
	ASSOCIATION ONTARIENNE DES SOURDES FRANC	\$0	\$0	\$3,083	\$3,083
	B'NAI BRITH CANADA	\$0	\$0	\$2,840	\$2,840
	BIG BROTHERS OF OTTAWA-CARLETON	\$0	\$0	\$2,773	\$2,773
	BIG SISTERS ASSOCIATION OF OTTAWA-CARLET	\$1,547	\$3,041	\$0	\$0
	BOURK'S IGNITION LIMITED	\$0	\$0	\$1,360	\$1,360
	BOYS AND GIRLS CLUB OF OTTAWA-CARLETON	\$4,842	\$2,616	\$0	\$0
	BRIAR INTERNATIONAL BUSINESS RESOURCES (	\$875	\$0	\$0	\$0
	BRIO BODY WEAR INC.	\$855	\$0	\$0	\$0
	BRITISH ISLES FAMILY HISTORY SOCIETY OF	\$0	\$0	\$2,377	\$2,377
	C G I GROUP INCORPORATED	\$2,508	\$2,493	\$0	\$0
	CAIN-REAC INC	\$5,028	\$3,260	\$0	\$0
	CAISSE POPULAIRE CHAMPLAIN D'OTTAWA LIMI	\$700	\$0	\$0	\$0
	CAMBRIDGE COMMUNITY SCHOOL COUNCIL	\$1,589	\$0	\$0	\$0
	CAMPAIGN LIFE COALITION	\$0	\$0	\$2,110	\$2,110

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U59, Ottawa Centre

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	CANADA PEACE AND RECONSTRUCTION SEC FOR	\$10,291	\$0	\$0	\$0
	CANADIAN ADVANCED TECHNOLOGY ASSOCIATION	\$2,638	\$2,798	\$2,798	\$2,798
	CANADIAN AIDS SOCIETY	\$0	\$2,917	\$3,000	\$3,000
	CANADIAN ALLIANCE OF STUDENT ASSOCIATION	\$0	\$0	\$2,356	\$2,356
	CANADIAN ASSOCIATION OF INDEPENDENT LIVI	\$2,633	\$1,022	\$2,796	\$2,796
	CANADIAN ASSOCIATION OF JOURNALISTS	\$2,738	\$2,742	\$2,798	\$2,798
	CANADIAN ASSOCIATION OF THE DEAF	\$0	\$2,873	\$3,153	\$3,153
	CANADIAN ASSOCIATION OF VOLUNTEER BUREAU	\$2,738	\$0	\$0	\$0
	CANADIAN BLOOD SERVICES - OTTAWA CENTRE	\$5,476	\$5,616	\$0	\$2,890
	CANADIAN BREAST CANCER NETWORK	\$2,738	\$0	\$0	\$0
	CANADIAN CARDIOVASCULAR SOCIETY	\$0	\$2,990	\$2,990	\$2,990
	CANADIAN CENTRE FOR POLICY ALTERNATIVES-	\$2,638	\$2,637	\$0	\$0
	CANADIAN CHILD CARE FEDERATION	\$0	\$0	\$2,801	\$2,801
	CANADIAN CO-OPERATIVE ASSOCIATION	\$127,585	\$0	\$0	\$0
	CANADIAN COALITION FOR THE RIGHTS OF CHI	\$9,614	\$2,773	\$2,990	\$2,990

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U59, Ottawa Centre
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	CANADIAN COUNCIL ON SOCIAL DEVELOPMENT	\$2,638	\$2,684	\$2,698	\$2,698
	CANADIAN CRIMINAL JUSTICE ASSOCIATION	\$0	\$2,618	\$0	\$0
	CANADIAN EDUCATIONAL TOURS	\$0	\$0	\$2,156	\$4,400
	CANADIAN ENVIRONMENTAL NETWORK	\$135,284	\$0	\$0	\$0
	CANADIAN ETHNOCULTURAL COUNCIL	\$2,738	\$2,581	\$2,702	\$2,702
	CANADIAN FEDERATION OF AGRICULTURE	\$2,638	\$2,698	\$2,698	\$2,698
	CANADIAN FEDERATION OF STUDENTS	\$0	\$2,328	\$0	\$0
	CANADIAN FILM AND TELEVISION PRODUCTION	\$0	\$110,610	\$277,057	\$489,390
	CANADIAN FORCES PERSONNEL SUPPORT AGENCY	\$0	\$1,275	\$1,959	\$1,959
	CANADIAN FRIENDS OF BURMA	\$0	\$0	\$2,740	\$2,740
	CANADIAN HOME ECONOMICS ASSOCIATION	\$0	\$0	\$1,369	\$1,369
	CANADIAN INSTITUTE FOR HISTORICAL MICROR	\$2,702	\$3,068	\$3,031	\$3,031
	CANADIAN INSTITUTE OF CHILD HEALTH	\$0	\$2,753	\$2,741	\$2,741
	CANADIAN INTERN & RESIDENT MATCHING SERV	\$0	\$1,770	\$1,809	\$1,809
	CANADIAN MUSEUM OF NATURE	\$0	\$2,805	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U59, Ottawa Centre

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	CANADIAN NURSES ASSOCIATION	\$2,434	\$0	\$0	\$0
	CANADIAN OWNERS & PILOTS ASSOCIATION	\$0	\$0	\$2,698	\$2,698
	CANADIAN PARENTS FOR FRENCH	\$2,498	\$2,001	\$2,542	\$2,542
	CANADIAN POLICE ASSOCIATION	\$2,657	\$0	\$0	\$0
	CANADIAN PSYCHIATRIC ASSOCIATION	\$0	\$2,990	\$2,930	\$2,930
	CANADIAN PUBLIC HEALTH ASSOC	\$2,738	\$0	\$2,885	\$2,885
	CANADIAN RED CROSS	\$0	\$0	\$2,708	\$2,708
	CANADIAN RESOURCE CENTRE FOR VICTIMS OF	\$2,638	\$2,886	\$0	\$0
	CANADIAN SCHOOL BOARDS ASSOCIATION	\$2,638	\$0	\$0	\$0
	CANADIAN TRAINING NETWORK INC	\$875	\$1,360	\$0	\$0
	CANADIAN TRUCKING HUMAN RESOURCES COUNCI	\$2,652	\$0	\$0	\$0
	CANADIAN UNICEF COMMITTEE	\$2,647	\$2,706	\$2,698	\$2,698
	CANADIAN YOUTH FOUNDATION	\$0	\$3,083	\$0	\$0
	CANDEREL LTD	\$825	\$0	\$0	\$0
	CAPITAL HILL HOTEL & SUITES	\$8,660	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U59, Ottawa Centre
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	CAPITAL REGION CENTRE FOR THE HEARING IM	\$2,738	\$2,948	\$0	\$0
	CAPITAL SELF STORAGE (1997) INC.	\$0	\$816	\$1,020	\$1,020
	CARLETON INTERNATIONAL	\$2,738	\$0	\$0	\$0
	CARLETON MEMORIAL DAY CARE CENTRE INC.	\$2,638	\$2,207	\$0	\$0
	CARLETON TRAVEL	\$0	\$2,280	\$0	\$0
	CARLETON UNIVERSITY	\$12,370	\$2,502	\$13,927	\$17,121
	CARLETON UNIVERSITY - PLACEMENT AND CARE	\$1,481	\$2,976	\$1,428	\$1,428
	CARLETON UNIVERSITY ARCHIVES	\$0	\$2,708	\$0	\$0
	CARLETON UNIVERSITY ART GALLERY	\$1,488	\$1,488	\$1,488	\$1,488
	CARLETON UNIVERSITY OFFICE OF RESEARCH S	\$1,488	\$0	\$0	\$0
	CARLETON UNIVERSITY PRESS INC	\$875	\$0	\$0	\$0
	CARLETON UNIVERSITY SCHOOL OF BUSINESS	\$0	\$0	\$225,000	\$300,000
	CARREFOUR D'OTTAWA (LE)	\$2,682	\$2,708	\$2,769	\$2,769
	CATHOLIC IMMIGRATION CENTRE	\$796	\$0	\$2,723	\$2,723
	CAUSEWAY WORK CENTRE INC	\$2,462	\$2,808	\$2,806	\$2,806

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U59, Ottawa Centre

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	CBC - CANADIAN BROADCASTING CORPORATION	\$26,750	\$69,380	\$0	\$0
	CDN. ASSOCIATION OF ELIZABETH FRY SOCIET	\$0	\$3,083	\$2,992	\$2,992
	CDN. RESEARCH INST. FOR THE ADVANCEMENT	\$2,638	\$2,311	\$2,304	\$2,304
	CENTRAL CANADA EXHIBITION	\$0	\$0	\$3,194	\$3,194
	CENTRAL CANADA EXHIBITION ASSOCIATION	\$2,730	\$3,183	\$0	\$0
	CENTRE COMMUNAUTAIRE FRANC-OUEST	\$0	\$0	\$0	\$3,028
	CENTRE DAVID SMITH CENTRE	\$0	\$2,835	\$2,054	\$2,054
	CENTRE FOR CANADIAN LANGUAGE BENCHMARKS	\$0	\$0	\$2,713	\$2,713
	CENTRE FOR FAMILY LIFE	\$8,114	\$6,298	\$4,720	\$4,720
	CENTRE FOR INNOVATION AND CORPORATE RESP	\$0	\$75,000	\$0	\$0
	CENTRE FOR INNOVATION IN CORPORATE RESPO	\$0	\$0	\$72,339	\$77,339
	CENTRE FOR RESEARCH IN PARTICLE PHYSICS	\$2,649	\$0	\$0	\$0
	CENTRE NATIONAL EN VIE-CARRIERE	\$6,666	\$6,035	\$0	\$0
	CENTRE TOWN EMERGENCY FOOD CENTRE	\$2,638	\$2,530	\$2,641	\$2,641
	CENTRETOWN COMMUNITY HEALTH CENTRE	\$0	\$2,367	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U59, Ottawa Centre
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	CENTRETOWN COMMUNITY HEALTH CENTRE	\$0	\$0	\$2,365	\$2,365
	CHILD WELFARE LEAGUE OF CANADA	\$2,638	\$0	\$2,669	\$2,669
	CHILDREN'S INTERNATIONAL SUMMER VILLAGES	\$0	\$2,840	\$0	\$0
	CHILDREN'S VILLAGE OF OTTAWA-CARLETON	\$2,638	\$2,890	\$2,663	\$2,663
	CHURCH OF THE ASCENSION	\$2,738	\$2,319	\$0	\$0
	CITIZEN ADVOCACY /(PARRAINAGE CIVIQUE)	\$0	\$2,686	\$2,698	\$2,698
	CITY OF OTTAWA NON-PROFIT HOUSING CORPOR	\$0	\$0	\$2,593	\$2,593
	CKCU-FM, RADIO CARLETON	\$4,942	\$3,138	\$3,161	\$3,161
	CLEARY'S CLERICAL	\$0	\$1,224	\$0	\$0
	CO-OPERATIVE HOUSING FEDERATION OF CANAD	\$2,638	\$0	\$0	\$0
	COALITION OF NATIONAL VOLUNTARY ORGANIZA	\$0	\$75,000	\$20,900	\$26,000
	COLONEL BY CHILD CARE CENTRE	\$2,649	\$2,588	\$2,302	\$2,302
	COMMUNITY FOUNDATIONS OF CANADA	\$0	\$2,990	\$0	\$0
	CONFEDERATION HIGH SCHOOL	\$120,000	\$77,778	\$22,032	\$22,032
	CONGRESS OF ABORIGINAL PEOPLES	\$0	\$142,957	\$32	\$32

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U59, Ottawa Centre

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	CONSEIL CANADIEN POUR L'EDUCATION MULTI-	\$2,638	\$0	\$1,679	\$2,798
	CONSEIL POUR L'INTEGRATION DES FRANCOPHO	\$2,756	\$2,851	\$2,851	\$2,851
	COTTON VALLEY O/A DAYS INN	\$875	\$1,190	\$1,275	\$1,275
	COUNCIL OF CANADIANS	\$0	\$0	\$2,759	\$2,759
	COUNTERNOTES THEATRE GROUP OF ONTARIO	\$0	\$3,020	\$0	\$0
	CREDIT UNION CENTRAL OF CANADA	\$2,532	\$0	\$1,190	\$1,190
	CULTURAL SURVIVAL PRODUCTIONS CANADA INC	\$2,570	\$0	\$0	\$0
	DAY BREAK NON PROFIT SHELTER (ECUMENICAL	\$2,595	\$2,773	\$2,826	\$2,826
	DELIGHTFUL FANCIES INC.	\$450	\$1,020	\$0	\$0
	DEMOCRACY EDUCATION NETWORK	\$2,691	\$3,127	\$3,127	\$3,127
	DEMOCRACY WATCH	\$2,738	\$3,127	\$3,127	\$3,127
	DESIGNS OF ALL KINDS	\$0	\$1,360	\$0	\$0
	DISABLED PERSONS' COMMUNITY RESOURCES -	\$0	\$3,194	\$3,075	\$3,075
	DISTRESS CENTRE OF OTTAWA AND REGION	\$0	\$0	\$2,763	\$2,763
	DOW'S LAKE DAY CARE - GARDERIE LAC DOW I	\$0	\$0	\$2,499	\$2,499

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U59, Ottawa Centre

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	DR. KAREN M. OGSTON	\$775	\$1,190	\$0	\$0
	DRACHE, BURKE-ROBERTSON & BOCHMAYER	\$875	\$1,360	\$0	\$0
	DRR MANAGEMENT	\$875	\$0	\$0	\$0
	ECOLE DE LANGUE DE L'ESTRIE	\$0	\$0	\$1,020	\$1,020
	ELMDALE TENNIS CLUB	\$2,738	\$3,183	\$3,090	\$3,090
	ENVIRONMENTAL ILLNESS SOCIETY OF CANADA	\$0	\$2,808	\$0	\$0
	EQUINE PUBLICATIONS INC	\$750	\$0	\$0	\$0
	EXCELLENT EATERIES GROUP	\$646	\$0	\$0	\$0
	EXPRESSIONS OF THE DIASPORA	\$875	\$0	\$0	\$0
	F.A.C.E AIDS	\$0	\$2,840	\$0	\$0
	FAMILY SERVICE CANADA	\$2,738	\$2,698	\$2,638	\$2,638
	FEDERATED WOMEN'S INSTITUTES OF CANADA	\$4,258	\$4,254	\$0	\$0
	FEDERATION CAN. DES SCIENCES HUMAINES ET	\$445,621	\$2,724	\$2,798	\$2,798
	FIRST CELLULAR	\$0	\$0	\$1,224	\$1,224
	FIRST CELLULAR COMMUNICATIONS INC.	\$0	\$1,360	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U59, Ottawa Centre

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	FORBES SINGER SMITH SHOULDICE	\$875	\$0	\$0	\$0
	FRONTIER COLLEGE	\$2,258	\$2,744	\$2,808	\$2,808
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$7,500	\$3,000	\$1,980	\$2,340
	GELINAS & ASSOCIATES LIMITED	\$0	\$0	\$35,100	\$150,000
	GLEBE CENTRE INC THE	\$0	\$2,901	\$2,844	\$2,844
	GREAT CANADIAN THEATRE COMPANY	\$2,738	\$2,723	\$2,462	\$2,462
	GREEN PRINT	\$0	\$2,685	\$0	\$0
	HARAMBEE CENTRES CANADA	\$2,217	\$0	\$0	\$0
	HARAMBEE COMMUNITY DEVELOPMENT CORPORATI	\$0	\$1,965	\$0	\$0
	HARMONY HOUSE	\$2,738	\$0	\$2,715	\$2,715
	HEART AND STROKE FOUNDATION / FONDATION	\$0	\$0	\$2,798	\$2,798
	HEART AND STROKE FOUNDATION OF CANADA	\$0	\$2,798	\$0	\$0
	HINTONBURG COMMUNITY ASSOCIATION	\$2,691	\$2,754	\$3,176	\$3,176
	HOLY SPIRIT UKRANIAN CATHOLIC SEMINARY	\$0	\$3,088	\$3,128	\$3,128
	HSBC SECURITIES	\$0	\$0	\$1,190	\$1,190

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U59, Ottawa Centre

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	HUMANE SOCIETY OF OTTAWA-CARLETON	\$7,935	\$2,266	\$2,716	\$2,716
	IMMIGRANT & VISIBLE MINORITY WOMEN AGAIN	\$0	\$2,846	\$0	\$0
	INCORPORATED SYNOD OF THE DIOCESE OF OTT	\$5,398	\$5,405	\$0	\$0
	INDEPENDENT SATELLITE NEWS	\$613	\$1,360	\$0	\$1,360
	INFORMATION TECHNOLOGY ASSOCIATION OF CA	\$0	\$0	\$100,000	\$450,000
	INGENIA COMMUNICATIONS CORPORATION	\$875	\$0	\$0	\$0
	INTERIM PERSONNEL	\$0	\$1,360	\$0	\$0
	INTERNATIONAL SOCIAL SERVICE CANADA	\$2,638	\$0	\$2,728	\$2,728
	INUIT BROADCASTING CORP.	\$0	\$26,703	\$0	\$0
	IVATION DATASYSTEMS INC	\$875	\$1,275	\$893	\$893
	J.ARTHUR COGAN QC BARRISTER	\$3,864	\$0	\$0	\$0
	JEWISH COMMUNITY COUNCIL OF OTTAWA	\$0	\$0	\$7,225	\$7,225
	JEWISH FAMILY SERVICES OF OTTAWA-CARLETO	\$0	\$0	\$2,769	\$2,769
	JEWISH YOUTH LIBRARY OF OTTAWA INC.	\$1,270	\$0	\$0	\$0
	JF SABOURIN & ASSOC INC	\$0	\$6,000	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U59, Ottawa Centre

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	KETCHUM MANUFACTURING	\$0	\$2,523	\$1,335	\$1,335
	L'ARCHE-OTTAWA	\$5,333	\$2,890	\$2,869	\$2,869
	LAW UNION OF ONTARIO	\$0	\$3,119	\$0	\$0
	LAW UNION OF ONTARIO (OTTAWA CHAPTER)	\$0	\$0	\$2,840	\$2,840
	LEEKOR ENGINEERING INC.	\$613	\$0	\$0	\$0
	LEVINSON-VINER LIMITED	\$1,400	\$2,720	\$0	\$0
	LITERACY FOUNDATION FOR AFRICA	\$2,210	\$0	\$0	\$0
	LITTERATURE, INTERPRETATION, SCENE INC.	\$0	\$2,772	\$2,770	\$2,770
	LUNG ASSOCIATION OF OTTAWA-CARLETON	\$2,738	\$0	\$0	\$0
	MEL SPOTSWOOD INTERNATIONAL INC.	\$875	\$1,360	\$1,360	\$1,360
	MERRILL LYNCH	\$875	\$1,360	\$0	\$0
	MILITARY FAMILY RESOURCE CENTRE - NATION	\$2,703	\$0	\$0	\$0
	MINORITY ADVOCACY & RIGHTS COUNCIL	\$0	\$0	\$3,009	\$3,009
	MOVEMENT FOR CANADIAN LITERACY	\$2,180	\$1,952	\$1,850	\$1,850
	MULTIPLE SCLEROSIS SOCIETY OF CANADA	\$0	\$0	\$2,405	\$2,405

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U59, Ottawa Centre

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	MUSCULAR DYSTROPHY ASSOCIATION OF CANADA	\$2,638	\$2,698	\$2,686	\$2,686
	MYALGIC ENCEPHALOMYELITIS ASSOCIATION OF	\$2,638	\$0	\$0	\$0
	NAT ORG IMMIGRANT & VISIBLE MINORITY WOM	\$2,655	\$3,049	\$3,140	\$3,140
	NATIONAL ASSN OF FRIENDSHIP CENTRES	\$0	\$0	\$3,183	\$3,183
	NATIONAL CAPITAL ABLE SAIL ASSOCIATION	\$0	\$2,679	\$4,507	\$4,507
	NATIONAL CAPITAL ALLIANCE ON RACE RELATI	\$21,792	\$6,533	\$11,801	\$11,801
	NATIONAL CAPITAL FREENET INCORPORATED	\$0	\$0	\$2,550	\$2,550
	NATIONAL EDUCATION ASSOCIATION OF DISABL	\$2,200	\$0	\$0	\$0
	NATIONAL INSTITUTE OF NUTRITION	\$2,738	\$2,798	\$2,698	\$2,698
	ONTARIO PUBLIC INTEREST RESEARCH GROUP	\$0	\$3,091	\$0	\$0
	OPERATION BREAK OF OTTAWA-CARLETON INC.	\$2,738	\$2,738	\$0	\$0
	OPIRG CARLETON	\$0	\$0	\$3,143	\$3,143
	ORGANISATION TETE ENSEMBLE	\$1,152	\$10,234	\$0	\$0
	ORPHEUS MUSICAL THEATRE SOCIETY	\$2,738	\$0	\$0	\$0
	OTTAWA & DISTRICT LABOUR COUNCIL	\$2,638	\$3,183	\$3,183	\$3,183

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U59, Ottawa Centre

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	OTTAWA AWNING AND CANVAS	\$875	\$1,224	\$1,360	\$1,360
	OTTAWA BLUES FESTIVAL	\$0	\$2,990	\$1,772	\$1,772
	OTTAWA BOARD OF EDUCATION	\$21,833	\$7,643	\$0	\$0
	OTTAWA CARLETON COALITION FOR LITERACY I	\$1,788	\$1,842	\$0	\$0
	OTTAWA CARLETON IMMIGRANT SERVICES ORGAN	\$2,210	\$2,258	\$1,927	\$1,927
	OTTAWA CARLETON RESIDENTIAL TREATMENT CE	\$5,362	\$3,094	\$2,846	\$2,846
	OTTAWA CARLETON WILDLIFE CENTRE INC	\$0	\$12,776	\$18,510	\$18,510
	OTTAWA CIVIC HOSPITAL LOEB RESEARCH INST	\$0	\$2,923	\$2,669	\$2,669
	OTTAWA CONSUMER ELECTRONICS	\$9,696	\$1,714	\$0	\$0
	OTTAWA FESTIVAL NETWORK	\$0	\$0	\$1,288	\$1,288
	OTTAWA FIELD NATURALISTS' CLUB	\$0	\$0	\$2,722	\$2,722
	OTTAWA INNER CITY MINISTRIES	\$0	\$2,412	\$2,207	\$2,207
	OTTAWA INTERNATIONAL JAZZ FESTIVAL	\$0	\$0	\$6,266	\$6,266
	OTTAWA JAZZ FESTIVAL INC.	\$11,489	\$3,183	\$0	\$0
	OTTAWA PUBLIC LIBRARY	\$2,704	\$2,798	\$2,798	\$2,798

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U59, Ottawa Centre

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	OTTAWA RAPE CRISIS CENTRE	\$2,638	\$0	\$0	\$0
	OTTAWA ROWING CLUB	\$0	\$1,548	\$2,890	\$2,890
	OTTAWA SALUS CORPORATION	\$0	\$2,779	\$2,273	\$2,273
	OTTAWA SCHOOL OF SPEECH & DRAMA	\$2,738	\$0	\$0	\$0
	OTTAWA SCHOOL OF SPEECH AND DRAMA	\$0	\$3,162	\$2,447	\$2,447
	OTTAWA SOUTH COMMUNITY ASSOCIATION INC.	\$2,566	\$3,083	\$3,083	\$3,083
	OTTAWA-CARLETON NEIBOURHOOD COALITION FO	\$0	\$2,903	\$0	\$2,635
	OTTAWA-CARLETON REGIONAL POLICE SERVICE	\$4,464	\$0	\$0	\$0
	OTTAWA-CARLETON REGIONAL POLICE YOUTH CE	\$141,148	\$78,521	\$73,885	\$73,885
	OTTAWA-CARLETON SAFETY COUNCIL	\$2,638	\$2,828	\$2,172	\$2,172
	OTTAWA-CARLETON WILDLIFE CENTRE INC.	\$13,690	\$0	\$0	\$0
	OWL RAFTING	\$0	\$1,360	\$1,360	\$1,360
	OXFAM-CANADA	\$6,967	\$49,247	\$0	\$0
	PACE 2000	\$0	\$0	\$3,073	\$3,073
	PACE 2000 - FOUNDATION INTERNATIONALE	\$2,624	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U59, Ottawa Centre
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	PARADIGM PROPERTIES INC.	\$1,462	\$0	\$0	\$0
	PARKINSON'S SOCIETY OF OTTAWA-CARLETON	\$2,361	\$9,041	\$2,924	\$2,924
	PARTICIPATORY DEVELOPMENT FORUM	\$0	\$0	\$3,107	\$3,107
	PEMBINA INSTITUTE FOR APPROPRIATE DEVELO	\$0	\$3,014	\$2,628	\$2,628
	PHILIPPINE DEVELOPMENT ASSISTANCE PROGRA	\$0	\$3,183	\$3,143	\$3,143
	PHILSAR ELECTRONICS	\$0	\$1,360	\$0	\$0
	PLANNED PARENTHOOD OTTAWA	\$2,738	\$3,090	\$3,006	\$3,006
	PRIMECORP COMMERCIAL REALTY INC	\$0	\$0	\$1,275	\$1,275
	PROGRESSIVE CONSERVATIVE PARTY OF CANADA	\$2,738	\$0	\$0	\$0
	REGIONAL MUNICIPALITY OF OTTAWA-CARLETON	\$0	\$0	\$2,619	\$2,619
	REGIONAL MUNICIPALITY OF OTTAWA-CARLETON	\$1,360	\$1,488	\$0	\$0
	RENAISSANCE FINE TAILORING	\$362	\$0	\$0	\$0
	RENTALEX LTD	\$1,926	\$0	\$0	\$0
	RESEAU SOCIO-ACTION DES FEMMES FRANCOPHO	\$0	\$2,523	\$2,982	\$2,982
	RIDEAU LAKE ENVIRONMENTAL FOUNDATION	\$0	\$0	\$2,544	\$2,544

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U59, Ottawa Centre

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	RIDEAU ST. YOUTH INITIATIVE	\$1,669	\$3,159	\$3,071	\$3,071
	RMOC HEALTH DEPARTMENT	\$1,488	\$0	\$0	\$0
	ROLLAND E. HEDGES	\$595	\$0	\$0	\$0
	ROMOFICATIONS PUBLISHING	\$875	\$1,360	\$0	\$0
	SAINT PAUL UNIVERSITY	\$4,126	\$7,595	\$6,677	\$6,677
	SALVAIDE	\$0	\$0	\$2,498	\$2,498
	SALVATION ARMY CHAUDIERE HOUSE	\$2,738	\$3,019	\$0	\$0
	SCHIZOPHRENIA SOCIETY OF ONTARIO - OC CH	\$0	\$0	\$3,183	\$3,183
	SCIENCE APPLICATIONS INTERNATIONAL CORPO	\$2,111	\$4,638	\$0	\$0
	SECOND CUP	\$0	\$1,020	\$0	\$0
	SHAD VALLEY PROGRAM - CARLETON UNIVERSIT	\$1,488	\$2,398	\$2,398	\$2,398
	SOCIETY OF OBSTETRICIANS & GYNECOLOGISTS	\$6,186	\$2,873	\$2,816	\$2,816
	SOMALI CENTER FOR YOUTH, WOMEN & COMMUNI	\$2,638	\$0	\$0	\$0
	SOMERSET WEST COMMUNITY HEALTH CENTRE	\$194,692	\$150,962	\$59,769	\$135,820
	SOS CHILDREN'S VILLAGES CANADA	\$2,738	\$3,160	\$3,126	\$3,126

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U59, Ottawa Centre
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	SPECIAL NEEDS NETWORK (SNN)	\$0	\$2,938	\$107,860	\$118,339
	ST-LEONARD'S SOCIETY OF CANADA	\$0	\$3,183	\$2,840	\$2,840
	STORM VISUAL COMMUNICATIONS INC	\$875	\$1,190	\$0	\$0
	TAMIR FOUNDATION	\$2,676	\$3,160	\$3,020	\$3,020
	TELE-30 INC.	\$2,738	\$3,164	\$3,134	\$3,134
	TERRAPRO CORPORATION	\$875	\$1,360	\$1,059	\$1,059
	THE CANADIAN NATIONAL INSTITUTE FOR THE	\$2,656	\$3,194	\$1,908	\$1,908
	THE CHARITIES ADMINISTRATION ASSOCIATES	\$0	\$0	\$2,739	\$2,739
	THE CHURCH COUNCIL ON JUSTICE AND CORREC	\$2,738	\$2,412	\$2,990	\$2,990
	THE DEBRA DYNES FAMILY HOUSE	\$2,738	\$2,798	\$2,738	\$2,738
	THE DOOR	\$54,977	\$59,184	\$126,598	\$140,369
	THE EASTER SEAL SOCIETY	\$2,638	\$0	\$0	\$0
	THE GOOD COMPANIONS	\$2,498	\$3,194	\$3,194	\$3,194
	THE KING'S DAUGHTERS DINNER WAGON	\$0	\$2,901	\$2,900	\$2,900
	THE NATIONAL CAPITAL REGION ADJUSTMENT C	\$698,745	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U59, Ottawa Centre

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	THE SCHOOL OF DANCE	\$0	\$0	\$2,774	\$2,774
	THE SEXUAL ASSAULT SUPPORT CENTRE OF OTT	\$2,638	\$2,535	\$2,534	\$2,534
	THE TELEVISION FACTORY	\$0	\$0	\$3,800	\$4,370
	THE WINE GARDEN	\$12,540	\$0	\$0	\$0
	TONY APRILE PAINTING '98	\$0	\$1,360	\$0	\$0
	UNITED CHURCH OF CANADA	\$0	\$3,139	\$3,120	\$3,120
	UNITED NATIONS ASSOCIATION -NCR BRANCH	\$0	\$0	\$2,055	\$2,055
	UNITED NATIONS ASSOCIATION IN CANADA (UN	\$4,848	\$0	\$2,428	\$2,428
	UNITED NATIONS ASSOCIATION OF CANADA NAT	\$0	\$5,559	\$0	\$0
	UNITED WAY-CENTRAIDE CANADA	\$2,398	\$0	\$2,498	\$2,498
	UNIVERSITY OF OTTAWA HEART INSTITUTE	\$0	\$1,700	\$0	\$0
	UNIVERSITY PAINTERS	\$0	\$1,360	\$1,360	\$1,360
	V.S.O. CANADA	\$0	\$2,494	\$2,398	\$2,398
	VENUES INC	\$4,648	\$0	\$0	\$0
	VIETNAMESE CANADIAN CENTRE	\$5,476	\$6,314	\$6,220	\$6,220

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U59, Ottawa Centre
 Ontario
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	VILLA MARCONI LONG TERM CARE CENTRE	\$2,652	\$2,607	\$2,154	\$2,154
	WELL THE/LA SOURCE	\$0	\$2,588	\$2,879	\$2,879
	WILLIAMS & ASSOCIATES	\$8,586	\$0	\$0	\$0
	WORLD UNIVERSITY SERVICE OF CANADA	\$155,783	\$111,230	\$4,273	\$4,273
	YMCA-YWCA OF OTTAWA-CARLETON	\$13,590	\$104,478	\$71,388	\$161,247
	YOU CAN	\$2,738	\$3,090	\$3,042	\$3,042
	YOUTH SERVICES BUREAU OF OTTAWA-CARLETON	\$11,652	\$3,094	\$2,436	\$2,436
	YUKON ENTERPRISES	\$0	\$0	\$1,950	\$1,950
		=====	=====	=====	=====
		\$15,298,020	\$19,767,391	\$13,450,199	\$16,943,439
		=====	=====	=====	=====

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U60, Ottawa Sud

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Employment Assistance Aide à l'emploi	CANADIAN AFRICAN WOMEN'S ORGANIZATION	\$142,555	\$254,646	\$231,585	\$276,388
	CAREERTREK TECHNOLOGIES INC.	\$0	\$0	\$163,511	\$232,923
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$847	\$0	\$0	\$0
	LINE 1000 PLACEMENT SERVICES, INC.	\$272,112	\$489,771	\$440,794	\$489,771
	TROTTIER COMMUNICATION MARKETING INC.	\$0	\$59,638	\$5,779	\$5,779
Feepayers Étudiant indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$398,342	\$888,145	\$2,888,837	\$3,463,995
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	CITY OF GLOUCESTER	\$47,490	\$65,164	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$134,241	\$266,618	\$182,061	\$201,472

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U60, Ottawa Sud

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Job Creation Création d'emplois	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$75,787	\$0	\$0	\$0
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	CAREERTREK TECHNOLOGIES INC.	\$0	\$109,070	\$13,958	\$13,958
	INTERPRETCAN	\$0	\$0	\$1,552	\$1,552
	K-MART	\$1,099	\$0	\$0	\$0
	OTTAWA HUMAN RESOURCE PLANNING INITIATIV	\$120,000	\$98,375	\$0	\$0
	OTTAWA LIFE SCIENCES COUNCIL	\$0	\$5,000	\$20,000	\$40,000
	TELAV AUDIO VISUAL SERVICES	\$0	\$1,418	\$212	\$212
	THE EASTERN ONTARIO INTERLINK ADJUSTMENT	\$20,000	\$0	\$0	\$0
Opportunities Fund Fonds d'intégration	DOWN SYNDROME ASSOCIATION- NATIONAL CAPI	\$0	\$0	\$64,662	\$72,919
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$7,770	\$6,660	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada

Constituency: U60, Ottawa Sud

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Opportunities Fund Fonds d'intégration	L.P. & SON SILKSCREENING	\$3,309	\$1,788	\$0	\$0
	LINE 1000 PLACEMENT SERVICES, INC.	\$0	\$0	\$400	\$400
	OTTAWA AVIATION SERVICES	\$0	\$15,820	\$0	\$0
	OTTAWA LASERTECH INCORPORATED	\$0	\$256	\$2,624	\$2,624
	TRANSPORT TRAINING CENTRES OF CANADA	\$0	\$4,085	\$0	\$0
	VERSAILLES ACADEMY	\$0	\$2,450	\$0	\$0
Other Autres	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$0	\$0	\$567,616	\$694,522
Self-Employment Assistance Aide au travail indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$532,527	\$555,457	\$465,090	\$577,987
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	ARCHER CHEMICAL	\$2,100	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U60, Ottawa Sud

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	BANK STREET SAUSAGES & DELI	\$5,428	\$1,075	\$0	\$0
	BAXTER BENNETT & PUBLIC INSURANCE BROKER	\$0	\$0	\$2,382	\$2,439
	BLUE MOOSE RESTAURANT	\$4,310	\$0	\$0	\$0
	BUILDERS DEPOT	\$2,013	\$10,268	\$0	\$2,947
	CANADIAN CENTRE FOR POLICE RACE RELATION	\$2,430	\$0	\$0	\$0
	CANADIAN DENTAL ASSOCIATION	\$0	\$0	\$1,504	\$8,499
	CANADIAN HEARING SOCIETY/SOCIETE DANADIE	\$0	\$1,368	\$3,132	\$3,132
	CANADIAN SCHOOL OF ACCOUNTING	\$1,500	\$0	\$0	\$0
	CANADIAN SEED GROWER'S ASSOCIATION	\$0	\$385	\$3,942	\$3,942
	CENTENNIAL GLASS (LOSSY INVESTMENTS INC)	\$0	\$4,038	\$0	\$0
	CHILDREN'S HOSPITAL OF EASTERN ONTARIO	\$0	\$0	\$3,898	\$4,641
	CLEARLEN SYSTEMS INC	\$0	\$8,617	\$0	\$0
	COMCO ELECTRIC LTD	\$2,132	\$0	\$0	\$0
	EVEREST RESTORATION LTD	\$9,525	\$12,750	\$0	\$0
	FEDELE COMPUTERS	\$0	\$0	\$0	\$4,500

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U60, Ottawa Sud

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	FIFTH DIMENSION SYSTEMS INC	\$0	\$2,308	\$0	\$0
	FLEMING COMMUNICATIONS INC.	\$0	\$2,484	\$3,725	\$3,725
	FUND FILLED EVENTS & SERVICES	\$0	\$3,018	\$0	\$0
	GALAHAD INFORMATION SYSTEMS INC	\$3,907	\$1,810	\$0	\$0
	GRANDBOIS & LUESBY FINANCIAL ASSOC.	\$0	\$0	\$965	\$4,400
	HEALTHCRAFT PRODUCTS INC.	\$0	\$0	\$1,947	\$4,500
	HOSPITAL SHARED SERVICES	\$0	\$0	\$0	\$3,982
	ISCAN (INTELLIGENT SCANNING INC.)	\$2,009	\$0	\$0	\$0
	J.R.M COMMUNICATIONS	\$0	\$1,320	\$3,080	\$3,080
	KRYPTON SYSTEMS	\$7,280	\$0	\$0	\$0
	KURT STORM LIMITED	\$0	\$0	\$1,940	\$1,940
	MARLBORO WINDOW & DOOR MANUFACTURING	\$14,809	\$0	\$0	\$0
	MONDENET TECHNICAL	\$1,440	\$3,204	\$2,280	\$4,453
	NATIONAL MONEY MART INC	\$3,100	\$0	\$0	\$0
	NATRON DISTRIBUTION	\$750	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U60, Ottawa Sud

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	ONIX LAZER CORP	\$0	\$0	\$2,040	\$4,420
	OTTAWA LASERTECH INC.	\$3,600	\$2,160	\$0	\$0
	OTTAWA LASERTECH INCORPORATED	\$10,440	\$320	\$0	\$0
	OTTAWA TRAILER REPAIR INC.	\$0	\$2,246	\$1,900	\$1,900
	PROMAXIS SYSTEMS LTD.	\$0	\$0	\$1,716	\$4,420
	SEPROTECH SYSTEMS INC	\$0	\$0	\$4,290	\$4,290
	SOS OFFICE SERVICES	\$0	\$0	\$4,320	\$4,320
	STEAMATIC	\$1,500	\$7,925	\$0	\$0
	TERRA SURVEYS LTD	\$31,351	\$22,896	\$0	\$0
	TERRACHOICE ENVIRONMENTAL SERVICES	\$0	\$0	\$4,444	\$4,444
	TRI-GRAPHIC PRINTING	\$0	\$14,974	\$0	\$0
	U OF O	\$6,157	\$0	\$0	\$0
	UNIVERSITY OF OTTAWA	\$0	\$3,332	\$0	\$0
	VAN & TRUCK WORLD	\$0	\$1,325	\$4,466	\$4,466
	WINE GARDEN (NEPEAN) LTD.	\$0	\$4,160	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U60, Ottawa Sud

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	Y LEE FOODS	\$1,715	\$0	\$0	\$0
Training Formation	ACADEMY OF LEARNING	\$0	\$7,750	\$0	\$0
	ALI COMMUNITY SERVICES & TRAINING SCHOOL	\$0	\$0	\$3,345	\$3,345
	ATI - ALGONQUIN COLLEGE	\$0	\$37,450	\$16,489	\$16,489
	CANADIAN AFRICAN WOMEN'S ORGANIZATION	\$223,705	\$20,284	\$0	\$1,502
	CANADIAN HEALTH & BUSINESS COLLEGE	\$0	\$4,953	\$0	\$0
	CANADIAN SCHOOL OF ACCOUNTING	\$0	\$3,000	\$0	\$0
	CAREERTREK TECHNOLOGIES INC.	\$337,804	\$64,453	\$9,505	\$9,505
	COMPUSKILLS DUGUAY WILLIAMS INC	\$11,135	\$0	\$0	\$0
	COMPUSKILLS INC	\$1,524,253	\$3,835,902	\$253,278	\$253,278
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$1,418,521	\$2,488,003	\$357,262	\$356,362
	HEALTH CARE VOCATIONAL CENTRES	\$0	\$1,107	\$893	\$893
	OTTAWA AVIATION SERVICES	\$0	\$493	\$8,347	\$8,347

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U60, Ottawa Sud

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Training Formation	TECSULT EMPLOYMENT COUNSELLING (SOUTH)	\$0	\$0	\$1,550	\$1,550
	TRANSPORT TRAINING CENTRES OF CANADA	\$320	\$27,780	\$7,085	\$7,085
	TRANSPORT TRAINING CENTRES OF CANADA INC	\$2,976	\$5,424	\$1,750	\$1,750
	VERSAILLES ACADEMY	\$6,260	\$12,690	\$0	\$0
	WARREN-LUSSIER CONSULTANTS INC.	\$0	\$3,160	\$0	\$0
Worksharing Travail partagé	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$20,976	\$28,362	\$20,166	\$21,400
Youth Jeunesse	171057 CANADA INC	\$0	\$0	\$0	\$1,360
	ACTION PUBLISHING LTD.	\$0	\$0	\$1,047	\$1,047
	ALLIANCE DES FEMMES FRANCOPHONES MINORIT	\$0	\$0	\$2,851	\$2,851
	ALTA VISTA BAPTIST CHURCH	\$0	\$0	\$2,874	\$2,874
	ANDREW FLECK CHILD CARE SERVICES	\$4,660	\$2,568	\$2,920	\$2,920

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U60, Ottawa Sud

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	APPLIED SILICON INC. CANADA	\$4,152	\$0	\$0	\$0
	ASIAS 5	\$2,052	\$4,602	\$0	\$0
	ASSOC MULTICULTURELLE FRANCOPHONE DE L'O	\$0	\$2,467	\$2,584	\$2,584
	ASSOCIATION OF CANADIAN TRAVEL AGENTS	\$0	\$2,150	\$2,342	\$2,342
	BANFF AVENUE COMMUNITY HOUSEMUNITY HOUSE	\$5,476	\$0	\$2,479	\$2,479
	BANFF AVENUE TENANTS ASSOCIATION	\$0	\$9,165	\$0	\$0
	BARTER CONNECTION INC	\$3,184	\$0	\$0	\$0
	BCR WOODWORKING LTD.	\$0	\$1,224	\$0	\$0
	BELFAST BODY SHOP	\$3,708	\$0	\$0	\$0
	BETTER BEGINNINGS BETTER FUTURES	\$5,390	\$11,557	\$2,424	\$2,424
	BLAIR COURT COMMUNITY HOUSE	\$5,476	\$2,230	\$2,211	\$2,211
	CAIGER WATSON INSURANCE BROKERS LTD	\$0	\$0	\$2,166	\$2,166
	CAMLI RESOURCES RESSOURCES CAMLI	\$875	\$0	\$0	\$0
	CAMP TOBI INC.	\$0	\$2,500	\$0	\$0
	CANADA SAFETY COUNCIL	\$4,913	\$2,312	\$2,464	\$2,464

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U60, Ottawa Sud

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	CANADIAN AFRICAN WOMEN'S ORGANIZATION	\$75,000	\$60,605	\$153,221	\$212,330
	CANADIAN ASSOCIATION OF THE DEAF	\$5,476	\$0	\$0	\$0
	CANADIAN CENTRE FOR POLICE RACE RELATION	\$0	\$0	\$2,810	\$2,810
	CANADIAN CENTRE FOR POLICE-RACE RELATION	\$2,738	\$0	\$0	\$0
	CANADIAN DENTAL ASSOCIATION	\$0	\$0	\$2,477	\$2,477
	CANADIAN EQUESTRIAN FEDERATION	\$0	\$0	\$2,982	\$2,982
	CANADIAN HARD OF HEARING ASSOCIATION	\$2,738	\$2,990	\$2,863	\$2,863
	CANADIAN HEARING SOCIETY/SOCIETE DANADIE	\$2,932	\$0	\$0	\$0
	CANADIAN MENTAL HEALTH ASSOCIATION OTTAWA	\$2,661	\$2,808	\$2,452	\$2,452
	CANADIAN PAEDIATRIC SOCIETY	\$5,276	\$2,937	\$2,653	\$2,653
	CANADIAN TRUCKING HUMAN RESSOURCES COUNC	\$0	\$2,990	\$1,141	\$1,141
	CARE CANADA	\$0	\$3,027	\$0	\$0
	CARE CANADA	\$2,427	\$0	\$0	\$0
	CARPENTER HOUSING CO-OPERATIVE INC	\$5,317	\$0	\$0	\$0
	CATHOLIC HEALTH ASSOCIATION OF CANADA	\$0	\$0	\$2,640	\$2,640

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U60, Ottawa Sud

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	CENTRE DE FORMATION ET D'AIDE POUR LES D	\$0	\$2,412	\$0	\$0
	CHILDREN'S HOSPITAL OF EASTERN ONTARIO	\$2,619	\$1,587	\$2,933	\$2,933
	CHRISTIE LAKE COMMUNITY CENTRES	\$4,368	\$3,126	\$0	\$0
	CONFEDERATION COURT COMMUNITY ORGANIZATI	\$5,476	\$13,286	\$2,211	\$2,211
	CONSEIL POUR LA PROMOTION DES ARTS ET CU	\$0	\$0	\$4,551	\$4,551
	COOPERATIVE D'HABITATION LAFONTAINE INC	\$4,220	\$1,803	\$0	\$0
	COURTNEY S DISTRIBUTING INCORPORATED	\$0	\$0	\$0	\$3,570
	DE CHAMPLAIN HOLDINGS LTD	\$0	\$0	\$0	\$1,360
	DEVALK CONSULTING INC	\$0	\$0	\$1,360	\$1,360
	EAST WIND BUDO LIFE CENTER INC	\$0	\$0	\$1,190	\$1,190
	EDUCARE AND SKILLS CANADA INC.	\$8,190	\$0	\$0	\$0
	EVEREST RESTORATION LTD	\$8,044	\$0	\$0	\$0
	GLENVIEW SERVICES CORP. - OTTAWA ATHLETI	\$1,750	\$1,341	\$1,222	\$1,222
	GREENBORO COMMUNITY CENTER ASSOCIATION	\$2,729	\$3,028	\$3,128	\$3,128
	HAWTHORNE RIDGE PROPERTIES	\$0	\$1,360	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U60, Ottawa Sud

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	HEART & STROKE FOUNDATION OF ONTARIO	\$2,400	\$0	\$0	\$0
	HOLMES IRRIGATION INC.	\$1,624	\$1,360	\$0	\$0
	IMPROVEMENTS UNLIMITED	\$1,750	\$0	\$0	\$0
	JACQUES, WHITFORD LIMITED	\$1,750	\$0	\$0	\$0
	JOURNAL COMMUNAUTAIRE DE LA BASSE-VILLE	\$1,844	\$0	\$0	\$0
	L.P. & SON SILKSCREENING	\$8,110	\$0	\$0	\$0
	LARNY HOLDINGS	\$5,440	\$0	\$0	\$0
	LAURIER OPTICAL	\$0	\$1,150	\$0	\$0
	LE CERCLE DE L'AMITIE N.D. DE LOURDES (V	\$3,953	\$1,875	\$2,846	\$2,846
	MACADAMIAN TECHNOLOGIES INC.	\$0	\$1,275	\$0	\$0
	MARLBORO WINDOW & DOOR MANUFACTURING	\$5,242	\$0	\$0	\$0
	MATTHEWS MANOR	\$1,488	\$0	\$0	\$0
	NATIONAL CAPITAL AIR SHOW ASSOCIATION	\$2,706	\$0	\$0	\$0
	NATIONAL DENTAL ASSISTING EXAMINING BOAR	\$0	\$0	\$2,638	\$2,638
	NEW HOPE COMMUNITY CHURCH	\$2,638	\$2,682	\$2,673	\$2,673

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U60, Ottawa Sud

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	OTTAWA CHILDREN'S TREATMENT CENTRE	\$4,799	\$2,321	\$2,320	\$2,320
	OTTAWA CHILDREN'S TREATMENT CENTRE FOUND	\$0	\$2,415	\$0	\$0
	P.M.A. REALTY CONSULTING	\$875	\$1,270	\$1,190	\$1,190
	PHYSIO SPORTS CARE CENTRE	\$875	\$1,088	\$830	\$830
	R.E. DE CHAMPLAIN COMPANY LIMITED	\$875	\$0	\$0	\$0
	RA CENTRE	\$2,693	\$3,027	\$2,705	\$2,705
	RUSSELL HEIGHTS COMMUNITY HOUSE	\$0	\$6,332	\$2,474	\$2,474
	SCCA SOMALI CANADIAN CULTURAL ASSOCIATIO	\$5,140	\$2,638	\$2,638	\$2,638
	SERVICE A L'ENFANCE ALADIN CHILDCARE SER	\$5,276	\$9,248	\$3,083	\$3,083
	SERVICEMASTER OF OTTAWA	\$2,638	\$0	\$0	\$0
	SMARHOUSE	\$0	\$1,360	\$0	\$0
	SMITH PROSTHETIC SERVICES LTD	\$875	\$0	\$0	\$0
	SOCIAL HOUSING REGISTRY OF OTTAWA-CARLET	\$0	\$0	\$2,748	\$2,748
	SOUTH EAST OTTAWA CENTRE FOR A HEALTHY C	\$0	\$0	\$122,200	\$145,558
	SOUTH OTTAWA COMMUNITY LEGAL SERVICES IN	\$2,778	\$2,743	\$2,747	\$2,747

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U60, Ottawa Sud

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	SOUTH-EAST OTTAWA CENTRE FOR A HEALTHY C	\$102,358	\$215,528	\$0	\$0
	SOUTHVALE ON THE PARK	\$755	\$0	\$0	\$0
	SOUTHVALE ON THE PARK CO-TENANCY	\$0	\$816	\$0	\$0
	SPARTAN AUTO CARE	\$0	\$576	\$2,016	\$2,016
	TEL-AIDE OUTAOUAIS	\$2,210	\$2,110	\$1,878	\$1,878
	TERRA SURVEYS LTD	\$17,888	\$1,360	\$0	\$0
	THE ANTI-POVERTY PROJECT	\$0	\$75,000	\$74,900	\$77,600
	THE DOWN SYNDROME ASSOCIATION - NCR	\$4,365	\$0	\$0	\$0
	UNIVERSITY OF OTTAWA - EYE INSTITUTE OTT	\$1,488	\$1,594	\$0	\$0
	VIETNAMESE CANADIAN BUDDHIST ASSOCIATION	\$2,738	\$0	\$0	\$0
	WOODLAWN INSTRUMENTS LTD	\$7,936	\$0	\$0	\$0
	WORLDWIDE AIDS FOUNDATION	\$4,494	\$2,241	\$2,055	\$2,055
	XENOS LABORATORIES	\$1,750	\$0	\$0	\$0
	YOUNG LIFE OTTAWA	\$0	\$0	\$2,660	\$2,660

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: U60, Ottawa Sud

Ontario

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
		=====	=====	=====	=====
		\$5,813,123	\$9,961,239	\$6,231,119	\$7,382,702
		=====	=====	=====	=====

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.